

Ames Ald. granted 1 month's leave of absence	- 54 -
Acting Mayor's appointment	- 75 -
Architect fees - Ald. Martineau request of information <u>re</u>	- 65-96 -
Amburst Park Land Co <u>re</u> pipes in Christophe Colomb	- 77 -
Artisans Canadiens Francais in favor of Hwy, Beaver Hall etc route	- 88 -
Amburst & Leury St route - ratepayers <u>re</u>	- 137 -
Amendments to by-laws to be approved by City attorneys	- 50 -
Advertising - motion <u>re</u>	- 2 -

A  
B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
M<sup>C</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



By-laws

to amend No 105 & repeal No 135	-5-
to compel railway companies to place automatic bells	-6-
re factories in certain district	-7-
to suppress trade stamps	-16-
to suppress loitering in parks	-17-26-
to amend No 75 re meat inspection	-27-
to amend No 270 re streets	-28-51-
to amend No 50 re salmou	-28-
to amend No 274 re Terminal - struck -	-29-
re rag-gatherers - struck -	-29-
to amend No 296 re markets	-29-424-10-
re annexation of Outremont	-50-
re adoption of by-laws	-50-

Grandy St - closing - C. H. Catelli	-10-
Boyer & Free against site St Denis St. N.	-53-
Bouguet St - to erect engine	-54-
Bastien & Valiquette - agreement with City	-99-
Almy & Amhurst St route - ratepayers re	-137-
Barbers Union re by-law 74	-137-
Board of Trade against M.S. Ry Co extension of franchise	-138-
Bastien & Valiquette - Finance Com. to pay 1/2 of	-142-

Board of Health - for sewer in Sherbrooke St	68-489-10
" " " " " " " " " " " " " "	68-493-10
" " " " " " " " " " " " " "	85-
" " " " " " " " " " " " " "	121-63-10
" " " " " " " " " " " " " "	121-589-10
" " " " " " " " " " " " " "	133-

B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
MC  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Château de Ramzay - notices to tenants of	1-396-10
" " - arrangement with authorities of	3-397-10
Catelli C. H. protesting against closing of Beaudry St	-10-
Chalmers Church against St. Lawrence St expropriation	-10-
City Attorneys re Legality of decision of 21 <sup>st</sup> May	-11-21-
Château de Ramzay - Royal Society of C. re	-35-
City Attorneys re site Cegus Square for library	-44-
" " re right to circulate tourist cars	-46-
Cushing C. re property on Mc Kay St	-47-
Christophe Colomb - Amhurst Park Land Co re papers in	-47-
Canadian Instalment Co to be incorporated	-47-
Coachmakers Union to be incorporated	-47-
Canterbury City sending address	-48-
Canadian Municipalities Union re convention	-48-
City Surveyor asked questions - Ald. Martineau	-49-98-
Central Trades & Labour Council against M. S. R. franchise	-104-
Civic pension fund - notice of ald. Lapointe for	-105-
Citizens complaining of bad state of asphalt on Centre St	-118-
Centre St Citizens comp " "	-118-
Châteauguay & N. Ry Co. allowed to cross M. S. Ry	-118-
Carpenters' Union against M. S. Ry franchise	-119-
City Clerk informing Mayor in connection with amendments to protect municipal rights	-127-128-
City Attorneys - Questions re expropriation and art 335(a)	-128-137-
" " re car routes	-134-
Comptroller's certificate re expropriations	-137-
City Attorneys re Electric Companies	-138-
Citizens asking that M. Lapointe maintain Cabstand Place Viger	-138-
Cabstand Place Viger - Citizens in favor of M. Lapointe	-138-
City Surveyor re statement fumant sidewalk	-140-
City Attorneys to approve amendments to by-laws	-50-
Carnegie A - to thank	-29-85-
Changes in committees & departments	-86-

C  
D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
MC  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Desmontigny St proprietors against widening said street	- 20 -
David L. O. appointed in Senate	- 20 -
District Trades Labor Assembly for grant	- 44 -
Desmontigny St opening - Ald. Lavoie	86-93 - 46 -
David L. O. re railway legislation	- 53 -
Desjardins Chs Bie against "swing-montreal" cars	- 64 -
Deslauriers H - complaining of smoke from factory Sherbrooke St	- 64 -
Denman & Bethune to erect steam engine	- 77 -
Douion St - ratepayers against railway ore	- 138 -

- Deeds -

Agreement with Prov. Government re fines Records Court	- 1 -
" with Numismatic & Antiquarian Society	- 22 -
Sale & cession by J Adilard Dumet	- 22 -
Acquittance to D. J. Cochrane & al	- 22 -
Agreement with E. F. Ry. re track crossing Mountain & Aqueduct Sts	- 35 -
" " Boulevard St Paul for water supply	- 35 -
Lease by Societe St J. Bte to City of Montreal	- 46 -
Sale by J. Charon to the City	- 54 -
Cession re opening Nolan St	- 74 -
" " continuation Marquette St	- 74 -
" " " Davidson St.	- 74 -
Sale by F. Martineau	- 80 -
Agreement with St Henry, Ste Cunegonde & Westmount re sewers	- 80 -
Agreement between City & E. F. Ry for track across Centre	- 93 -
" " " " & Basile & Valiquette	- 99 -

D  
E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
MC  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Exposition Co - for representatives	- 34 -
Expropriations - certificate of Comptroller re	- 137 -
Electric Companies - City attorneys re	- 138 -

Finance Committee's Reports (continued)

to proceed with expropriation of St Lambert St	<u>109-549-10</u>
to settle claims re St James St sewer	- 120 -
" litigation with Estate Guy	- 120 -
to pay \$1,250 to purchase coal for City Hall.	<u>120-599-10</u>
to settle certain claims (\$4854 <sup>90</sup> )	<u>120-594-10</u>
" " " 220 <sup>63</sup>	<u>129-616-10</u>
" " " 2725 <sup>45</sup> plus costs	<u>129-615-10</u>
" " " 3542 <sup>41</sup>	<u>133-617-10</u>
for \$2600 to improve City Hall Bldg	<u>129-612-10</u>
" \$475 for lighting " "	<u>129-614-10</u>
" \$200 for earthwork St Louis Stand bath	<u>129-615-10</u>
" \$500 re shutting off water	141-
re civic pension fund	141-
re new draft of warrant	141-
re military school	<u>140-629-10</u>
to settle claims amounting to \$5024 <sup>46</sup>	<u>140-627-10</u>
to proceed with expropriation of St Thimothue	<u>140-624-10</u>
" " " Robin	<u>140-625-10</u>
" " " St Catherine	<u>141-626-10</u>
Road Committee - recommending that R.C. pay for purchasing coal	<u>141-622-10</u>
Fuel Com. - " " " " horses	<u>141-629-10</u>

E  
F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
MC  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Finance Committee's Reports

✓ re fines Recorder's Court - 60,000 paid to Government	- 1-395-10-
✓ re notices to tenants Chateau de Ramsgay property	1-396-10
✓ re arrangement with authorities Chateau de Ramsgay	36-440-10+3-399-10
✓ to settle claims amounting to 372 <sup>20</sup>	11-407-10
✓ re statement establishing indebtedness of Union des Abat	11-408-10
✓ to reimburse deposits re contracts for coal	11-408-10
✓ to award contract for coal to E. Lussier & National Coal Co	11-409-10
✓ to vote 16,457. for bath in St. Louis Ward	11-402-10
✓ to settle claims amounting to \$1572 <sup>38</sup>	23-423-10
✓ to take 52,000 of sum voted to F.L. Com. as amount Union des Abat.	23-418-10
✓ to sell buildings on Desj. St	23-418-10
✓ to rectify error in arrangement with Hum. and Antiq. Society	36-440-10
✓ to settle claims amounting to \$318 <sup>10</sup>	47-448-10
✓ " " " 1,119 <sup>26</sup>	55-462-10
✓ " with St. Cuneonde, St. Henry & Stestmont	55-475-10
✓ " for inundation 23 <sup>rd</sup> May	55-464-10
✓ " Dame Bourgeois (\$800)	56-463-10
✓ to award contract for steel shelving	56-467-10
✓ for app. \$3500 for repairs to City Hall & \$500 for supplies	56-466-10
✓ to settle claim of Pierre Trudeau (\$2500)	66-485-10
✓ to accept agreement with Government re Court House	66-483-10
✓ to pay account of Harbour Commissioners \$20,169.20	66-483-10
✓ to award contract for printing of roll	89-531-10+66-96-
✓ to settle claims 118.70	81-529-10
✓ to guarantee bonds of St. Henry, St. Cuneonde & Stestmont	81+93534-10
✓ to vary \$8,957 from Bath Pine Ave to Sen Fund	81-528-10
✓ to confirm report of assessors re Lemoine St	81-529-10
✓ to settle claims \$393.	89-530-10
✓ to reimburse Mr. S. Ry \$40,856.96 for snow removal	89-532-10
✓ to settle claim of Bastien & Valiquette \$18,000	90-532-10
✓ " " of J. Poirard \$331.95	99-564-10
✓ " claims amounting to \$1772 <sup>15</sup>	99-566-10
✓ granting P.D. Committee \$1500 for improv. LaFont Park instead of \$1890. asked for for look-out	100-564-10
✓ to settle claims amounting to 2130 <sup>45</sup>	109-590-10
✓ " 1069 <sup>05</sup>	109-579-10
✓ " Blacklock Rec. 1195 <sup>45</sup>	109-578-10

see letter E

Factory Inspectors Assoc. - for use of Council Chamber

- 64 -

Fire Light Committee's Reports -

for approp 111,300 for improvements	15-406-10
to allow G. Jean to sell lumber	24-419-10
✓ " N. Dore' to sell firewood	24-419-10
to grant \$300 to heirs of L. Verwaes	24+37-444-10
for app \$4000 for repairs to No 4 Station	57-443-10
to exchange land corners Beaudry & St. Dame No 7 Station	60-479-10
to allow L.G. Mathieu to erect stables	61-469-10
for app \$11,830 re construction of 3 fire stations	69-500-10
✓ " 737 <sup>60</sup> re alterations No 4 Station	69-503-10
recommending purchase of site St. Mary's Station	72-504-10
awarding contract for Centre Station	73-509-10
✓ " " No 9 "	73-511-10
✓ " " No 4 " alterations	73-510-10
✓ " " St. Mary's St. "	73-509-10
to appoint Ferns & Parent - superintendents Alarm	73-512-10
to allow M. Light, Heat Power to erect stables	73-510-10
✓ " Mouni Bossette to sell lumber	73-513-10
✓ " Canada Paper Co & E. Lingiar Co to erect steam engines	73-513-10
✓ " de Siry M. Donald to sell firewood	73-500-10
for app of \$6000 re new fire stations	82-526-10

see letter L

F  
G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Fire Light Committee's Reports (cont.)

re street lighting	<u>83-525-10</u>
to allow St. Rougue to erect steam engine	<u>84-524-10</u>
to allow G. Israel	<u>113-584-10</u>
" Demman & Bithum	<u>113-584-10</u>
" Olivet Baptist Church	<u>113-584-10</u>
" Stonewall Jackson Cigar Co.	<u>113-584-10</u>
for \$1,000 to purchase horses	<u>-133+141-629-10-</u>
refusing application of C.A. Julien for wood-yard	<u>118+132-618-10</u>
to allow Sisters of Congregation to erect steam boiler	<u>132-619-10</u>

Graham St Co - allowed to erect stable	<u>3-398-10</u>
German Consul re arrival of "La Gazelle"	64-
Governor General & Lady of Minto sending portraits	-78-
Lauthier Thomas - protest re expropriation St Lambert hill	-88-

G  
H  
I  
J  
K  
L  
M  
M<sup>c</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Harbour Commission Secretary acknowledging receipt of resolution	-44-
Hochelaga Ward - ratepayers for division of said ward	-65-
Hochelaga Ward - ratepayers against " "	-88-
Hoolahan John - to erect steam engine	-77-
Hébert Ald - re Puebla Power Co	-79-
Hospital - ratepayers St Ann's Ward against	-98-
Houle J. F. - protest re Montcalm St sidewalk	-109-
Trackmen's Union against laying of new tracks	-138-
Hygiene & Statistics Com. to interview Government re Mosque	-139-
Hochelaga Ward - to fix limits of	-66-

Hygiene & Statistics Committee's Reports

for \$15,000 for public baths	-2-
to allow Graham to erect stable	3-398-10
for app \$100 for fuel	13-415-10
to award contract for bath, St Gabriel Ward, to A. Gravel	41-431-10
to select lot East No 4 Police Station for St Louis St. bath	41-431-10
for sewer in Frontenac St	56-490-10
" " Hutchison St	57-471-10
for 1,000 to pay 7c and for measures against smallpox	58-464-10
to award contract for bath, St Louis Ward, to A. Gravel	61-468-10
for by-law to prohibit spitting in public places	62-
for sewer in Harmony, Perault & St Agathe	-85-
for an app of \$215. re nurse home	-103+121.601-10
to vary \$155 from wages Ambulance driver to wages san. inspectors	102-562-10
for \$2,000. re clinic hospital	-115+122-600-10
to interview Government re Mosque	-139-
Nelson to replace Ames	-54-

H  
I  
J  
K  
L  
M  
Mc  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Incineration Committee's Reports

App. #4527 for permanent works	13-400-10
" \$500 to pay employees during sickness	25-
to fix salary of supt	103-556-10 + -85+95-544-10-
to vary certain items of their app.	85-523-10
" " (1050)	133-621-10
" " (\$915)	-143-630-10-

International Ass. of Factory Inspectors re use of Council Chamber	-64-
" Union against M. S. Ry franchise	-107-
Interrogatories - Case J. Marcotte	-107-
" " J. P. Venant	-108-
Investigation on coal contract States Committee	-113-
Interrogatories - Case Windsor Hotel	-138-

I  
J  
K  
L  
M  
MC  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Judgment by Justice Robidoux to be read before Council  
Julien D.A. for leave to open wood-yard

- 98 -

- 118 - 132 -

proprietors against

- 118 - 132 -

J  
K  
L  
M  
M<sup>C</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Kennedy M. J. - resolution allowing him to construct entrance repealed - 2 -

K  
L  
M  
M<sup>c</sup>  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Longshoumen's strike - Luit. Col. Peneault	72
League - Montreal anti-Tuberculosis - re spitting	-10-
Levy Ald. appointed member of Police Com	-15-
Lyman Sons Co - re vehicles across commercial str.	-34-
Labelle St sewer - Montreal Water & Power re	-124-
Lagauchette St - ratepayers against railway on	-138-
Lapointe M - citizens in favor of him maintaining Place Vigier stand	-138-
LaFontaine Park - Ald. Lavallee to regulate buildings on	-140-
Library - to thank Carnegie re	3 -29-85-
" - for site for	-15-35-
" - for scientific	-31-
Lighting - to assume	-86-

L  
M  
MC  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



## Market Committee's Reports

for flagstone sidewalk around St Antoine St Laurenc Mkt	12-411-10
for \$435 for coal & \$500 to remove Stock. Hugh-house	-24-
for \$435 " "	<u>37-438-10</u>
for \$300 for permanent works at St Jean Pte Market	<u>37-443-10</u>
to grant licenses for private stalls	84-516-10 + 41-434-10
for \$500 to rebuild Stock Hugh House	<u>48-449-10</u>
for 1000 to remove St. Denis Hugh House	<u>48-460-10</u>
re Council of Arts & Manufactures in St Laurenc Mkt	<u>48-459-10</u>
for app. for repairs to East End Abattoir Cattle Mkt	<u>57-465-10</u>
to allow C.P. Ry to cut cattle scale at Eastern Cattle Mkt	<u>61-474-10</u>
for <sup>additional</sup> app of 300 for works at St Jean Pte Market	<u>82-523-10</u>
to vary 25 <sup>00</sup> from gen. rep. Bonsecours Mkt to "Conting. St. Law Mkt"	<u>84-515-10</u>
to vary 50 <sup>00</sup> " repairs St Denis St. H. to "works Stock St. H."	<u>84-515-10</u>
to vary 300 <sup>00</sup> " " to "rep. St. J. Pte Market"	<u>84-515-10</u>
to vary 25 <sup>00</sup> " " gen. rep. Bonsecours Mkt to "gen. rep. Stock St. H."	<u>85-514-10</u>
for additional app for improving East End Cattle Mkt	<u>104-513-10 + 91-</u>
recommending that decision re plans be ratified	<u>102-556-10</u>
to vary \$13. from Contingent St Denis Hugh House to Eastern C. Mkt.	<u>102-566-10</u>
for \$1500 to cut cattle scale at Western Cattle Market	<u>111-583-10</u>
to award contract to Côté & Masson for cattle market	<u>104-581-10</u>
to vary \$75 <sup>00</sup> from Works St Denis St. H. to Works St Antoine Mkt	<u>123-599-10</u>
for \$1850 to pave platform - Jacques Cartier place	<u>131-619-10</u>

Montreal Brewing Co - re closing Water St	-10-
Montreal Anti-Tuberculosis League - re Spitting	-10-
Montreal Tailors Contractors Club for incorporation	-34-
Montreal Exposition Co - re representatives	-34-46-
Mathieu L.A. to erect stable	-44-
Montreal St Ry - new tourist cars - motion of Ald. Lavallee	-45-46-
Martineau Ald. for copies of certain documents to aldermen	-52-
Manufacturers Club to be incorporated	-64-
Martineau Ald. re information in connection with architect fees	-65-
Mackay St - C. Cushing re property on	-77-
Mullarky J. P. offering to sell 8 tickets for 25 <sup>00</sup>	-77-
Mount Royal Ave - ratifayers re opening of	-77-
Martineau Ald. re questions to City Surveyor	-79-98-
M. S. R. franchise - Geo. E. Owen re	-98-
Moncalm St sidewalk - J. F. Houle protest re	-104-
M. S. R. franchise - protests against	-104-138-
Marcotte J. - Interrogatories in case of	-107-
Militia & Defense re Military School	-118-
Military School - Militia & Def Dept re	-118-
Montreal Water & Power Co - re sewers in Sabell St	-127-
Municipal rights - L. O. David re	-127-128-
Martineau re questions to City Att. in connection with expropriation and interpretation of Art 335 (a)	-128-
Montreal Water Works Dept re land slide on Liore	-138-
" " questions re filtration	-139-
Morue - Ald. Dagenais motion to interview Government re	-139-

M  
MC  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Notices of motions

Fisous - to appoint Ald. Levy member of Police Com.	-1-15-
Lavallee - for a by-law to repeal by-law No 264	-1-
Laporte - re City's advertising	-2-
Vallieres - re resolution allowing Kennedy to construct entrance	-2-
Chausse - to thank Carnegie	-3-29
Martineau - for Attorney's opinion re decision 4 <sup>th</sup> May	-4-
Fisous - for by-law to amend by-law No 247 sec 3.	-7-
Lavallee - for by-law to regulate buildings in certain district	-8-
do - for authority to trace plan of streets	-8-
Chausse - to accept St Peter lane	-15-31-
Martineau - for a site for public library	-15-
" - re procedure 4 <sup>th</sup> May 1903	-21-
" - re Legislation in connection with railway Commission	-21-
Ames - to amend by-law No 291 re vaccination	-22-
Laporte - for scientific public library	-31-
Lavallee - for a by-law to repeal No 264	-31-
Chausse - to accept St Peter lane	-15-31-
" - to repeal by-law No 291 re library - struck -	-29-
Martineau - to amend " " " - struck -	-29-
" - to include St. St. Mayor in library Committee - struck -	-29-
Couture - to amend by-law No 275 re automobiles	-34-
Laporte - for Committee re exposition Company	-34-46-
Lapointe - re Viger square as site for library	-35-
Lavallee - re M. S. Ry. new routes - tourist cars -	-45-
Galley - re right to operate tourist cars	-46-
Larivie - re opening de Montigny St.	-46-
Laporte - re adoption of by-laws	-50-
Nelson - re granting leave of absence to ald. Ames	-54-
Lavallee - that ald. Nelson replace ald. Ames in Hygiene & Stat Com	-54-
Martineau - for copies of statements to aldermen	-54-
Lapointe S.A. - re changes in Special Com. re rights of C. P. R.	-65-
Martineau - to amend by-law No 191 re sewers	-65-
" - for statement from assessors	-65-96-
Laporte - to fix the limits of Hochelaga Ward	-66-
Chausse - to repeal resolution accepting offer of Carnegie	-85-
Oumist - to reduce water rates	-85-

Nelson Ald. to replace ald. Ames in Hygiene & Stat Com - 54 -

Notices of motions

Stibert - to assume lighting of City	-86-
Martineau - to effect changes in Committees & departments	-86-
Laporte - re exprop. of de Montigny & St. Laurence Sts	-86-93-
Martineau - to amend by-law No 191 re sewers.	-86-
" - re reports for damages in conn. with St James St. sewer	-89-
" - re amount paid for small fees	-89-
Lavallee - re judgment by Justice Robidoux	-98-
Laporte - civic pension fund	-115-
Ames - re Railway Act	-119-
LeBeuf - re absence of members of Police Force	-119-
" - for a survey of the St. Peter St.	-119-
Laporte - to amend by-law 236 re insurance rates	-128-
Vallieres - to amend by-law re Terminal Railway	-128-
Couture - to amend by-law No 210	-128-
Martineau - to <del>supply</del> furnish water gratuitously to schools	-128-
Laporte - re questions to Supt of Water Works	-139-
Lagenais - to interview Government re Morgue	-139-
Martineau - re questions to City Surveyor, permanent sidewalks	-140-
Lavallee - to regulate buildings Park La Fontaine	-140-

N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Unit Baptist Church - to erect steam engine

- 77 -

Owen Geo Co. re M. & R. franchise

- 98 -

Ogilvie Milling Co - for permission to erect conveyor

- 109 -

O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Police Committee's Reports

for \$1441.75 re expenses during strike	23-419-10
for \$2,430 for coal	-41-110-588-10
to vary \$3,500	-41-51-459-10
refusing request of Parks & Playground Ass.	40-436-10
to incorporate L'Association d'Amateurs "Le National"	60-469-10
" Montreal Sailors Contractors Club	60-479-10
to approve Manufacturers Club incorporation	-64-
to incorporate L'Association des Carrossiers de Montreal	112-584-10
" " Le Cercle des jeunes gens de St Jacques	112-584-10
to vary certain items of their app <sup>r</sup>	122- <sup>601</sup> / <sub>603</sub> -10
for power to establish cabstands	-132-
to repeal resolution establishing cabstand corner Laconi & Craig	132-142-631-10
concerning trip to Vancouver of certain officers	-132-
to vary part of salary of late A. Tourner	-132-
to incorporate Canadian Instalment Prot. Ass.	132-622-10
" Sons of Poland	132-621-10

Park & Ferries Committee's Reports

for app <sup>r</sup> . 43,375 for permanent works	2-395-10
to award contract for coal	25-421-10
to vary \$25 from "Contingencies St Helen's Island" to "Uniforms"	25-421-10
for app <sup>r</sup> \$3000 for permanent works	25-
for app <sup>r</sup> . to improve La Fontaine Park	48-457-10
" to construct a basin on Fletcher Field	48-456-10
" \$500 to change line of Dominion Sq.	62-
to call for tenders for work re look-out	94-589-10
for \$500 to complete Stock Square	-92-104-562-10
to vary certain items of their app <sup>r</sup> .	-92-104-
to increase salary of St Helen's Island Constables	-93-
for \$1890 re look-out - granted \$1500 for improv La Fontaine Park	100-567-10
for \$1500 for improv La Fontaine Park instead of \$1890 re look-out	100-567-10
for \$500 re Curmagie Square	100-555-10
to vary certain items (600 <sup>40</sup> )	115- <sup>585</sup> / <sub>584</sub> -10
to force M. L. St & P to remove poles from Curmagie Sq.	-123-

General Luit Col. re longshoremen's strike	1/2
Police Com. Ald. Ricard resigning as member of	1/2
Provincial Government re fine Recorder's Court	1
Public library - City attorney's opinion on decision 4 <sup>th</sup> May	11
Police Com. to approve Manufacturers Club incorporation	-64-
Puebla Power Co. - Ald Stelert re	-79-
Protective Society for women & children	-104-
Pellow & Steery against erection of conveys in Mill St	-109-
Pension fund - Notice of Ald. Laforte for	-115-
Proprietors Ontario St against granting to O.A. Julien leave to open wood yard	-118-
Police Force - Notice of Ald. LeBlanc re absence of members of	-119-
Proprietors asking for opening of Robin St	-138-
Permanent sidewalks - City Surveyor's statement	-140-
Public library - to thank Carnegie re	-29-85-
Plan of streets - to trace	-8-
Public library - for a site	-15-35-
" " - for scientific	-31-

P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



- Road Committee's Reports - Cont. -

to describe Bay are in registers of streets	92-539-10
to award contract for stone coping to Galamian	92-537-10
for app <sup>y</sup> \$4,500 to macadamize Sherbrooke St & Saint St	-102-
for \$4,500. to complete St Catharine St Bridge	99-545-10
" 2,000. to repair pavements on Ontario & Amburst Sts	99-547-10
" 200. for curbstone on Sherbrooke St	99-548-10
" 6,000. to pave Centre St	99-546-10
" 3,000. to complete Market place - Le Royer St	99-549-10
" 4,000. to pave Richmond St	99-550-10
" 1,500. to pave part of Laval ave	99-550-10
" 15,000. to pave part of St Denis St	99-552-10
" sewer in Beaulieu St	100-544-10
to vary 1,000. from St Antoine Hard Street to St Ant. Hard East macadam	101-558-10
" 1,000. from repairs to Dame East to macadam Boyer St	101-558-10
" 6,836. from diff. approp. to paving Jacques Cartier Square	101-558-10
" 6,000. from two approp. " Laval Avenue	101-559-10
" 4,000. from macadam St Ann's Hard to Macadam St Mary East, St James North, St Lawrence	101-560-10
" 5,000. from repairs pav. West Hard to paving Certification lane	101-560-10
" 3,000. from cleaning unpaved sts to watering	101-561-10
" 1,000. from macadam St Gabriel Hard to wooden sidewalks	101-561-10
" { 900. from repairs pavements St Ann's Hard	-101-561-10
" { 1,000. " " sidewalks " to St Paul St pav.	101-561-10
to inscribe Arcade St in registers of streets	101-554-10
" Joachim & Archaubault lanes in registers of streets	102-553-10
to allow St Hite & Joseph to erect a portico	102-554-10
to award contract for sidewalks to J. Fignon	-112+123-573-10
for \$27,500 to complete St James St sewer	110-545-10
for sewer in Desjardins St	110-544-10
" Labelle St	110-541-10+124-
for \$3,000 to complete St Catharine St bridge	110-541-10
to accept Labelle St from St Denis Land Co	111-543-10
to change paving material on Roy St	111-544-10
to award contract for St James St sewer to M. Minier.	111-546-10
to allow M. S. R. to operate new routes	111-568-10
to vary \$4,500 to pay "Champion Stone-crushers	111-540-10
see letter X-	

- Road Committee's Reports -

for approp of \$2,000 to repair dyke	66-484-10
to change limits of sidewalk on St Hubert St	66-482-10
for app <sup>y</sup> of \$365 to connect Ruei Rivard, sewers with 511 Royal Ave.	67-481-10
to expropriate land for opening of Lemoine St	67-485-10
for a sewer in Sherbrooke St	68-489-10
" " Nicolet & Nolan Sts	68-493-10
to expropriate land required for improving Stellington Ridge	68-124-590-10
to allow Pouillon to erect a passageway	70-491-10
to vary \$300 to remove earth on Mountain St.	70-497-10
to accept land required for opening of Gauthier St	70-499-10
" part of Garnier from St. R. Drummond	70-504-10
" Lauglois St from Jos. Langlois	70-496-10
" Nicolet from certain parties	70-498-10
to reimburse Red Co's guarantee for sidewalk	70-506-10
to inscribe Thibaudian St in registers of streets	71-497-10
to substitute name of Kirman to that of Roy in annual exprop	71-495-10
to inscribe Albert St in registers of streets	71-495-10
to vary \$200 to repair retaining wall Montcalm St	71-506-10
recommending that parts of Commissioners, Beaudry etc be closed.	71-
for \$1,000 for valves, for \$1,872.20 for removal of jolls	-83-
concerning reduction of working hours	-83-
for app <sup>y</sup> 2064.50 for permanent sidewalks	81-579-10
to substitute N. Y. bluestone to Canadian Flagstone	81-520-10
to vary 1500 from repairs to macadam to wooden sidew.	81-522-10
to inscribe Fullum lane in registers of streets	83-522-10
to refund guarantee to Sicily Asphaltum Co	83-518-10
to vary 5,000 from "cleaning unpaved sts" to watering Sts	83-516-10
to amend report on sidewalk on St Andrie St	83-517-10
for 1,000 for valves, 2500 for gullies 1872.20 for removal of jolls	-83-
to vary \$600 from "repairs macadam" to "wooden sidewalks	86-518-10
to pave St Etienne St	103-557-10 + 91-
for sewer in Beaulieu St	-92-
for sewer in Gauthier, Lavin, Dorion, Casault Sts	90-542-10
" Monan St	90-541-10
" Garnier St	90-539-10
for sidewalk on Sherbrooke	91-537-10

Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Road Committee's reports.

for app 7,000 for pavement Visitation St	12-412-10
" 10,400 to renew asphalt Notre Dame St	12-413-10
" 4,840 for completion asphalt paving Roy St	12-414-10
to allow H. G. McDonald to lay a sidewalk at his own expense	12-417-10
for an app 2000 for repairing asphalt Notre Dame St	12-416-10
to lay sidewalk around St Antoine & St Laurent Markets	12-411-10
for opening de Montigny St	25 + 33-444-10 + 13-
to change material for sidewalk bishop St	13-408-10
to award contract for coal to Labueque & Moore	13-405-10
for sidewalk north west corner LaGauchetière & St Monique	14-403-10
to award contract for flagstone to J. St. Ostigny	14-404-10
to accept parts of Gauthier, Casault, Douon & Laine St	14-402-10
to allow Phoenix Bridge & Iron Work to lay pipe	14-401-10
to lay sidewalk facing D. Duncan's property	14-400-10
to allow Gould Cold Storage to lay pipe	-14-
for 2000 to improve Laurier Ave.	-14-
to pave parts of Richmond, Dorchester & St Denis	-14-
for construction permanent sidewalks	-15-
for widening of du Palais St	24-422-10
for 3000 revetment wall, app for pavements, app permanent sidewalks	24-
to open de Montigny St	13 + 25 + 33-444-10
for \$2,000 to repair dike	40-
for \$5,361. to complete market place	40-
for \$135. to remove earth in front of A. Leduc's property	40-
for \$150 for flagstone sidewalk Mc Cord St	40-
Approp. " " St Hubert St	40-
for permanent sidewalk	+40 + 47-446-10 + 47-450-10 + 60 + 67-486-10 + 81-519-10
for 3,000 to repair revetment wall	36-439-10
for 3,300 to pave square between City Hall & Court House	36-441-10
for \$500. to construct a temporary roadway over St Cath St Bridge	36-442-10
to purchase 405 Champion Crushers & Screen	38-431-10
declining to approve of arrangement with Harbour Com.	38-437-10
to award contract St Denis St Subway to Dominion Bldg Co	39-433-10
to allow S. T. R. to lay track across Centre St	39-430-10
for flagstone instead of cement on Sherbrooke & St Thérèse Sts	39-437-10
for asphalt instead of flagstone on Pine Ave.	39-433-10

Road Committee's Reports -

to ratify arrangement with Barber Asphalt Co re Papineau Ave.	39-432-10
to allow Strachan & Mann to lay sidewalk facing "La Corona"	39-435-10
for \$7500 to reconstruct St Catherine St Bridge	47-447-10
to substitute blue stone to grey Canyon on St Antoine St	49-458-10
to accept from McLean land required to extend Laine & St Rose	49-461-10
to expropriate part of St Denis St re St Denis subway	49-455-10
to homologate lines for extension of Johnston St	49-456-10
to allow Canada Paint Co to lay pipe	49-48-492-10
to erase homologated line of Laine St	49-
to amend " " of St-de-Ville Ave	59-
to vary \$600 from "repairs to macadam" to "wooden sidewalks"	59-
for sewer in Frontenac St	56-470-10
" " Hutchison St	57-471-10
to award contract for timber St Cath St Bridge	59-468-10
to allow Bank of Montreal to lay conduits	59-478-10
to vary \$4,000 from "repairs to sidewalks" to "paving Ontario St"	59-480-10
to substitute hemmed mastic asphalt to flagstone on Lorne Ave	59-480-10

-R-

Guard Ald. resigning as member of Police Com	-12-
Richmond St. ratepayers against S. T. Ry siding	-34-
Royal Society of Canada asking that Chateau de Rbe preserved	-35-
Railway Legislation - L. O. David re	-21 - 53
Ratepayers Hochelaga Ward for division of said ward	-65-
" " St Antoine St - re expropriation	-88-
" " north of City re Int Royal Ave opening	-47-
" " St Ann's Ward re old St Gabriel Mkt	-79-
" " " re hospital at Pt St Charles	-98-
Railway Com. re Chateauguay & Northern Ry	-118-
" Act - notice of Ald Ames re	-119-
Phaume J. To erect a steam engine	-124-
Ratepayers re Amburst & Aubrey St route	-134-
" St Louis Square for improvements	-134-
" against railway on LaGauchetière St	-138-
" " " " " " " " " "	-138-
Robin St - ratepayers asking for opening of	-138-
Robidou re judgment of	-98-

R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Special Committee's Reports

re library for scientific etc public library	25+34-428-10
re rights of C.P.R. - changes in Special Committee	-65-
re underground conduits for \$1,300 for repair fees and expenses	70-504-10
re library - for \$410 to furnish technical library	82-528-10
re rights of C.P.R. - against closing of certain streets	-123-
- to protest C.P.R. re Vigier Station	123-575-10
re charges against coal contract, Water Committee	-113+133+
Library - to thank Carnegie	-29-85-
Exposition Company - re	34-46-

St Lawrence St expropriation - Chalmer Church	86-93	-10-
St Hyacinthe City thanking Council for aid		-44-
St Denis Steigh St. - Boyer Tree against site of		-53-
St Antoine St Proprietors asking that said st. be expropriated		-77-
Stonewall Jackson Bazar Co - to rent steam engine		-77-
Silverman M.A. re water connection		-78-88-
St Henry City re Western Battle Market		-78-
St Ann's Ward ratpayers re old St Gabriel Market		-79-
St Gabriel Mkt - St Ann's Ward ratpayers re		-79-
St Lambert Hill exp. - Thomas Gauthier protesting against		-88-
St James St sewer - re reports for claims		-89-
Smallpox - amount spent for measures, against		-89-
St Ann's Ward ratpayers re Hospital at Pt St Charles		-98-
Society for protection of women & children for allowance		-107-
St Louis Square ratpayers for improvements		-137-
Superintendent M. H. St. re land slide on Levee		-138-
St Peter Lane - to accept	15-31-	
Statements - copies for Aldermen		-54-
Sidewalks - questions re		-140-



Sailors Contractors Club for incorporation	- 34 -
Traders Labor Assembly for grant of \$100.	- 44 -
Thompson Samuel against tourist cars	- 53 -
Typographical Union J. C. against M. S. R. franchise	- 109 -
Tuberculosis - (League) <u>re</u> Spitting	- 10 -

T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Water St. closing - Montreal Brewing Co protest	-10-
Westlake T. complaining of damages	-44-
Franklyn J. L. re snow removal	-44-
Western Bath Market - City of St. Henry re	-48-
Women's Christian Temperance Union re spitting	-48-
Women & Children Protective Society for grant	-107-
Water St. - for survey of	-119-
Windsor Hotel - Interrogatories in case of	-138-
Water rates - to reduce	-85-
Water - to <sup>furnish</sup> supply water gratuitously to schools	-128-
Water Works Supt. - Questions to	-139-

-U-

Union des Carrossiers to be incorporated	-44-
Union of Canadian Municipalities re convention	-78-
Union St. Pierre in favor of Guy. Beavers hall etc route	-88-

-V-

Vernant J. P. - Interrogatories in case of	-108-
Vigier Plac. cabstand - citizens in favor of M. Lafontaine	-138-

Water Committee's Reports

re contract for soft coal	2-397-10
to vary \$500.	40-436-10
to award contract for iron pipes	74-508-10
to vary \$15,000	84-530-10
for \$125. to lay pipes in Hoch. Square	91-536-10
to award contracts for coal	92-535-10
for app. 2,000 for stoprock boxes	100-554-10
asking for investigation	113-585-10



Road Committee's Reports -

for permanent sidewalks	-122+120- <sup>591</sup> 594-10
to amend report of 12 Oct re street car routes	-122+134-603-10
to ascertain if M. S. R. is prepared to operate certain lines	-122+134+
re answer of M. S. R. to resolution of July 6 <sup>th</sup>	-122+143-631-10
for sewers in Duquette St	121-589-10
"    Harmony St	121-603-10
for \$ 3,000 for coal	-132-141-622-10
"    \$ 16,000 for outlet des égoutiers sewer	-132-
"    \$ 4,500 for macadam	-132-
"    \$ 400 for roadway Montcalm St	-129-612-10
"    \$ 3860 to pave part of St Catherine St	129-611-10
"    \$ 1,000 to place gullies in certain parts of city	130-610-10
"    sidewalk 48 Laval Ave	130-609-10
"    \$ 1,000 to improve Laurier + Marguerite Sts	130-608-10
"    \$ 1,000 to "    St André St	130-607-10
to refund guarantee to "Ciment + Artificial Stone Co	131-606-10
to vary in order to improve Dufresne St	131-606-10
"    \$ 1,000 for macadam St Laurence St and	131-605-10
"    \$ 600 for pavements St Antoine St and South	131-605-10
"    \$ 2000 to repair track space St Catherine St.	131-604-10
to pay % of Bastien + Valiquette	142-
to vary \$608 <sup>56</sup>	142-623-10
"    \$6,000 <sup>00</sup>	142-623-10



Wednesday, June 10<sup>th</sup>, 1903.

- Adjourned Monthly Meeting -

Pursuant to adjournment, the Council met in the Council Room, City Hall, on Wednesday, the tenth day of June, nineteen hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:-

His Worship the Mayor,

M. James Cochrane Esq.

Aldermen: Laporte, Vallières, Guois, Blanchet, Chausse,  
Lavalle, <sup>Coyne</sup>, Ames, Turner, Sadler, Oumit, Ekus, Martineau, Wilson,  
Larivière, Robillard, L'Espérance, Bumbroy, Levy, LeBourf,  
Lapointe L.A. Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N. Sauvageau, Payette, Lemay, Hébert.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

Petitions etc,

1. Lieut. Col. Pinault informing Council that the Government will pay the militia for their services re long-shoremen's strike.

City Attorneys.

2. Alderman Ricard resigning as a member of the Police Committee

On motion of ald. Guois,  
Seconded by ald. Ames,

it was

Resolved That said resignation be accepted.

Mercredi, 10 Juin, 1903

Assemblée Mensuelle Ajournée.

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'assemble dans la Chambre du Conseil, Hôtel-de-Ville, mercredi le dixième jour de juin, mil neuf cent trois, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires demeurées inachévées, lors de l'ajournement.

Sont présents:

Son Honneur le Maire

M. James Cochrane

Les échevins:

Vois les noms ci-contre

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Pétitions etc,

1. Lieut. Col. Pinault informant le Conseil que le Gouvernement va payer les services de la milice durant la grève des débardeurs

Avocats de la Cité.

2. L'échevin Ricard donnant sa démission comme membre de la Commission de Police.

Sur motion de l'échevin Guois,  
Appuyé par l'échevin Ames,

il est

Résolu Que la dite démission soit acceptée.



Wednesday, June 10<sup>th</sup> 1903.

- Acte -

3 - Agreement between the City and the Provincial Government concerning the Recorder's Court fees.

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Carter,

it was  
Resolved That the same be approved of and that His Honor the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Motions -

4 - By Ald. Giroux to appoint Ald. Levy a member of the Police Committee.

5 - By Ald. Lavallee for a by-law to repeal by-law No 264.

- Reports -

6 - Finance Committee concerning the notices to be given to the tenants of the Chateau de Ramuzay property.

(for report, see page 396 Vol 10 of rep.)

7 - Finance Committee to pay \$60,000 to provincial Government re fees of Recorder's Court.

(for report, see page 395 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Carter,

it was  
Resolved That said reports be received and adopted.

Mercredi, le 10 juin, 1903.

- Acte -

3 - Arrangement entre la Cité et le Gouvernement Provincial relativement aux amendes de la Cour du Recorder.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Resolu Que le dit arrangement soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

- Motions -

4 - Par l'échevin Giroux pour nommer l'échevin Levy membre de la Commission de Police.

5 - Par l'échevin Lavallée pour un règlement pour abroger le règlement No 264.

- Rapports -

6 - La Commission des finances relativement aux avis à donner aux locataires de la propriété du Chateau de Ramuzay.

7 - La Commission des Finances pour payer \$60,000 au Gouvernement Provincial re amendes de la Cour du Recorder.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Resolu Que les dits rapports soient reçus et adoptés.



Wednesday, June 10<sup>th</sup>, 1903.

8- Finance Committee concurring, but to the amount of \$4,800. only, in the following report of the Parks & Services Committee for an appropriation of \$3,375. for permanent works.

(for report, see page 395 Vol 100 of repr.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Couture,

it was

Resolved

That said report be received and adopted (ald. Wilson, Larivie & Lesperance dissenting).

9- Water Committee to ratify contract for soft steam coal.

(for report, see page 397 Vol 100 of repr.)

On motion of ald. Bleauhue,  
Seconded by ald. Larivie,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

10- Hygiene Statistics Committee for an appropriation of \$15,000 for two baths.  
Finance Committee.

Order of the day -

11- The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Laporte concerning the City's advertising, the same was

Ordered

To be struck.

12- The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Vallieres to repeal resolution of Council allowing Mr J. Kennedy to construct an

Mardi, 10 Juin, 1903.

8- Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$4,800. le rapport suivant de la Commission des Parcs & Traverses pour un crédit de \$3,375 pour travaux permanents.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Couture,

il est

Resolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté (les échevins Wilson, Larivie & Lesperance dissidents).

9- Commission de l'Acqueduc pour ratifier le contrat pour charbon mou à vapeur.

Sur motion de l'échevin Bleauhue,  
Appuyé par l'échevin Larivie,

il est

Resolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

10- Commission d'Hygiène et des Statistiques pour un crédit de \$15,000 pour deux bains.  
Commission des Finances.

- Ordre du jour -

11- L'ordre du jour étant lu pour servir en considération un avis de motion par l'échevin Laporte, relativement aux annonces de la Cité, il est

Ordonné

Que le dit avis de motion soit biffé.

12- L'ordre du jour étant lu pour servir en considération un avis de motion par l'échevin Vallieres pour abroger la résolution du Conseil permettant à M. J. Kennedy de construire



Wednesday, June 10<sup>th</sup>, 1903.

entrance on Place d'Armes.

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by Ald. Turner,

it was

Resolved

That the resolution adopted in this connection by Council on the 27<sup>th</sup> April last be repealed.

13. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee recommending a certain arrangement with the authorities of the Château de Ramzay, the following report was brought up and read.

(for report, see page 397 Vol. 100 sup.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Chaussé,

it was

Resolved

That said report be received and adopted (ald. Blanchet, Savallé & Couture dissenting).

14. The order of the day being read to consider a report from the Hygiene & Statistics Committee to allow St. Graham Co to erect a stable, the following report was brought up and read.

(for report, see page 398 Vol. 100 sup.)

On motion of ald. Ames,  
Seconded by ald. Larivière,

it was

Resolved

That said report be received and adopted (ald. Blanchet & Hébert dissenting).

15. The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Chaussé to instruct the City Clerk to thank Mr. Andrew Carnegie.

Mercrèdi, 10 Juin, 1903.

une entrée sur la place d'Armes.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que la résolution adoptée par le Conseil à ce sujet, le 27 avril dernier, soit abrogée.

13. L'ordre du jour étant lu pour passer en considération un rapport de la Commission des Finances recommandant un certain arrangement avec les autorités du Château de Ramzay. Le rapport suivant est soumis et lu

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Chaussé,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté (les échevins Blanchet, Savallé & Couture dissidents).

14. L'ordre du jour étant lu pour passer en considération un rapport de la Commission d'Hygiène et Statistiques <sup>pour permettre à St. Graham Co</sup> pour construire une écurie, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Ames,  
Appuyé par l'échevin Larivière,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Blanchet et l'échevin Hébert dissidents)

15. L'ordre du jour étant lu pour passer en considération un avis de motion par l'échevin Chaussé pour donner instruction au Secrétaire de la Cité de remercier M. A. Carnegie,



Wednesday, June 10<sup>th</sup> 1903.

Ald. Chausse moved,  
Seconded by ald. Ekers,

That the City Clerk be instructed to thank Mr Andrew Carnegie for his offer to donate \$150,000 for the establishment of a public library in Montreal, the whole in compliance with the resolution of Council adopted on the 4<sup>th</sup> May 1903.

Ald. Martineau raised a point of order, contending that said motion could not be put inasmuch as the same implied a reconsideration of a resolution of Council adopted on the 26<sup>th</sup> of May, 1902, which said reconsideration or repeal had already been moved and decided in the negative on the 4<sup>th</sup> of May, 1903, and that the second vote taken subsequently thereto was illegal.

And a debate arising,  
by unanimous consent.

The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Martineau for the Attorney's opinion on the legality of the decision of the Council of the 4<sup>th</sup> of May, 1903.

On motion of ald. Martineau,  
Seconded by ald. Couture,

Resolved

it was  
That both City Attorneys and both Consulting Attorneys be requested to take communication of the motion adopted by the Council on the 26<sup>th</sup> May 1902, accepting the gift of Mr Carnegie, of the notice of motion by ald. Chausse, to repeal that resolution, on the vote given on ald. Chausse's motion, which was negatived by a vote of 17 for and 15 against, of the subsequent motion of ald. Chausse, at the same meeting, asking for the immediate

Mercredi, 10 Juin, 1903.

L'ichon Chausse propose,  
Appuyé par l'ichon Ekers,

Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de remercier M. Andrew Carnegie de son offre de \$150,000 pour l'établissement d'une bibliothèque publique à Montréal, le tout conformément à la résolution du Conseil adoptée le 4 Mai, 1903.

L'ichon Martineau souleva un point d'ordre, alléguant que la dite motion ne peut être mise aux voix ni qu'elle comporte une reconsidération d'une résolution du Conseil adoptée le 26 Mai 1902, laquelle dite reconsidération ou abrogation a déjà, le 4 Mai 1903, été proposée et rejetée, et que le second vote pris subsequmment est illégal.

Et un débat s'ensuivant,  
du consentement unanime,

L'ordre du jour est lu pour passer en considération un avis de motion par l'ichon Martineau pour avoir l'opinion des Avocats sur la légalité de la décision du Conseil du 4 mai, 1903.

Sur motion de l'ichon Martineau,  
Appuyé par l'ichon Couture,

Resolue

Il est  
Que les deux Avocats de la Cité et les deux Avocats consultants soient priés de prendre connaissance de la motion adoptée par le Conseil, le 26 Mai, 1902, acceptant l'offre de M. Carnegie, de l'avis de motion par l'ichon Chausse pour abroger cette résolution, du vote pris sur la motion de l'ichon Chausse, laquelle motion a été rejetée par un vote de 17 pour et 15 contre, de la motion subsequente de l'ichon Chausse, faite à la même séance et demandant de reconsidérer immédiatement le vote de 17 contre 15, du vote pris sur



Wednesday, June 10<sup>th</sup>, 1903.

reconsideration of said vote of 17 against 15, of the vote on that motion and of the last vote finally taken on Ald. Chaussé's motion, which was declared adopted by the Mayor by a vote of 18 against 14, and to state whether, in their opinion, after the motion of reconsideration of Ald. Chaussé had been first negatived, the reconsideration of said vote of 17 against 15 could be legally moved at the same meeting, and whether the said motion repealing that of the 26<sup>th</sup> May 1902 could be moved and adopted at the same meeting.

16- The order of the day being read for the 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to amend by-law No 105 concerning health and to repeal by-law No 135.

Ald Ames moved,

Seconded by Ald Nelson,

That said by-law be now read a second time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading, and Section 1 being read and the question of concurrence put thereon,

The Council divided

Yeas: Ames, Nelson

-2-

Nays: Vallières, Blanchet, Chaussé, Lavallée, Couture, Turmel, Sadler, Oumet, Ekers, Martineau, Robillard, Dumbray, Lévy, LeBeuf, Lapointe S.A. Ricard, Carter, Lapointe H., Payette, Lemay, Hébert

-21-

So it passed in the negative.

Said by-law was thereupon to be struck from the order of the day.

Ordered

Mercredi, 10 Juin, 1903.

cette motion et du dernier vote sur la motion de l'échevin Chaussé, laquelle dite motion a été déclarée adoptée par le Maire par un vote de 18 contre 14, et de dire si, dans leur opinion la motion de reconsideration de l'échevin Chaussé ayant été d'abord rejetée, on pouvait légalement proposer, à la même séance, la reconsideration du dit vote de 17 contre 15 et si l'on pouvait proposer et adopter à la même séance la dite motion abrogeant celle du 26 Mai, 1902.

16- L'ordre du jour étant lu pour les 2<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup> lectures d'un règlement pour amender le règlement No 105 sur Santé et pour abroger le règlement No 135.

L'échevin Ames propose,

Appuyé par l'échevin Nelson,

Que le dit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Le Conseil se met alors à étudier le dit règlement en deuxième lecture, et

La Section 1 étant lue, et soumise à l'approbation du Conseil,

le Conseil se divise: -

Pour: -

-2-

Contre: -

Voix les noms ci-contre

-21-

ainsi elle est rejetée.

Il est alors

que le dit règlement soit biffé de l'ordre du jour

Ordonné.



Wednesday, June 10<sup>th</sup>, 1903.

17. The order of the day being read for the 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to compel railway companies to place automatic bells at street corners.

Said by-law was accordingly considered in second reading, and

Section 1 being read the same was amended so as to read as follows:-

Sec 1. Section 26 of said by-law No 270 is amended by adding thereto the following provision:

"Every such company shall also place and put up an automatic alarm bell at each street or lane crossing the said tracks, so as to warn the public, from one street to another, of the arrival of a train, at least half a minute before the arrival of such train and during all the time such train shall cross said street or lane."

And so amended said section was agreed to

Section 2 being read, the same was agreed to

Said by-law as amended was then read a second time.

On motion of Ald. Lapointe, N.  
Seconded by Ald. Hébert,

it was

Resolved That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time.

And His Worship the Mayor having put the question: "Shall said by-law, as amended, pass?"

it was

Resolved In the affirmative.

Resolved

Mercure, 10 Juin, 1903.

17 - L'ordre du jour étant lu pour les 2<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup> lectures d'un règlement pour obliger les compagnies de chemins de fer à poser des cloches automatiques aux coins de rues.

Le dit règlement est en conséquence étudié en deuxième lecture et

La Section 1 étant lue, elle est amendée de manière à se lire comme suit :-

Section 1. La section 26 du dit règlement No 270 est amendée en y ajoutant la clause suivante :-

"Toute telle compagnie sera aussi tenue de mettre et poser une cloche d'alarme automatique à chaque rue ou ruelle traversant la dite voie ferrée de manière à avertir les personnes d'une rue à l'autre de l'arrivée d'un train, au moins une demi-minute avant l'arrivée de tel train et pendant tout le temps que tel train traversera la dite rue ou ruelle."

Et ainsi amendée, la dite section est agréée.

La section 2 étant lue, elle est agréée.

Le dit règlement tel qu'amendé est alors lu une deuxième fois

Sur motion de l'échevin N. Lapointe,  
Appuyé par l'échevin Hébert,

il est

Resolved que la règle 79 soit suspendue et que le dit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Le dit règlement est en conséquence lu une troisième fois.

Et Son Honneur le Maire ayant posé la question :-

"Le dit règlement tel qu'amendé est-il adopté?"

il est

Resolved dans l'affirmative.

Resolved



Wednesday, June 10<sup>th</sup>, 1903.

On motion of Ald. Lapointe H.  
Seconded by Ald. Hébert

*Resolved* it was  
That said by-law be engrossed and presented to the Mayor and to the City Clerk for their signatures

18- The order of the day being read for the 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> reading of a by-law re factories in a certain district,  
The Council proceeded to consider said by-law in second reading, and

Section 1 being read,

Ald. Ames moved,

Seconded by Ald. Dumbray.

That the following words be added to said section:  
"provided nothing in this section shall be held to prohibit the occupation of any building already constructed for manufacturing purposes, or in course of construction."

*Ordered*

And a debate arising, it was  
That further consideration of said by-law be deferred and that, in the meantime, copies of the same, as well as the above amendment, be sent to all the members of Council.

19- The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Groulx for a by-law to amend by-law No 247, sec 3.

On motion of Ald. Groulx,  
Seconded by Ald. Ames,

*Resolved* it was  
That the City Clerk be instructed to draft a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

Mercredi, 10 Juin, 1903.

Sur motion de l'échevin S. Lapointe,  
Appuyé par l'échevin Hébert,

*Résolu* il est  
Que le dit règlement soit grossé et présenté, à son honneur le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leurs signatures.

18- L'ordre du jour étant lu pour les 2<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup> lectures d'un règlement re manufactures dans un certain district.  
Le Conseil se met à étudier le dit règlement en deuxième lecture, et

La section 1 étant lue,

L'échevin Ames propose,

Appuyé par l'échevin Dumbray,

Que les mots suivants soient ajoutés à la dite section:  
"Pourvu que rien dans la présente section ne soit considéré comme prohibant l'occupation d'aucun bâtiment déjà construit pour des fins manufacturières, ou en voie de construction."

*Ordonné*

Et un débat s'ensuivant, il est  
Que l'étude du dit règlement soit différée et que, en même temps, des copies du dit règlement ainsi que de l'amendement ci-haut soient envoyés à tous les membres du Conseil.

19- L'ordre du jour étant lu pour l'ordre du jour en considération un avis de motion par l'échevin Groulx pour un règlement pour amender le règlement No 247 section 3.

Sur motion de l'échevin Groulx,  
Appuyé par l'échevin Ames,

*Résolu*

il est  
Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer un projet de règlement en conséquence, de faire imprimer le dit projet et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.



Wednesday, June 10<sup>th</sup>, 1903

20. The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Savallee for a by-law to regulate buildings in a certain district

On motion of ald. Savallee,  
Seconded by ald. LeBeuf,

it was

**Resolved** That the City Clerk be authorized to draft a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the other of the day.

21. The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Savallee for authority to trace a plan of streets.

On motion of ald. Savallee,  
Seconded by ald. Robillard,

it was

**Resolved** That the Special Committee on Annexation be authorized to prepare or trace plans of streets as provided for by sub-section 119 of art 23 of act 3, Edward VII chap 62.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Giroux,

The Council adjourned.

L. O. David  
City Clerk

Approved according to law

Jos Cochrane

Mayor

Jos Cochrane

Mayor.

Mercredi, 10 Juin, 1903.

20. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'ichemin Savallee, pour un règlement concernant les bâtiments dans un certain district

Sur motion de l'ichemin Savallee,  
Appuyé par l'ichemin LeBeuf,

il est

**Résolu** que le Conseil de la Cité soit autorisé à préparer <sup>projet de</sup> un règlement en conséquence, à faire imprimer le dit projet, et à lui donner son rang sur l'ordre du jour.

21. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'ichemin Savallee pour être autorisé à tracer un plan de rues.

Sur motion de l'ichemin Savallee,  
Appuyé par l'ichemin Robillard,

il est

**Résolu** que la Commission Spéciale d'Annexion soit autorisée à préparer ou à tracer des plans de rues, conformément à la sous-section 119 de l'article 23 de l'acte 3, Edouard VII, chap. 62.

Sur motion de l'ichemin Laporte,  
Appuyé par l'ichemin Giroux,

Le Conseil s'ajourne.

Jos Cochrane

L. O. David  
Clerk de la Cité

Approuvé suivant la loi

Maire

Jos Cochrane

Maire.



Monday, June 15<sup>th</sup>, 1903

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the fifteenth day of June, nineteen hundred and three, at three o'clock in the afternoon to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

REPORT.

1. Finance and Fire and Light.—For \$71,250 to improve Fire department

MOTION.

2. Giroux.—To appoint Ald. Levy a member of the Police Committee.

BY-LAWS.

3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to suppress trade stamps. (Larivière.)
4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to suppress loitering in parks. (Couture.)
5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 re buildings. (Robertson.)
6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 75 re meat inspection. (Ames.)
7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 re streets. (Ricard.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 50 re cabmen. (Giroux.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)

MOTIONS.

10. Chaussé.—To instruct City Clerk to thank M. A. Carnegie.
11. Chaussé.—To repeal By-law 291 re public library.
12. Martineau.—To amend by-law No. 291 re library.
13. Martineau.—To include H. W. the Mayor in special committee re library.

BY-LAWS.

14. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 296 re Markets. (Chaussé.)
15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 274 re Terminal Railway Co. (Larivière.)
16. 2nd and 3rd reading of a by-law re factories in certain district. (Vallières.)
17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law re rag-gatherers. (Lavallée.)

MOTION.

18. Laporte.—For a scientific, etc., public library.

Lundi, 15 Juin, 1903.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le quinzième jour de juin, mil neuf cent trois, à trois heures de relevée pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORT.

1. Finances, Incendies et Eclairage.—Pour \$71,250 pour améliorer le service du département des Incendies.

MOTION.

2. Giroux.—Pour nommer l'échevin Lévy membre de la Commission de Police.

RÈGLEMENTS.

3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour supprimer les timbres de commerce. (Larivière.)
4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour supprimer la flânerie dans les parcs. (Couture.)
5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 re constructions. (Robertson.)
6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 75 concernant l'inspection des viandes. (Ames.)
7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie. (Ricard.)
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 50 re cochers. (Giroux.)
9. 2e et 3e lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226. (Sadler.)

MOTIONS.

10. Chaussé.—Pour donner instruction au Greffier de la Cité de remercier M. A. Carnegie.
11. Chaussé.—Pour abroger le règlement No 291 concernant la bibliothèque publique.
12. Martineau.—Pour amender le règlement No 291 concernant la bibliothèque.
13. Martineau.—Pour inclure Son Honneur Le Maire dans la Commission Spéciale de la Bibliothèque.

RÈGLEMENTS.

14. 2e et 3e lectures d'un règlement amendant le règlement No 296 concernant les marchés. (Chaussé.)
15. 1re, 2e et 3e lectures d'un règlement amendant le règlement No 274 concernant la Compagnie du chemin de fer Terminal. (Larivière.)
16. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district. (Vallières.)
17. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les chiffonniers. (Lavallée.)

MOTION.

18. Laporte.—Pour l'établissement d'une bibliothèque publique scientifique, etc.



Monday, June 15<sup>th</sup>, 1903.

Present:

His Worship the Mayor,  
James Cochrane Esq.

Aldermen: - Lafont, Vallin, Lucas, Robitson, Blanchet,  
Chausse, Ames, Lavallée, Couture, Turus, Sadler, Oumet,  
Ehler, Martineau, Galley, Wilson, Lacombe, Robillard,  
L'Esperance, Rambray, Levy, LeBeuf, Lapointe L.A.,  
Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Sauvageau,  
Payette, Lemay, Hebert, Dagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions etc -

- 1- C. N. Catelli protesting against the closing of Beaudry St.
- 2- Montreal Brewing Co protesting against the closing of Stater St.  
Road Committee.
- 3- Montreal League for the prevention of Tuberculosis asking that an anti-spitting by-law be enacted.  
Hygiene & Statistics Committee.
- 4- Chalmers Church protesting against the widening of St Lawrence St  
Filed of record.

Lundi, 15 Juin, 1903.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,  
M. James Cochrane.

Les échevins:

voir les noms ci-dessous.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions etc -

- 1- C. N. Catelli protestant contre la fermeture de la rue Beaudry.
- 2- "Montreal Brewing Co" protestant contre la fermeture de la rue du bord de l'eau.  
Commission de la Voirie.
- 3- La Ligue de Montréal contre la tuberculose demandant qu'un règlement soit adopté re expectations.  
Commission d'Hygiène & Statistiques.
- 4- "Chalmers Church" contre l'élargissement de la rue St Laurent.  
Déposé aux archives.



Monday, June 15<sup>th</sup>, 1903

- 5- City Attorneys on legality of decision of Council of 4<sup>th</sup> May 1903, re public library.  
Laid on the table.

- Reports -

- 6- Finance Committee to settle claims amounting to \$372.20  
(for report, see page 407 Vol 10 of rep.)

- 7- Finance Committee to authorize the Mayor and City Clerk to sign deed establishing indebtedness of Union des Abattoirs to the City.  
(for report, see page 408 Vol 10 of rep.)

- 8- Finance Committee to reimburse deposits in connection with contracts for supply of coal.  
(for report, see page 410 Vol 10 of rep.)

- 9- Finance Committee to award contract for supply of coal to E. Lemire & National Coal Co.  
(for report, see page 409 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Ekere,

Resolved

it was  
That said reports be received and adopted.

- 10- Finance Committee to vote \$6,457 for a bath in St Louis Ward.  
(for report, see page 402 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Payette,

Resolved

it was  
That said report be received and adopted (Ald. Charneau, Vallières & Chausse dissenting).

Lundi, 15 Juin, 1903.

- 5- Avocats de la Cité sur la légalité de la décision du Conseil du 4 Mai 1903, re bibliothèque publique.  
Déposé sur le bureau.

- Rapports -

- 6- Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$372.20

- 7- Commission des Finances pour autoriser le Maire et le Greffier de la Cité à signer l'acte établissant le montant de la dette de l'Union des Abattoirs envers la Cité.

- 8- Commission des Finances pour remettre les dépôts faits en rapport avec les contrats pour fourniture de charbon.

- 9- Commission des Finances pour accorder le contrat pour la fourniture du charbon à E. Lemire et à la "National Coal Co."

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekere,

Résolu

il est  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 10- Commission des Finances pour voter \$6,457 pour un bain dans le quartier St Louis.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Payette,

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté (les échevins Charneau, Vallières & Chausse dissidents).



Monday, June 15<sup>th</sup>, 1903.

11. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$7,000. for an asphalt pavement on Visitation St from Craig St to Dorchester St.

(for report, see page #12 Vol 10 of rep.)

12. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$10,400. to renew the asphalt surface on Notre Dame St from Frontenac St to Parthenais St.

(for report, see page #13 Vol 10 of rep.)

13. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$4,840 to complete asphalt paving of Roy St.

(for report, see page #14 Vol 10 of rep.)

14. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to allow St. G. McDonald to lay a sidewalk at his own expense.

(for report, see page #17 Vol 10 of rep.)

15. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$2,000 to have asphalt pavement on Notre Dame St repaired by Sicily Asphaltum Paving Co.

(for report, see page #16 Vol 10 of rep.)

16. Finance Committee concurring in the following reports of the Road & Market Committees for an appropriation of \$2,140<sup>40</sup> to lay Canadian flagstone sidewalk around St Antoine & St Lawrence Markets

(for report, see page #11 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Vallières,

Lundi, 15 Juin, 1903

11 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie pour un crédit de \$7,000 pour un pavage en asphalte sur la rue Visitation, entre les rues Craig & Dorchester.

12 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie pour un crédit de \$10,400 pour renouveler la surface de l'asphalte, sur la rue Notre Dame, entre les rues Frontenac & Parthenais.

13 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie pour un crédit de \$4,840 pour terminer le pavage en asphalte de la rue Roy.

14 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie pour permettre à St. G. McDonald de construire un trottoir à ses frais.

15 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie pour un crédit de \$2,000 pour faire réparer par la Sicily Asphaltum Paving Co. le pavage en asphalte de la rue Notre Dame.

16 - Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voie et de la Commission des Marchés, pour un crédit de \$2,140<sup>40</sup> pour construire un trottoir en dalles canadiennes, autour des marchés St Antoine & St Laurent.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,



Monday, June 15<sup>th</sup> 1903.

Resolved

it was  
That said reports be received and adopted.

17. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the opening of de Montigny St.  
Consideration deferred.

18. Finance Committee concurring in the following report of the Incineration Committee for an appropriation of \$4,527 for permanent works.  
(for report, see page 400 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Lavallée,

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

19. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$100. for fuel.  
(for report, see page 415 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Ames,

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

20. Road Committee to change material for sidewalk on Bishop St.  
(for report, see page 408 Vol 10 of rep.)

21. Road Committee to award contract for coal to J. Labrecque Co and T. F. Moore Co.  
(for report, see page 405 Vol 10 of rep.)

Lundi, 15 Juin, 1903.

Résolu

il est  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

17 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie pour l'ouverture de la rue de Montigny.  
Délibération renvoyée.

18 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission d'Incineration pour un crédit de \$4,527. pour travaux permanents.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Lavallée,

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

19 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission d'Hygiène & Statistique pour un crédit de \$100 - se combustible.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ames,

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

20 - Commission de la Voie pour changer les matériaux pour le trottoir, rue Bishop.

21 - Commission de la Voie pour accorder le contrat pour charbon à J. Labrecque Co et à T. F. Moore Co.



Monday, June 15<sup>th</sup>, 1903.

22. Road Committee to lay a Hastings tile sidewalk at north-west corner of La Gauchetière and St Monique Ste.

(for report, see page 403 Vol 10 of rep.)

23. Road Committee to award contract for Canadian flagstone to J. H. Ostigny.

(for report, see page 404 Vol 10 of rep.)

24. Road Committee to accept parts of Gauthier, Casault, Dorion & Laine Ste from J. Ruwet

(for report, see page 402 Vol 10 of rep.)

25. Road Committee to allow Phania Bridge & Iron Co to lay a small pipe across Shannon St.

(for report, see page 400 Vol 10 of rep.)

26. Road Committee to lay a flagstone sidewalk facing D. Duncan's property, Ash Avenue.

(for report, see page 400 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

27. Road Committee to allow Gould Cold Storage Co to lay a pipe across King St.

28. Road Committee for 2,000 to improve Laurier Ave.

29. Road Committee to pave parts of Richmond, Rochester and St Denis Ste.

Lundi, 15 Juin 1903

22. Commission de la Voirie pour construire un trottoir en tuiles Hastings, au coin nord-ouest des rues La Gauchetière et Ste Monique.

23. Commission de la Voirie pour accorder à J. H. Ostigny le contrat pour la pierre de dalles Canadienne.

24. Commission de la Voirie pour accepter de J. Ruwet des portions des rues Gauthier, Casault, Dorion & Laine.

25. Commission de la Voirie pour permettre à la "Phania Bridge & Iron Co", de poser un petit tuyau au travers de la rue Shannon.

26. Commission de la Voirie pour construire un trottoir en pierre de dalles, en face de la propriété de D. Duncan, avenue des Trénes.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

que les dits rapports soient reçus et adoptés.

27. Commission de la Voirie pour permettre à la "Gould Cold Storage Co" de poser un tuyau, au travers de la rue King.

28. Commission de la Voirie pour \$2,000 pour améliorer l'avenue Laurier.

29. Commission de la Voirie pour faire des portions des rues Richmond, Rochester & St Denis.



Monday, June 15<sup>th</sup>, 1903.

30. Road Committee for the construction of permanent sidewalks (11)  
Finance Committee.

- Motions -

31. By Ald. Chausse, to accept St Curie Lane.

32. By Ald. Martineau for a site for the public library.

- Order of the day -

33. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee concurring to the amount of \$71,250 in the following report of the Fire Light Com. for an appropriation of \$111,300. for permanent improvements to the department, the following report was brought up and read.

(for report, see page 406 Vol. 10 of sup.)

On motion of Ald. Laforte,  
Seconded by Ald. Robertson,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

34. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Giroux to appoint Ald. Levy a member of the Police Committee.

On motion of Ald. Giroux,  
Seconded by Ald. Ames,

it was

Resolved

That Ald. Levy be appointed a member of the Police Committee.

Lundi, 15 Juin, 1903.

30 - Commission de la Voirie pour construire des trottoirs permanents (11)  
Commission des Finances.

- Motions -

31 - Par l'échevin Chausse pour accepter la rue St Curie.

32 - Par l'échevin Martineau pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

- Order du jour -

33 - L'ordre du jour étant lu pour ensuite en considération un rapport de la Commission des Finances approuvant jusqu'à concurrence de \$71,250, le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour \$111,300 pour améliorations permanentes au département, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Laforte,  
Appuyé par l'échevin Robertson,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu & adopté.

34 - L'ordre du jour étant lu pour ensuite en considération un avis de motion par l'échevin Giroux pour nommer l'échevin Levy membre de la Commission de Police.

Sur motion de l'échevin Giroux,  
Appuyé par l'échevin Ames,

il est

Résolu

Que l'échevin Levy soit nommé membre de la Commission de Police.



Monday, June 15<sup>th</sup>, 1903.

35- The order of the day being read for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to suppress trade stamps, said by-law was accordingly read a first time.

Moved by Ald. Lavoie,  
Seconded by Ald. Turner

That rule no 79 be suspended and that said by-law be now read a second time.

The Council divided thereon: -

*Yeas:* Laporte, Vallin, Lévesque, Robitson, Blanchet, Chausse, Omer, Savalhe, Couture, Turner, Ounnif, Ekus, Martineau, Galley, Wilson, Lavoie, Robillard, Lespérance, Bumbay, Leij, LeDeuf, Guard, Nelson, Lapointe N. Sauvageau, Payette, Lemay, Hébert, Sagenais

- 29 -

*Nays:* Sadler, Carter

- 2 -

So it passed in the affirmative, and the Council accordingly proceeded to consider said by-law in second reading, and Section 1 & 2 being read, they were agreed to.

Section 3 was  
To be struck

*Ordered*

Section 4 being read, the same was agreed to

Section 5 being read, the same was agreed to (Ald. N. Lapointe dissenting).

Said by-law as amended was then read a second time.

Lundi, 15 Juin, 1903.

35- L'ordre du jour étant lu pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup> & 3<sup>e</sup> lectures d'un règlement pour supprimer les timbres de Commerce, le dit règlement est en conséquence lu une première fois.

Proposé par l'échevin Lavoie,  
Appuyé par l'échevin Turner,

Que la règle no 79 soit suspendue et que le dit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Le Conseil se divise sur la dite motion: -

*Pour:* -

*Contre:* - Voir les noms ci-contre

- 29 -

- 2 -

Ainsi elle est adoptée, et le Conseil se met, en conséquence, à étudier le dit règlement en deuxième lecture, et

Les sections 1 & 2 étant lues, elles sont agréées.

Il est

*Ordonné*

Que la section 3 soit biffée.

La section 4 étant lue, elle est agréée.

La section 5 étant lue, elle est agréée (l'échevin N. Lapointe dissident).

Le dit règlement tel qu'amendé est alors lu une deuxième fois.



Monday, June 15<sup>th</sup> 1903

On motion of ald. Lavoie,  
Seconded by ald. Turner,

it was  
**Resolved** That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time.

And His Worship the Mayor having put the question: "shall this by-law as amended pass?"

it was  
**Resolved** In the affirmative.

On motion of ald. Lavoie,  
Seconded by ald. Turner,

it was  
**Resolved** That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

36- The order of the day being read for the 1<sup>st</sup> 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> reading of a by-law to suppress loitering in parks, said by-law was accordingly read a first time.

On motion of ald. Couture,  
Seconded by ald. Turner,

it was  
**Resolved** That rule No 79 be suspended and that said by-law be now read a second time.

The Council proceeded to consider said by-law in second reading,  
and  
Section 1 being read, there being only sixteen

Lundi, 15 Juin, 1903.

Sur motion de l'échevin Lavoie,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est  
**Résolu** Que la règle 79 soit suspendue et que le dit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Le dit règlement est en conséquence lu une troisième fois.

Et Son Honneur le Maire ayant posé la question: "Ce règlement tel qu'amendé est-il adopté?"

il est  
**Résolu** dans l'affirmative.

Sur motion de l'échevin Lavoie,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est  
**Résolu** Que le dit règlement soit grossoyé et présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leur signatures.

36- L'ordre du jour étant lu pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>de</sup> & 3<sup>de</sup> lectures d'un règlement pour supprimer la flânerie dans les parcs, le dit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'échevin Couture,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est  
**Résolu** Que la règle No 79 soit suspendue et que le dit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Le Conseil se met à étudier le dit règlement en deuxième lecture,

et  
la section 1 étant lue, et seulement seize des membres



Monday, June 15<sup>th</sup>, 1903.

members of Council present,

On motion of Ald. LeBeuf,  
Seconded by Ald. Martineau,

The Council adjourned.

Jas Lachance

L. O. David  
City Clerk

Approved, according to law

Mayor

Jas Lachance

Mayor

Lundi, 15 Juin, 1903.

du Conseil étant présents,

Sur motion de l'échevin LeBeuf,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

Le Conseil s'ajourne.

Jas Lachance

L. O. David  
Suffeur de la Cité

Approuvé suivant la loi.

Maire.

Jas Lachance

Maire.



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903.

*Special Meeting -*

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Friday, the nineteenth day of June, 1903, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

REPORT.

1. *Finance and Road.*—To open DeMontigny Street.

BY-LAWS.

2. 2nd and 3rd reading of a by-law to suppress loitering in parks. (Couture.)  
 3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 *re* buildings. (Robertson.)  
 4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 75 *re* meat inspection. (Ames.)  
 5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 *re* streets. (Ricard.)  
 6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 50 *re* cabmen. (Giroux.)  
 7. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)

MOTIONS.

8. *Chaussé.*—To instruct City Clerk to thank M. A. Carnegie.  
 9. *Chaussé.*—To repeal By-law 291 *re* public library.  
 10. *Martineau.*—To amend by-law No. 291 *re* library.  
 11. *Martineau.*—To include H. W. the Mayor in special committee *re* library.

BY-LAWS.

12. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 296 *re* Markets. (Chaussé.)  
 13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 274 *re* Terminal Railway Co. (Larivière.)  
 14. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)  
 15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law *re* rag-gatherers. (Lavallée.)

MOTIONS.

16. *Laporte.*—For a scientific, etc., public library.  
 17. *Lavallée.*—For a by-law to repeal By-Law No. 264.  
 18. *Chaussé.*—To accept St. Pierre Lane.  
 19. *Martineau.*—For a site for the public library.

BY-LAWS.

20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 *re* Police. (Giroux.)  
 21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outrement. (Lavallée.)  
 22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of dwellings in a certain district. (Lavallée.)

Vendredi, 19 Juin, 1903.

*Assemblée Spéciale -*

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel-de-Ville, vendredi, le dix-neuvième jour de juin, 1903, à trois heures de relevée, pour fonder en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORT.

1. *Finance et Voirie.*—Pour ouvrir la rue DeMontigny

RÈGLEMENTS.

2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour supprimer la flânerie dans les parcs (Couture).  
 3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 *re* constructions (Robertson).  
 4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 75 concernant l'inspection des viandes (Ames).  
 5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard).  
 6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 50 *re* cochers (Giroux).  
 7. 2e et 3e lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).

MOTIONS.

8. *Chaussé.*—Pour donner instruction au Greffier de la Cité de remercier M. A. Carnegie.  
 9. *Chaussé.*—Pour abroger le règlement No 291 concernant la bibliothèque publique.  
 10. *Martineau.*—Pour amender le règlement No 291 concernant la bibliothèque.  
 11. *Martineau.*—Pour inclure Son Honneur Le Maire dans la Commission Spéciale de la Bibliothèque.

RÈGLEMENTS.

12. 2e et 3e lectures d'un règlement amendant le règlement No 296 concernant les marchés (Chaussé).  
 13. 1re, 2e et 3e lectures d'un règlement amendant le règlement No 274 concernant la Compagnie du chemin de fer Terminal (Larivière).  
 14. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).  
 15. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant les chiffonniers (Lavallée).

MOTION.

16. *Laporte.*—Pour l'établissement d'une bibliothèque publique scientifique, &c.  
 17. *Lavallée.*—Pour rappeler le Règlement No 264.  
 18. *Chaussé.*—Pour accepter la ruelle St-Pierre.  
 19. *Martineau.*—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

20. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 *re* police (Giroux).  
 21. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outrement (Lavallée).  
 22. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction des maisons dans un certain district. (Lavallée).



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903

Present:-

His Worship the Mayor,  
James Cochrane Esq.

Aldermen:- Laporte, Vallin, Lavoie, Charbon, Chausse,  
Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Dumit, Ekers,  
Martinian, Galley, Wilson, Lavoie, Lespérance, Rumbay,  
Loy, LeRuef, Lapointe L.A. Quaid, Carter, Nelson,  
Lapointe N., Walsh, Sawagau, Payette, Lemay, Hébert,  
Dagnais.

The minutes of the last meeting were read and con-  
firmed.

With the unanimous consent of the Council, the fol-  
lowing matters of routine were transacted.

*Petitions, etc., -*

1. Proprietors of Montigny St. protesting against the wi-  
dening of said street.  
Road Committee

2. National Amateur Athletic Association to be in-  
corporated.  
Police Committee.

3. L. O. David informing Council of his appointment  
to the senate of Canada.

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Martinian,  
Inasmuch as the acceptance by the City Clerk of a  
position in the senate of Canada is an honor for

Vendredi, le 19 Juin, 1903.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,  
M. James Cochrane.

Les échevins:-

Vois les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux  
affaires de routine suivantes.

*- Petitions etc., -*

1. Propriétaires de la rue de Montigny protestant contre l'élar-  
gissement de la dite rue.  
Commission de la Voirie.

2. La "National Amateur Athletic Association", pour être cons-  
tituée en corporation.  
Commission de Police.

3. L. O. David informant le Conseil de sa nomination au  
Sénat du Canada.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Martinian,  
Attendu que l'acceptation par le Greffier de la Cité d'un siège  
au sénat du Canada est un honneur pour la ville de



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903.

the City of Montreal, and that in his new sphere of action, the City Clerk will be in position to render valuable services to the City.

it was

Resolved

That this Council consents with pleasure that the City Clerk accept this position, and extends to him its sincere congratulations.

4-

On motion of Ald. Martineau,  
Seconded by Ald. LeBeuf.

In view of the opinion of the City Attorneys, under date of 15<sup>th</sup> June inst., in which they declare that the procedure followed by the City Council, on the 4<sup>th</sup> May last, in connection with Carnegie library, subsequently to the first vote given on the motion of Ald. Chausse, asking to annul the resolution passed in this Council on the 26<sup>th</sup> May, 1902, is illegal, owing to the fact that the same is not in conformity with the rules of Council, it was

See page 71 Vol. CCX  
for resolution repealing  
procedure opposite

Resolved

That all the procedure pursued by the Council, subsequently to the first vote given on the motion of Ald. Chausse, asking to annul the resolution passed in this Council, on the 26<sup>th</sup> May 1902, at said meeting of the 4<sup>th</sup> May ult. be considered as null and void and that the Council consider itself in the position it was prior to the said procedure.

5-

On motion of Ald. Martineau,  
Seconded by Ald. Ames.

Whereas the efficient working of the municipal institutions require that no franchises, rights or privileges in, on, over or under the streets be granted without the authorization of the Municipality, upon such conditions as it may deem advisable.

Vendredi, le 19 Juin, 1903.

Montreal, et que, dans sa nouvelle sphère d'action, le Chef-fais de la Cité serait en position de rendre de précieux services à la Cité.

il est

Resolu

Que ce Conseil consent avec plaisir à ce que le Chef-fais de la Cité accepte cette charge et lui présente ses sincères félicitations.

4-

Sur motion de l'échevin Martineau,  
Appuyé par l'échevin LeBeuf.

Vue l'opinion des Avocats de la Cité, en date du 15 juin courant, en vertu de laquelle ils déclarent que la procédure suivie par le Conseil de Ville, le 4 mai dernier, au sujet de la bibliothèque Carnegie, subsequmment au premier vote donné sur la motion de M. l'échevin Chausse demandant l'abrogation de la motion passée par ce Conseil, le 26 mai, 1902,

il est

Resolu

Que toute la procédure poursuivie par le Conseil, à cette assemblée du 4 Mai dernier, subsequmment au premier vote donné sur la motion de l'échevin Chausse demandant l'abrogation de la motion passée par ce Conseil, le 26 Mai, 1902, soit considérée comme non avenue et que le Conseil se considère dans la position où il se trouvait avant la dite procédure.

5-

Sur motion de l'échevin Martineau,  
Appuyé par l'échevin Ames,

Attendu que le bon fonctionnement des institutions municipales requiert qu'aucun franchise, droits ou privilèges dans, sur, au-dessus ou au-dessous des rues ne devraient être accordés sans l'autorisation de la municipalité et aux conditions qu'elle juge convenables.



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903.

Whereas by the bill concerning the Railway Commission, power seems to be given to the proposed Commission to grant such privileges, even to Electric Street Railways.

Whereas moreover, Street Railways are, in their very character, of an absolutely local nature and that their operation should not fall under the jurisdiction of the Dominion Parliament,

it was

Resolved

That this Council protests against the proposed legislation and that a delegation composed of His Worship the Mayor, Aldermen Laporte, Vallières, Carter, LeBeuf and the mover, and the City Clerk, Hon. Mr David, be appointed to unite with the other municipalities and lay the said objections before the federal authorities.

- Motion -

6- By Ald. Ames, to amend by-law No 271 re Vaccination.

- Acts -

7- New agreement between the City and the Numismatic and Antiquarian Society.

8- Sale and cession by J. Adolard Quimet to the City.

9- Acquittance by the City to D. J. Cochrane & al.

On motion of Ald. Lavallee,  
Seconded by Ald. Martineau,

it was

Vendredi, 19 Juin, 1903

Attendu que par le projet de loi concernant la Commission des chemins de fer, pouvoir paraît être donné à la Commission projetée d'octroyer tels privilèges, même à des tramways électriques;

Attendu de plus que d'après leur caractère même les tramways sont d'une nature absolument locale et que leur exploitation ne devrait pas tomber sous la juridiction du parlement fédéral,

il est

Résolu

Que le Conseil proteste contre la législation projetée et qu'une délégation, composée de Son Honneur le Maire, des échevins Laporte, Vallières, Carter, LeBeuf et le proposeur et le Prof. J. de la Cité, l'Hon. M. David, soit nommé pour se joindre aux autres municipalités pour faire valoir les dites objections devant les autorités fédérales.

- Motion -

6- Par l'échevin Ames pour amender le règlement No 271 re Vaccination.

- Actes -

7- Nouvel arrangement entre la Cité et la Société Numismatique et des Antiquaires.

8- Vente et cession par J. Adolard Quimet à la Cité.

9- Quittançe par la Cité à D. J. Cochrane & al.

Sur motion de l'échevin Lavallee,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903.

Resolved

That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Reports -

10. Finance Committee to settle claims amounting to \$1572.<sup>38</sup>  
(for report, see page 423 Vol 10 of rep.)

11. Finance Committee to take \$52,000 of sum voted to Fire Light Committee, out of amount received from "L'Union des Abattoirs", instead of from unexpended balance of 1902 revenue, as previously decided.  
(for report, see page 418 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Ekers,

it was

That said reports be received and adopted.

Resolved

12. Finance Committee to sell old buildings used as workshop by Fire department on Desery St.  
(for report, see page 418 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Lapointe L.A.

it was

That said report be received and adopted, the sale not to take place before the 1<sup>st</sup> of August next.

Resolved

13. Finance Committee concurring in the following report of the Police Committee for an appropriation of \$1441.<sup>75</sup> to pay accounts incurred during recent strike.  
(for report, see page 419 Vol 10 of rep.)

Vendredi, 19 Juin, 1903

Resolu

Que les dits actes soient approuvés et que Son Honneur le Maire & le Suffis de la Cité soient autorisés à les signer, au nom de la Cité.

- Rapports -

10. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$1572.<sup>38</sup>

11. Commission des Finances pour prendre \$52,000 du montant voté à la Commission des Incendies et de l'Éclairage, à même le montant reçu de l'Union des Abattoirs au lieu de les prendre sur la balance non dépensée du revenu de 1902, comme il a été décidé antérieurement.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekers,

il est

Resolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

12. Commission des Finances pour vendre les vieux bâtiments servant d'atelier au département des Incendies sur la rue Desery.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Lapointe L.A.

il est

Resolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté, la vente ne devant pas avoir lieu avant le 1<sup>er</sup> août prochain.

13. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de Police pour un crédit de \$1441.<sup>75</sup> pour payer les dépenses encourues pendant la récente grève.



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903.

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Giroux,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

14. Road Committee to provide for the widening of DuPalais  
St. St Denis Ward.

(for report, see page 422 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Vallieres,  
Seconded by Ald. Turner,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

15. Road Committee for

- (1) 3,000 to repair recitment wall
- (2) an appropriation for permanent pavements
- (3) permanent sidewalks.

Finance Committee

16. Fire Light Committee to allow "A. Jean to sell lumber

(2) S. Dore to sell fire-wood.

(for report, see page 419 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Sawaguan,  
Seconded by Ald. Nelson,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

17. Fire Light Committee to grant indemnity of \$300 to  
heirs of fireman L. Verwaes.

Finance Committee.

18. Market Committee for

- (1) \$435 for coal

Vendredi, 19 Juin, 1903.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Giroux,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

14 - Commission de la Voie pour pourvoir à l'élargissement de  
la rue du Palais, Quartier St Denis.

Sur motion de l'échevin Vallieres,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

15 - Commission de la Voie pour

- (1) \$3,000 pour réparer le mur de recitment,
- (2) un crédit pour pavages permanents,
- (3) trottoirs permanents.

Commission des Finances.

16 - Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permet-  
tre (1) à A. Jean de vendre du bois de construction (2) à  
S. Dore de vendre du bois de chauffage.

Sur motion de l'échevin Sawaguan,  
Appuyé par l'échevin Nelson,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

17 - Commission des Incendies et de l'Éclairage pour  
payer une indemnité de \$300. aux héritiers du pompier  
L. Verwaes.

Commission des Finances

18 - Commission des Marchés, pour

- (1) \$435 pour charbon



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903.

(2) \$500 to remove Hochelaga High house.  
Finance Committee.

19- Parks & Finance Committee to award contract for coal  
(for report see page <sup>421</sup> Vol 10 of sup.)

20- Parks & Finance Committee to vary 25<sup>¢</sup> from Contingencies St Helen's Island to uniforms.  
(for report, see page <sup>421</sup> Vol 10 of sup.)

On motion of ald. Couture,  
Seconded by ald. Martineau,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

21- Parks & Finance Committee for an app. of \$3,000 for permanent works.  
Finance Committee.

22- Incineration Committee for \$500 to pay employees during sickness.  
Finance Committee.

23- Special re library concerning a scientific library.  
Finance Committee.

- Order of the day -

24- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to open des Montigny St.

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner,

it was

Vendredi, 19 Juin, 1903.

(2) \$500. pour transporter la fusée d'Hochelaga  
Commission des Finances

19- Parks & Finances pour accorder le contrat pour charbon.

20- Commission des Parks & Finances pour fonder \$25.00 à l'item "Dépenses Casuelles, Ile St. Helene" et les appliquer à l'achat d'uniformes.

Sur motion de l'échevin Couture,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est

Résolu

que les dits rapports soient reçus et adoptés.

21- Commission des Parks & Finances pour un crédit de \$3,000. pour travaux permanents.  
Commission des Finances.

22- Commission d'Incineration pour \$500. pour payer les employés pendant leur maladie.  
Commission des Finances.

23- Commission Spéciale de la bibliothèque re bibliothèque publique.  
Commission des Finances.

- Ordre du jour -

24- L'ordre du jour étant lu pour fonder en considération un rapport de la Commission de la Voirie pour ouvrir la rue des Montigny.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903.

Resolved

That said report be referred back to the Road Committee.

25. The order of the day being read for the second and third reading of a by-law to suppress loitering in Parks.

On motion of Ald. Couture,  
Seconded by Ald. Martineau,

it was

Resolved

That said by-law be now read a second time.

The Council thereupon proceeded to consider said by-law in second reading, and

Section 1 being read, the same was amended so as to read as follows:

"Section 1. - Section 4 of said by-law No 275 is amended by adding thereto, after sub-section 13, the following sub-section:-

14. To sleep thereon, to stand on the benches or to lie down thereon, or to place themselves thereon in such a manner as to occupy more space than is required for one person, so as to prevent other persons from using the same, to climb or to stand or sit on the railings, walls, fences or stone curbs".

Section 2 being read, the same was agreed to.

Said by-law, as amended, was then read a second time.

On motion of Ald. Couture,  
Seconded by Ald. Martineau,

it was

Resolved

That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a third time.

Vendredi, 19 Juin, 1903.

Résolu

Que le dit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission de la Voirie.

25- L'ordre du jour étant lu pour les deuxième et troisième lectures d'un règlement pour supprimer la flânerie dans les parcs,

Sur motion de l'échevin Couture,  
Appuyé par l'échevin Martineau

il est

Résolu

Que le dit règlement soit maintenant lu une deuxième fois.

Le Conseil se met alors à étudier le dit règlement en deuxième lecture, et

La Section 1 étant lue, elle est amendée de manière à se lire comme suit:-

"Section 1. - La section 4 du dit règlement No 275 est amendée en y ajoutant, après la sous-section 13, la sous-section suivante:-

"14. - D'y dormir, de se tenir debout sur les bancs, de s'y coucher ou de s'y placer de manière à prendre plus de place qu'il n'en faut pour une personne de façon à empêcher d'autres personnes de s'y asseoir, de monter ou de se tenir sur les balustrades, murs, clôtures ou bordure en pierre ou de s'y asseoir".

La section 2 étant lue, elle est agréée.

Le dit règlement, tel qu'amendé, est alors lu une deuxième fois.

Sur motion de l'échevin Couture,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est

Résolu

Que la règle 79 soit suspendue et que le dit règlement soit maintenant lu une troisième fois.



Friday June 19<sup>th</sup>, 1903.

Said by-law was accordingly read a third time.

and His Worship the Mayor having put the question :-  
"Shall this by-law as amended pass?"

it was  
in the affirmative.

Resolved

On motion of Ald. Couture,  
Seconded by Ald. Martineau,

it was  
That said by-law be engrossed and presented to His  
Worship the Mayor and the City Clerk for their signa-  
tures.

Resolved

26. The order of the day being read for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup>  
reading of a by-law to amend By-law No 75 re  
Meat Inspection,

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of Ald. Ames  
Seconded by Ald. Lavallée,

it was  
That rule 79 be suspended and that said by-law  
be now read a second and third time.

Resolved

The Council accordingly proceeded to consider said  
by-law in second reading, and  
Sections 1, 2, 3 & 4 being read, they were agreed to.

Said by-law was then read a second time

On motion of Ald. Ames,  
Seconded by Ald. Lavallée,

it was  
That said by-law be now read a third time.

Resolved

Vendredi, 19 Juin, 1903.

Le dit règlement est en conséquence lu une troisième fois.

et Son Honneur le Maire ayant posé la question :-  
"Ce règlement tel qu'amendé est-il adopté?"  
il est

Résolu  
Dans l'affirmative.

Sur motion de l'échevin Couture,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est  
Résolu  
Que le dit règlement soit grossé et présenté à Son Honneur  
le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent  
leurs signatures.

26 - L'ordre du jour étant lu pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>de</sup> & 3<sup>de</sup> lectures d'un  
règlement pour amender le règlement No 75 re Inspecteurs des  
Chandises.

Le dit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'échevin Ames,  
Appuyé par l'échevin Lavallée,

il est  
Résolu  
Que la règle 79 soit suspendue et que le dit règlement soit  
maintenant lu une deuxième et une troisième fois.

Le conseil se met en conséquence à étudier le dit ré-  
glement en deuxième lecture, et  
Les sections 1, 2, 3 & 4 étant lues elles sont agréées.

Le dit règlement est alors lu une deuxième fois.

Sur motion de l'échevin Ames,  
Appuyé par l'échevin Lavallée,

il est  
Résolu  
Que le dit règlement soit maintenant lu une troisième fois.



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903.

Said by-law was accordingly read a third time.  
and His Worship the Mayor having put the question:  
'Shall this by-law pass?'

Resolved

it was  
In the affirmative.

On motion of Ald. Ames,  
Seconded by ald. Lavallee,

Resolved

it was  
That said by-law be engrossed and presented to  
His Worship the Mayor <sup>and the City Clerk</sup> for their signatures.

27- The order of the day being read for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> reading  
of a by-law to amend by-law No 270 re streets.

Said by-law was accordingly read a first time.

28- The order of the day being read for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup>  
reading of a by-law to amend by-law No 50 re  
cabmen.

Said by-law was accordingly read a first time.

On motion of ald. Guois,  
Seconded by ald. Ames,

Resolved

it was  
That rule 79 be suspended and that said by-law be  
now read a 2<sup>nd</sup> & 3<sup>rd</sup> time.

The Council thereupon proceeded to consider  
said by-law in second reading, and  
Sections 1 & 2 being read, they were agreed to.

Said by-law was then read a second time.

On motion of ald. Guois,  
Seconded by ald. Ames,

Vendredi, 19 Juin, 1903.

Le dit règlement est en conséquence lu une troisième fois.  
et, Son Honneur le Maire ayant posé la question:  
"Ce règlement est-il adopté?"  
il est  
dans l'affirmative.

Résolu

Sur motion de l'échevin Ames,  
Appuyé par l'échevin Lavallee,

Résolu

il est  
Que le dit règlement soit engrossé et présenté à Son Honneur  
le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent  
leurs signatures.

27- L'ordre du jour étant lu pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>de</sup> et 3<sup>de</sup> lectures  
d'un règlement pour amender le règlement No 270 re rues.

Le dit règlement est en conséquence lu une première fois.

28- L'ordre du jour étant lu pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>de</sup> et 3<sup>de</sup> lectures  
d'un règlement pour amender le règlement No 50 re cochers.

Le dit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'échevin Guois,  
Appuyé par l'échevin Ames,

Résolu

il est  
Que la règle 79 soit suspendue et que le dit règlement  
soit maintenant lu une deuxième et une troisième fois.  
Le Conseil se mit alors à étudier le dit règlement en  
deuxième lecture, et

Les sections 1 & 2 étant lues, elles sont agréées.

Le dit règlement est alors lu une deuxième fois.

Sur motion de l'échevin Guois,  
Appuyé par l'échevin Ames,



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903.

Resolved

it was  
That said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time,  
and His Worship the Mayor having put the  
question:

"Shall this by-law pass?"

Resolved

it was  
In the affirmative.

On motion of ald. Lucius,  
Seconded by ald. Ames,

Resolved

it was  
That said by-law be engrossed and presented to His  
Worship the Mayor and the City Clerk for their signa-  
tures.

Ordered

29. The 8<sup>th</sup>, 9<sup>th</sup>, 10<sup>th</sup>, 11<sup>th</sup>, 13<sup>th</sup> and 15<sup>th</sup> orders of the  
day being read, they were  
To be struck.

30. The order of the day being read for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup>, & 3<sup>rd</sup>  
reading of a by-law to amend By-Law No 296 concern-  
ing Markets, said by-law was accordingly read a  
first time.

On motion of ald. Chaussi,  
Seconded by ald. St. LaPointe,

Resolved

it was  
That rule 79 be suspended and that said by-law  
be now read a second time.

The Council thereupon proceeded to consider said  
by-law in second reading, and  
Section 1 being read it was amended and as  
amended was agreed to. (ald. Lavallée dissenting)

Vendredi, 19 Juin, 1903.

Resolue

il est  
Que le dit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Le dit règlement est en conséquence lu une troisième fois.  
Et son Honneur le Maire ayant posé la question:

"Ce règlement est-il adopté?"

Resolue

il est  
dans l'affirmative.

Sur motion de l'échevin Lucius,  
Appuyé par l'échevin Ames,

Resolue

il est  
Que le dit règlement soit grossoyé et présenté à son Honneur  
le Maire et au Suffis de la Cité pour qu'ils y apposent  
leurs signatures.

Ordonné

29. Les 8<sup>e</sup>, 9<sup>e</sup>, 10<sup>e</sup>, 11<sup>e</sup>, 13<sup>e</sup> et 15<sup>e</sup> ordres du jour étant  
lus, il est  
Qu'ils soient biffés.

30. L'ordre du jour étant lu pour les 1<sup>e</sup>, 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lectures  
d'un règlement pour amender le règlement No 296 re Marchés,  
le dit règlement est en conséquence lu une première fois.

Sur motion de l'échevin Chaussi,  
Appuyé par l'échevin St. LaPointe,

Resolue

il est  
Que la règle 79 soit suspendue et que le dit règlement soit  
maintenant lu une deuxième fois.

Le Conseil se mit alors à étudier le dit règlement en  
deuxième lecture, et

La section 1 étant lue, elle est amendée et agréée telle qu'a-  
mendée (l'échevin Lavallée dissident).



Friday, June 19<sup>th</sup>, 1903.

Sections 2 + 3 being read, they were agreed to (ald. Lavalley dissenting)

Section 4 being read, it was amended, and as amended was agreed to (ald. Lavalley Ricard dissenting).

Section 5, 6, 7, 8, 9 + 10 being read, they were agreed to (ald. Lavalley dissenting).

Said by-law, as amended, was then read a second time (ald. Lavalley dissenting).

On motion of ald. Chaussé,  
Seconded by ald. Lapointe H.

**Resolved**

it was  
That rule 79 be suspended and that said by-law be now read a third time.

Said by-law was accordingly read a third time (ald. Lavalley dissenting).

And, His Worship the Mayor having put the question: "Shall this by-law, as amended, pass?"

**Resolved**

it was  
In the affirmative (ald. Lavalley dissenting).

On motion of ald. Chaussé,  
Seconded by ald. Lapointe H.

**Resolved**

it was  
That said by-law be engrossed and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures (ald. Lavalley dissenting)  
(for amendments, see page 424 Vol 10 of up).

Vendredi, 19 Juin, 1903.

Les sections 2 et 3 étant lues, elles sont agréées (l'échevin Lavalley dissident)

La section 4 étant lue, elle est amendée, et agréée telle qu'amendée (les échevins Lavalley Ricard dissidents).

Les sections 5, 6, 7, 8, 9 et 10 étant lues, elles sont agréées (l'échevin Lavalley dissident)

Le dit règlement, tel qu'amendé, est alors lu une deuxième fois (l'échevin Lavalley dissident).

Sur motion de l'échevin Chaussé  
Appuyé par l'échevin H. Lapointe.

**Résolu**

il est  
Que la règle 79 soit suspendue et que le dit règlement soit maintenant lu une troisième fois.

Le dit règlement est en conséquence lu une troisième fois (l'échevin Lavalley dissident).

et Son Honneur le Maire ayant posé la question: "Ce règlement tel qu'amendé est-il adopté?"

**Résolu**

il est  
dans l'affirmative (l'échevin Lavalley dissident).

Sur motion de l'échevin Chaussé,  
Appuyé par l'échevin H. Lapointe.

**Résolu**

il est  
Que le dit règlement soit grossé et présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité pour qu'ils y apposent leurs signatures. (l'échevin Lavalley dissident).  
(pour amendements, voir page 424 Vol 10 de up)



Tuesday, June 19<sup>th</sup> 1903

31. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Laporte for a scientific etc. public library.

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Martineau,

it was

Resolved

That the City Clerk be instructed to draft a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

32. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Lavallee for a by-law to repeal by-law No 264

On motion of Ald. Lavallee,  
Seconded by Ald. Ricard,

it was

Resolved

That the City Clerk be instructed to draft a by-law accordingly, to have the same printed and to give the same its rank on the order of the day.

33. The order of the day being read to consider a notice of motion by Ald. Chaussé to accept St Perie lane.

Alderman Chaussé moved,

Seconded by Ald. Ricard,

That St Perie lane be accepted by the City

Said motion being put, it passed in the negative, Ald. Chaussé & Ricard alone voting for the same.

On motion of Ald. Laporte,

Seconded by Ald. Blanchet,

The Council adjourned

L. O. David

City Clerk

Approved according to law

Joe Laframboise  
Mayor

Joe Laframboise  
Mayor.

Vendredi, 19 Juin, 1903.

31. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'échevin Laporte pour l'établissement d'une bibliothèque publique scientifique, etc.,

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est

Résolu

Que le Suffis de la Cité reçoive instruction de préparer un projet de règlement en conséquence, de faire imprimer le dit projet et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

32. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'échevin Lavallee pour un règlement pour abroger le règlement No 264.

Sur motion de l'échevin Lavallee,  
Appuyé par l'échevin Ricard,

il est

Résolu

Que le Suffis de la Cité reçoive instruction de préparer un projet de règlement en conséquence, de faire imprimer le dit projet et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

33. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'échevin Chaussé pour accepter la rue St Perie.

L'échevin Chaussé propose,

Appuyé par l'échevin Ricard,

Que la rue St Perie soit acceptée par la Cité.

La dite motion étant mise aux voix, elle est rejetée, les échevins Chaussé & Ricard votant seuls en sa faveur.

Sur motion de l'échevin Laporte,

Appuyé par l'échevin Blanchet,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David

Suffis de la Cité,

Approuvé suivant la loi.

Joe Laframboise

Maire

Joe Laframboise  
Maire.



Monday, June 29<sup>th</sup>, 1903

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the twenty-ninth day of June, nineteen hundred and three, <sup>at three o'clock in the afternoon,</sup> to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

REPORT.

1. Finance and Road.—To open DeMontigny Street.

ROUTINE BUSINESS

2. Receiving petitions and presentation of reports by Committee.

BY-LAWS.

3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 re buildings. (Robertson.)  
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 re streets. (Ricard.)  
5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. Sadler.)  
6. 2nd and 3rd reading of a by-law re factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

7. Martineau.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 re Police. (Giroux.)  
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont. (Lavallée.)  
10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of dwellings in a certain district. (Lavallée.)

MOTION.

11. Ames.—To amend By-Law No 271 re Vaccination.

BY-LAW.

12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).

Present:

His Worship the Mayor,  
James Cochrane Esq.  
Aldermen: Laporte, Vallières, Ricard, Robertson, Blancher,  
Chausse, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Dumont,  
Martineau, Galloway, Wilson, Lavoie, Robillard, Lespérance,  
Dumbray, Luy, LeGuef, Lapointe L.A. Ricard, Carter,  
Nelson, Lapointe N. Walsh, Sauvageau, Starns, Payette,  
Lemay, Hébert, Laginard.

Lundi, 29 Juin, 1903

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le vingt-neuvième jour de juin, mil neuf cent trois, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiqués dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORT.

1. Finance et Voirie.—Pour ouvrir la rue DeMontigny

AFFAIRES DE ROUTINE.

2. Réception de pétitions et présentation de rapports par les Commissions.

RÈGLEMENTS.

3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 re constructions (Robertson).  
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard)  
5. 2e et 3e lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).  
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).

MOTION.

7. Martineau.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 re police (Giroux).  
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).  
10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour régler la construction des maisons dans un certain district. (Lavallée).

MOTION.

11. Ames.—Pour amender le règlement No 271 re Vaccination.

RÈGLEMENT.

12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée)

Sont Présents:

Son Honneur le Maire,  
M. James Cochrane.

Les échevins :-

Voir les noms ci-contre



Monday, June 29<sup>th</sup>, 1903.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

- Order of the day -

- 1- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to open de Montigny St.  
(for report, see page 444 Vol. 10 of rep.)

Ald. Laporte moved,

Seconded by Ald. Vallières,

That said reports be adopted.

Moved in amendment by Ald. Chaussé,

Seconded by Ald. Ricard,

That said reports be laid on the table to be dealt with by the next Council.

Said amendment being put, the Council divided:

**Yeas:** - Shearman, Chaussé, Ournet, Martineau, Robillard,  
Lery, LeRuf, Lapointe L.A., Ricard - 9 -

**Nays:** - Laporte, Vallières, Groux, Lavallée, Couture, Turner,  
Sadler, Gallery, Wilson, Larivière, Lespérance, Rumbay,  
Carter, Nelson, Lapointe N., Sauvageau, Stearns, Payette,  
Lemay, Hébert, Dagenais - 21 -

So it passed in the negative.

The main motion being put,

The Council divided

**Yeas:** - Laporte, Vallières, Groux, Robertson, Lavallée,  
Couture, Turner, Sadler, Ournet, Gallery, Wilson, Larivière,  
Lespérance, Rumbay, Carter, Nelson, Lapointe N., Sauvageau,  
Stearns, Payette, Lemay, Hébert, Dagenais - 23 -

Lundi, 29 Juin, 1903.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

- Ordre du jour -

- 1- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances, approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour ouvrir la rue de Montigny.

L'échevin Laporte propose,

Appuyé par l'échevin Vallières

Que les dits rapports soient adoptés.

Proposé en amendement par l'échevin Chaussé,

Appuyé par l'échevin Ricard,

Que les dits rapports soient déposés sur le bureau pour être mis à l'étude par le prochain Conseil.

Le dit amendement étant mis aux voix, le Conseil se divise

**Pour:** -

- 9 -

**Contre:** -

Voir les noms ci-contre

- 21 -

Ainsi est rejeté.

La motion principale étant mise aux voix,  
Le Conseil se divise: -

**Pour:** -

Voir les noms ci-contre

- 23 -



Monday, June 29<sup>th</sup>, 1903.

*Mays:* - Blanchet, Chausse, Martinan, Robillard, Leij,  
LeBeuf, Lapointe L.A. Ricard - 8 -

*Resolved* So it was carried and  
accordingly.

*- Routine -*

The order of the day being read for the presentation of  
routine business.

*- Motions -*

- 2- By Ald. Couture to amend by-law No 275 to pro-  
hibit automobiles in Mount Royal Park.
- 3- By Ald. Laporte for a special Committee re exposition  
company.

*- Petitions -*

- 4- Ratepayers Richmond St protesting against the  
construction of a certain siding by the C.P. Ry Co.  
Road Committee.
- 5- Lyman Sons Co complaining that heavy vehicles  
are allowed to stand across business streets.
- 6- Montreal Tailors Contractors Club for in-  
corporation.  
Police Committee.
- 7- Montreal Exposition Co asking the City to appoint  
representatives to form part of directorate

Lundi, 29 Juin, 1903.

*Contre:* - voir noms ci-contre

- 8 -

*Résolu* Ainsi elle est adoptée et il est  
En conséquence.

*- Routine -*

L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération les af-  
faires de routine

*- Motions -*

- 2- Par l'ichon Couture pour amender le règlement No 275  
pour prohiber la circulation des automobiles dans le Parc  
Mont Royal.
- 3- Par l'ichon Laporte pour former une Commission spéciale  
re la Compagnie d'Exposition.

*- Petitions -*

- 4- Contribuables de la rue Richmond protestant contre la  
construction d'une certaine voie de garage par la Cie du  
S. Trone.  
Commission de la Voirie.
- 5- Lyman Sons Co se plaignant du fait qu'on laisse  
les grosses voitures stationner à travers les rues commerciales.
- 6- Le Club des Entrepreneurs-Tailleurs de Montreal pour  
être constitué en corporation.  
Commission de Police
- 7- La Compagnie d'Exposition de Montreal demandant  
à la Cité de nommer des représentants pour faire partie du  
corps des directeurs.



Monday, June 29<sup>th</sup>, 1903

8- Royal Society of Canada asking that the Chateau de Ramuzay be preserved.  
Laid on the table.

9- On motion of ald. Lapointe,  
Seconded by ald. Martineau,

Resolved

it was  
That the City Attorneys be requested to reply in writing to the following question :-  
"Has the amendment made to Clause 344 of the Charter by the Act 3, Edward VII, Chap. 62, Sec 31, rendered void the resolution of this Council, passed on the 29<sup>th</sup> January, 1903 whereby Vigor Square was selected as the site of the Public Library?"

- Deeds -

10- Agreement between the City of Montreal and the E. T. Ry. Co. re track crossing Mountain & Aqueduct Sts.

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner,

Resolved

it was  
That the same be approved of and presented to His Worship the Mayor and to the City Clerk for their signatures.

11- Agreement between the City of Montreal and Boulevard St Paul re water supply from aqueduct.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Blanchet,

Resolved

it was  
That the same be approved of and presented to His Worship the Mayor and the City Clerk for their signatures.

Lundi, 29 Juin, 1903.

8- La Société Royale du Canada demandant que le Chateau de Ramuzay soit préservé.  
Déposé sur la table.

9- Sur motion de l'échevin Lapointe,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

Résolu

il est  
Que les Avocats de la Cité soient priés de répondre par écrit à la question suivante:  
"L'amendement fait à la clause 344 de la Charte par l'acte 3 Edward 7, Chap 62 Sec 31 a-t-il rendu caduque la résolution de ce Conseil adoptée le 29 Janvier, 1903, choisissant le Square Vigor comme le site de la Bibliothèque publique?"

- Actes -

10- Arrangement entre la Cité de Montreal et la Cie des E. T. Ry. re voie à travers les rues Mountain & Aqueduct.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

Résolu

il est  
Que le dit arrangement soit approuvé et présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité, pour qu'ils y apposent leur signature.

11- Arrangement entre la Cité de Montreal et le Boulevard St Paul re approvisionnement d'eau, à même l'aqueduc.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Blanchet,

Résolu

il est  
Que le dit arrangement soit approuvé et présenté à Son Honneur le Maire et au Greffier de la Cité, pour qu'ils y apposent leur signature.



Monday, June 29<sup>th</sup> 1903

- Reports -

- 12- Finance Committee to rectify error in agreement with Numismatic and Antiquarian Society.  
(for report, see page 440 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Lapointe L.A.

it was

**Resolved** That said report be received and adopted.

- 13- Finance Committee declining to concur in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$3,000 to repair revêtement wall head of Montcalm St and suggesting that tenders be called for cement masonry.  
(for report, see page 439 Vol 10 of rep.)

- 14- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$3,300 to pave square between City Hall and Court House.  
(for report, see page 441 Vol 10 of rep.)

- 15- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$500 to construct a temporary roadway over St Catharine St bridge and suggesting that the Road Committee call for tenders for the reconstruction of said bridge.  
(for report, see page 442 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Vallières,

it was

**Resolved** That said reports be received and adopted.

Lundi, 29 Juin, 1903.

Rapports

- 12- Commission des Finances pour corriger une erreur dans l'arrangement avec la Société Numismatique et des Antiquaires.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Lapointe L.A.

il est

**Résolu** Que le dit rapport soit reçu et adopté.

- 13- Commission des Finances refusant d'approuver le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$3,000 pour réparer le mur de revêtement à la tête de la rue Montcalm, et suggérant que l'on demande des soumissions pour la maçonnerie en ciment.

- 14- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$3,300 pour paver le square entre l'Hotel-de-Ville et le Palais de justice.

- 15- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$500 pour construire une voie temporaire sur le pont de la rue St Catharine et suggérant que la Commission de la Voirie demande des soumissions pour la reconstruction du dit pont.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est

**Résolu** Que les dits rapports soient reçus et adoptés.



Monday, June 29<sup>th</sup>, 1903.

16. Finance Committee concurring in the following report of the Fire Light Committee to grant indemnity of \$300. to legal heirs of late fireman Leon Tervais.  
(for report, see page 444 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Robertson,

it was

That said report be received and adopted

Resolved

17. Finance Committee concurring in the following report of the Market Committee for an appropriation of \$300. for certain works at St Jean Bte Market.  
(for report, see page 443 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Chaussé,

it was

That said report be received and adopted.

Resolved

18. Finance Committee declining to concur in the following report of the Market Committee for an appropriation of \$35. to purchase coal  
(for report, see page 438 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Sadler,

it was

That said report of the Finance Committee be received and adopted.

Resolved

19. Finance Committee concurring in the following report of the Special Committee re Civic Library for an appropriation of 2,300. for a scientific, etc. library.  
(for report, see page 428, Vol 10 of rep.)

Lundi, 29 Juin, 1903.

16. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour accorder une indemnité de \$300 aux héritiers légaux de feu Léon Tervais, pompier.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Robertson,

il est

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

17. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Marchés pour un crédit de \$300. pour certains travaux au Marché St Jean Baptiste.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Chaussé,

il est

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

18. Commission des Finances refusant de recommander le rapport suivant de la Commission des Marchés pour un crédit de \$35 pour acheter du charbon.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Sadler,

il est

Que le dit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

Résolu

19. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission spéciale de la Bibliothèque Civique, pour un crédit de \$2,300 pour une bibliothèque scientifique, etc.,



Monday, June 29<sup>th</sup>, 1903

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Martineau,

it was  
That said report be received and adopted.

Resolved

20. Road Committee to purchase from "Good Roads Machinery Co" a No 5 Champion Rock Crusher and screen (2,270)  
(for report, see page 431 Vol 10 of rep.)

Ald. Vallières moved,  
Seconded by Ald. Turner,

That the following words be added to said report after the second paragraph: "Whereas the Indiana Crusher already purchased is not sufficient for the needs of the department;

and that so amended said report be adopted.

Said motion being put, it was carried and accordingly (Ald. Clearhue dissenting).

Resolved

21. Road Committee recommending that the draft of agreement between the City and the Harbour Commissioners concerning Commissioners be not approved of.  
(for report, see page 437 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Vallières,  
Seconded by Ald. Turner,

it was  
That said report be received and adopted.

In this connection,

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Turner,

it was

Resolved

Lundi, 29 Juin, 1903.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

20- Commission de la Voirie pour acheter de la "Good Roads Machinery Co", un concasseur de pierres "Champion" No 5, et un tamis (2,270)

L'échevin Vallières propose,  
Appuyé par l'échevin Turner,

Que les mots suivants soient ajoutés au dit rapport, après le deuxième paragraphe: "Attendu que le concasseur Indiana déjà acheté n'est pas suffisant pour les besoins du département," et qu'ainsi amendé le dit rapport soit adopté.

La dite motion étant mise aux voix, elle est adoptée et en conséquence (l'échevin Clearhue dissident)

Résolu

21- Commission de la Voirie recommandant que le projet d'arrangement entre la Cité et la Commission du Port ne soit pas approuvé.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

à ce sujet,

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est



Monday, June 29<sup>th</sup> 1903

Resolved

That a special Committee composed of Ald. Vallières, Galley, Walsh, Carter, Nelson, LeBeuf, Laporte, Lapointe L.A. and Luy be appointed to confer with the Harbour Commissioners re the session of Commissioners St and to report to Council within the shortest possible delay.

22. Road Committee to award contract for superstructure St Denis St subway to Dominion Bridge Co.  
(for report, see page 433 Vol 10 of rep.)

23. Road Committee to allow L. T. Ry Co to lay a track across Centre St on certain conditions.  
(for report, see page 430 Vol 10 of rep.)

24. Road Committee recommending that flagstone sidewalks be constructed instead of cement  
(1) South side of Sherbrooke St, between Wolfe & Montcalm Sts.  
(2) facing Nos 468 & 470 St Thimothée St.  
(for reports, see page 438 } Vol 10 of rep.)  
439 }

25. Road Committee to construct a rock asphalt sidewalk on south side of Pini Ave, between St Laurent and St Hippolyte Sts, instead of flagstone.  
(for report, see page 433 Vol 10 of rep.)

26. Road Committee to ratify new arrangement with Barber Asphalt Paving Co re paving of Papineau Ave.  
(for report, see page 432 Vol 10 of rep.)

27. Road Committee to allow Messrs Strachan & Mann to construct granite sidewalk facing La Corona hotel.  
(for report, see page 435 Vol 10 of rep.)

Lundi, 29 Juin, 1903.

Résolu

Qu'une Commission Spéciale composée des échevins Vallières, Galley, Walsh, Carter, Nelson, LeBeuf, Laporte, Lapointe L.A. & Luy soit nommée pour discuter avec les Commissaires du Port la question de la session de la rue des Commissaires et pour faire rapport au Conseil dans le plus court délai possible.

22- Commission de la Voirie pour accorder le contrat pour la superstructure du tunnel de la rue St Denis à la "Dominion Bridge Co".

23- Commission de la Voirie pour permettre à la Cie du "L. T. Ry" de poser une voie à travers la rue Centre, à certaines conditions.

24- Commission de la Voirie recommandant que des trottoirs en dalles soient construits au lieu de trottoirs en ciment.  
(1) Côté sud de la rue Sherbrooke, entre les rues Wolfe & Montcalm.  
(2) vis-à-vis les Nos 468 & 470 rue St Thimothée.

25- Commission de la voirie pour construire un trottoir en asphalt de roc au lieu d'un trottoir en dalles, sur le côté sud de l'avenue des Pins, entre les rues St Laurent & St Hippolyte.

26- Commission de la Voirie pour ratifier un nouvel arrangement avec la "Barber Asphalt Co", re pavage de l'avenue Papineau.

27- Commission de la Voirie pour permettre à M. M. Strachan & Mann de construire un trottoir "Granolithie" en face de l'hôtel "La Corona".



Monday, June 29<sup>th</sup>, 1903.

On motion of Ald. Vallières,  
Seconded by Ald. Turner,

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

28. Road Committee for an appropriation of \$2,000 to repair dikes.
29. Road Committee for an appropriation of \$5,361 to complete market place north of Le Royer St.
30. Road Committee for an appropriation of \$135 to remove earth in front of P. Ledoux property.
31. Road Committee for an appropriation of \$150 for flagstone sidewalk east side of Mc Cord St.
32. Road Committee for permanent sidewalks (18)
33. Road Committee for a flagstone sidewalk east side of St Hubert St.  
Finance Committee.
34. Stater Committee to vary certain items of their appropriations (\$500)  
(for report, see page 436 Vol. 10 of rep.)

On motion of Ald. Blanchet,  
Seconded by Ald. Sauvageau,

it was

Resolved That said report be received and adopted.

- 34 1/2. Police Committee refusing request of Parks & Playground Association.  
(for report, see page 436 Vol. 10 of rep.)

Lundi, 29 Juin, 1903.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Resolu que les dits rapports soient reçus et adoptés.

28. Commission de la Voirie pour un crédit de \$2,000 pour réparer la jetée.
29. Commission de la Voirie pour un crédit de \$5,361 pour compléter la place du marché, au nord de la rue Le Royer.
30. Commission de la Voirie pour un crédit de \$135 pour enlever la terre devant la propriété de P. Ledoux.
31. Commission de la Voirie pour un crédit de \$150 pour un trottoir en dalles, côté est de la rue Mc Cord.
32. Commission de la Voirie pour trottoirs permanents (18)
33. Commission de la Voirie pour un trottoir en dalle, côté est de la rue St Hubert.  
Commission des Finances.
34. Commission de l'Agueduc pour opérer le viriment de certains items de leurs crédits (\$500)

Sur motion de l'échevin Blanchet,  
Appuyé par l'échevin Sauvageau,

il est

Resolu que le dit rapport soit reçu et adopté.

- 34 1/2. Commission de Police refusant la demande de la "Parks & Playground Association".



Monday, June 29<sup>th</sup>, 1903

On motion of ald. Lavoie,  
Seconded by ald. Lévy.

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

35. Police Committee for an appropriation of \$2,430  
to purchase coal.

Finance Committee.

36. Police Committee to vary certain items of their ap-  
propriations (\$3,500)

Consideration deferred.

37. Market Committee to grant license for private  
butchers stalls.

(for report, see page 434 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Chauve,  
Seconded by ald. Walsh.

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

38. Hygiene Statistics Committee to award contract for  
bath in St. Gabriel ward to Alf. Brault (\$7,400)

(for rep. see page 431 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Nelson,  
Seconded by ald. Dagenais,

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

39. Hygiene Statistics Committee recommending that  
vacant lot East of No 4 Police Station be se-  
lected as the site of St. Louis Ward bath.

(for report, see page 431 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Nelson,  
Seconded by ald. Dagenais

Lundi, 29 Juin, 1903

Sur motion de l'échevin Lavoie,  
Appuyé par l'échevin Lévy.

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

35. Commission de Police pour un crédit de \$2,430 pour  
acheter du charbon.

Commission des Finances.

36. Commission de Police pour opérer le réajustement de certains  
items de ses crédits (\$3,500)

Délibération renvoyée.

37. Commission des Marchés pour accorder des licences  
pour étaux privés de bouchers.

Sur motion de l'échevin Chauve,  
Appuyé par l'échevin Walsh.

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

38. Commission d'Hygiène et des Statistiques pour accorder  
à Alf. Brault (\$7,400) le contrat pour le bain dans le Quar-  
tier St. Gabriel.

Sur motion de l'échevin Nelson,  
Appuyé par l'échevin Dagenais.

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

39. Commission d'Hygiène et Statistiques recommandant  
que le lot vacant à l'Est du Poste de Police No 4 soit  
choisi comme site du bain du Quartier St. Louis.

Sur motion de l'échevin Nelson,  
Appuyé par l'échevin Dagenais.



Monday, June 29<sup>th</sup> 1903

Resolved

it was  
That said report be received and adopted (ald. Chaussé, Couture & Giroux dissenting).

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Charrière,  
The Council adjourned.

J. H. Stearns

Acting Mayor

P. O. D'Amour  
City Clerk.

Approved according to law

J. H. Stearns

Acting Mayor

Lundi, 29 Juin, 1903.

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté (les échus Chaussé, Couture & Giroux dissidents).

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Charrière,  
Le Conseil s'ajourne.

J. H. Stearns

Maire Suppléant

L. G. D'Amour  
Greffier de la Cité

J. H. Stearns

Maire Suppléant



Monday July 6<sup>th</sup> 1903.

Special meeting.

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held pursuant to notice in the Council room, City Hall, on Monday the sixth day of July, nineteen hundred and three, at three o'clock in the afternoon to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

- BY-LAW.
- 1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée).
- MOTION.
- 2. Laporte.—Concerning the adoption of by-laws.
- REPORT.
- 3. Police.—To vary \$3,500.
- BY-LAWS.
- 4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 re buildings. (Robertson.)
- 5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 re streets. (Ricard.)
- 6. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. Sadler.)
- 7. 2nd and 3rd reading of a by-law re factories in certain district. (Vallières.)
- MOTION.
- 8. Martineau.—For a site for the public library.
- BY-LAWS.
- 9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 re Police. (Giroux.)
- 10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)
- MOTION.
- 11. Ames.—To amend By-Law No 271 re Vaccination.
- BY-LAW.
- 12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).
- MOTION.
- 13. Couture.—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

Present:

Alderman J. H. Stearns  
Acting Mayor.

Aldermen: Laporte, Vallières, Giroux, Clearhue, Chauvois, Lavallée, Couture, Turner, Sadler, Cucimet, Eheron, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard, Lesperance, Dumbray, Levy, LePauf, Lapointe L.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe M., Walsh, Sauvageau, Payette, Lemay, Hébert, Lagencas.

Lundi le Juillet 1903.

Assemblée spéciale.

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le sixième jour de juillet, 1903 à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

- RÈGLEMENT.
- 1. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).
- MOTION.
- 2. Laporte.—Concernant l'adoption des règlements.
- RAPPORT.
- 3. Police.—Pour opérer le virement de \$3,500.
- RÈGLEMENTS.
- 4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 re constructions (Robertson).
- 5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard)
- 6. 2e et 3e lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).
- 7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).
- MOTION.
- 8. Martineau.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.
- RÈGLEMENTS.
- 9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 re police (Giroux).
- 10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction dans un certain district. (Lavallée).
- MOTION.
- 11. Ames.—Pour amender le règlement No 271 re Vaccination.
- RÈGLEMENT.
- 12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée)
- MOTION.
- 13. Couture.—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

Sont Présents:

L'échevin J. H. Stearns,  
Maire suppléant.

Les échevins :-

Voir les noms ci-contre



Monday July 6<sup>th</sup> 1903.

The minutes of last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council the following matters of routine were transacted.

Petitions, etc.

1<sup>o</sup> District Trades and Labor Assembly for a grant of \$100.

2<sup>o</sup> J. Westlake complaining of damages to his restaurant.

Road Committee.

3<sup>o</sup> L. A. Mathieu to erect a stable.

Fire and Light Committee.

4<sup>o</sup> Secretary Harbour Commission acknowledging receipt of resolution of Council of 29<sup>th</sup> June.

5<sup>o</sup> City of St. Hyacinthe thanking Council for aid proffered.

6<sup>o</sup> City Attorney's office of Viger square for a public library.  
filed of record.

7<sup>o</sup> F. L. Wanklyn to the Chairman of the Road Committee present the arrangement for snow removal.

Alderman Lavallée moved

Seconded by Alderman Couture

That said letter be referred to the Road Committee for examination and report.

Lundi, 6 juillet, 1903.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Petitions etc.

1<sup>o</sup> La "District Trades & Labor Assembly" pour une allocation de \$100.

2<sup>o</sup> J. Westlake se plaignant des dommages à son restaurant.

Commission de la Voirie.

3<sup>o</sup> L. A. Mathieu pour construire une écurie.

Commission des Incendies et de l'Éclairage.

4<sup>o</sup> Secrétaire des Commissaires du Haïre accusant réception d'une résolution du Conseil en date du 29 juin.

5<sup>o</sup> La Ville de St. Hyacinthe remerciant le Conseil des services rendus.

6<sup>o</sup> Avocate de la Cité re implacément du Square Viger pour l'érection d'une bibliothèque publique.  
Déposés aux archives.

7<sup>o</sup> F. L. Wanklyn au Président de la Commission de la Voirie re arrangement pour l'enlèvement de la neige.

L'échevin Lavallée propose,

Appuyé par l'échevin Couture,

Que la dite lettre soit renvoyée à la Commission de la Voirie pour examen & rapport.



Monday July 6<sup>th</sup> 1903.

And a debate arising.

Alderman Hebert moved  
Seconded by Alderman H. Lapointe

Whereas the agreement between the Montreal Street Railway Company and the City in connection with the snow removal is unsatisfactory for the interested parties  
Be it Resolved:—

That the City Council request the Montreal St. Railway Company to state under what conditions said Company would consent:—

(1) To remove the snow from all the streets where their cars are in operation.

(2) To water said streets.

(3) To sell 10 tickets for 25 cents instead of 8 during working hours.

(4) To pave the streets where the cars are in operation.

And that said resolution be transmitted to the Montreal Street Railway Company for a reply within the shortest possible delay.

And a further debate arising,  
it was

Ordered:—

That said letter as well as both motions relating thereto be referred to the Road Committee for examination and report.

8.— Alderman Lavallée moved  
Seconded by Alderman Robillard

That the City Surveyor be instructed to enquire if the Montreal Street Railway Company have inaugurated new routes upon which cars are operated and where a fare higher than five cents, to wit fifty cents, is charged, and to report to this Council.

Lundi, 6 juillet, 1903

Et un débat s'ensuivant.

L'échevin Hébert propose.

Appuyé par l'échevin H. Lapointe

Attendu que l'arrangement fait entre la M. S. Ry Co. et la Cité de Montréal, à propos de l'enlèvement de la neige n'est pas satisfaisant pour les parties intéressées,

Qu'il soit résolu

Que le Conseil de la Cité de Montréal demande à la Cie des Tramways de Montréal à quelles conditions elle consentirait

(1) à enlever la neige dans toutes les rues où circulent ses tramways;

(2) à faire l'arrosage des dites rues.

(3) à vendre 10 billets pour 25 ¢ au lieu de 8 durant les heures de travail.

(4) à paver les rues où circulent ses tramways.

Et que telle résolution soit transmise à la Cie des Tramways de Montréal pour une réponse sous le plus bref délai.

Et un nouveau débat s'ensuivant,  
il est

Ordonné

Que la dite lettre, ainsi que les deux motions qui s'y rapportent, soit envoyée à la Commission de la Voie pour examen et rapport.

8.—

L'échevin Lavallée propose,

Appuyé par l'échevin Robillard.

Que l'Inspecteur de la Cité reçoive instruction de s'enquérir si oui ou non la Montreal Street Railway Co a inauguré de nouvelles routes ou de nouveaux circuits sur lesquels elle fait circuler certains tramways et si pour monter dans ces tramways elle exige des passagers le paiement d'une somme plus élevée que cinq cents, savoir cinquante cents, et de faire rapport au Conseil.



Monday July 6<sup>th</sup> 1903.

Ordered -

To be referred to the Road Committee for examination and report.

9. - Alderman Gallery moved  
Seconded by Alderman Ekers

That the City Attorneys be requested to state whether the Montreal Street Railway Company have the right to operate tourist cars in the streets of Montreal.

Ordered -

To be referred to the Road Committee for examination and report.

10. - Alderman Larivière moved  
Seconded by Alderman Vallières

That this Council, having, at its meeting of the 29<sup>th</sup> June ult., decided to open St. Montigny street, from Parthenais st. to Dupuis st., the City Attorneys be instructed to take the necessary proceedings in order to give effect to the said resolution and that they be authorized to apply to the Courts for that purpose.

Ordered -

To be referred to the Finance Committee.

11. - On motion of Alderman Laporte  
Seconded by Alderman Giroux  
it was,

Resolved -

That the following special Committee be appointed to form part of the Montreal Exposition Company according to law, - viz: - Aldermen Ekers, Martinian, Payette, Carter, Couture, Sauvageau and Lévy.

Deed -

12. - Lease by St. Jean Ste. Association to City of Montreal.

Lundi, 6 juillet, 1903.

Il est

Ordonné

Que la dite motion soit renvoyée à la Commission de la Voirie pour examen et rapport.

9 -

L'écuyer Gallery propose,  
Appuyé par l'écuyer Ekers

Que les Avocats de la Cité reçoivent instruction de dire si la Cie des Tramways a le droit de faire circuler des tramways de touristes, dans les rues de Montréal.

Il est

Ordonné

Que la dite motion soit renvoyée à la Commission de la Voirie pour examen et rapport.

10 -

L'écuyer Larivière propose,  
Appuyé par l'écuyer Vallières,

Que ce Conseil, ayant, à sa séance du 29 juin dernier, résolu d'ouvrir la rue de Montigny, de la rue Parthenais à la rue Dupuis, les Avocats de la Cité reçoivent instructions de faire les procédures nécessaires pour donner effet à la dite résolution et qu'ils soient autorisés à s'adresser aux tribunaux, à cette fin.

Il est

Ordonné

Que la dite motion soit renvoyée à la Commission des Finances

11 -

Sur motion de l'écuyer Laporte,  
Appuyé par l'écuyer Giroux,

Il est

Résolu

Que la Commission Spéciale suivante soit nommée pour faire partie de la Compagnie d'Exposition de Montréal, suivant la loi, savoir: - Les écuyers Ekers, Martinian, Payette, Carter, Couture, Sauvageau et Lévy.

Acte -

12. - Bail par l'Association St. Jean Bte à la Cité de Montréal.



Monday July 6<sup>th</sup> 1903

On motion of Alderman Laporte  
Seconded by Alderman Walsh

it was

Resolved

That said lease be approved of and that His Worship the Mayor, and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

### Reports -

13<sup>th</sup> Finance Committee to settle claims amounting to \$318<sup>12</sup>.

(for report see page 448 Vol. 10 of reports.)

On motion of Alderman Laporte  
Seconded by Alderman Ekers

it was

Resolved:

That said report be received and adopted.

14<sup>th</sup> Finance Committee concurring but to the amount of \$6,000 only, in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$7,500 to reconstruct St. Catherine St. bridge in timber.

(for report see page 447 Vol. 10 of reports.)

15<sup>th</sup> Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for permanent sidewalks -

- (1) East side of Danguinet St. Ontario to Sherbrooke (\$1,224<sup>00</sup>)
- (2) facing 237 to 238 St Denis St. (\$70<sup>00</sup>)

(for report see page 446 Vol. 10 of reports.)

16<sup>th</sup> Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for permanent sidewalks in certain streets.

(for report see page 450 Vol. 10 of reports.)

On motion of Alderman Laporte  
Seconded by Alderman Vallières

Sundi, 6 juillet, 1903

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Walsh,

Il est

Résolu

Que le dit bail soit approuvé et que son Stormeur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité

### Rapports -

13 - Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$318<sup>12</sup>

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekers,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

14 - Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$6,000, le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$7,500 pour reconstruire en bois de construction le pont de la rue St. Catherine

15 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour des trottoirs permanents:

- (1) Côté Est de la rue Danguinet de la rue Ontario à Sherbrooke (\$1,224<sup>00</sup>)
- (2) Vis-à-vis les nos 232 à 238 rue St Denis (90<sup>00</sup>)

16 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la voirie pour des trottoirs permanents dans certaines rues.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,



Monday July 6<sup>th</sup> 1903.

Resolved:—

it was,

That said report be received and adopted.

17<sup>th</sup> Finance Committee concurring in the following report of the Market Committee for an appropriation of \$500. to remove and rebuild Hochelaga W. H.  
(for reports see page 449 Vol. 10 of reports.)

18<sup>th</sup> Finance Committee, concurring but to the amount of \$500<sup>00</sup> only, in the following report of the Market Committee for an appropriation of \$1,000 to remove and rebuild St. Denis W. H.

(for reports see page 460 Vol. 10 of reports.)

19<sup>th</sup> Finance Committee concurring in the following report of the Market Committee, on the petition of the Council of Arts and Manufactures for leave to occupy a certain part of the upper story of St. Lawrence Market and voting \$300. to put the same in proper condition.

(for reports see page 459 Vol. 10 of reports.)

On motion of Alderman Laporte  
Seconded by Alderman Chauvise

it was,

That said reports be received and adopted.

20<sup>th</sup> Finance Committee concurring but to the amount of \$1,000 only in the following report of the Parks and Parks Committee for an appropriation of \$1,500 for improvements LaFontaine Park.

(for reports see page 457 Vol. 10 of reports.)

21<sup>st</sup> Finance Committee concurring, but to the amount of \$1,000 only, and provided said sum be applied to leveling of Fletcher's Field, in the following report of the Parks and Parks Committee for an appropriation of \$1,500 to

Lundi, 6 juillet, 1903.

Resolu

il est

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

17 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Marchés pour un crédit de \$500. pour transporter et reconstruire la Pese d'Hochelaga.

18 - Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$500, le rapport suivant de la Commission des Marchés pour un crédit de \$1,000 pour transporter et reconstruire la Pese St Denis.

19 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Marchés sur la pétition du Conseil des Arts & Manufactures pour avoir le droit d'occuper une certaine partie de l'étage supérieur du Marché St Laurent, et votant \$300. pour mettre en bon état cette dite partie de l'étage supérieur du dit Marché St Laurent.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Chauvise,

il est

Resolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

20 - Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$1,000 le rapport suivant de la Commission des Parcs & Traverses pour un crédit de \$1,500 pour améliorations au Parc LaFontaine.

21 - Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$1,000, et pourvu que la dite somme soit appliquée au nivellement de la Ferme Fletcher, le rapport suivant de la Commission des Parcs & Traverses pour un crédit



Monday July 6<sup>th</sup> 1903.

construct a basin on Fletcher Field.

(for reports see page 456 Vol. 10 of reports.)

On motion of Alderman Laporte

Seconded by Alderman Couture

it was

Resolved:

That said reports of the Finance Committee be received and adopted.

21<sup>st</sup> Road Committee to substitute american blue stone for Grey Canyon stone for sidewalk at Antoine st.

(for report see page 458 Vol. 10 of reports.)

22<sup>nd</sup> Road Committee to accept from Alex. McLaren land required for extension of Lam and Ste Rose streets.

(for report see page 461 Vol. 10 of reports.)

23<sup>rd</sup> Road Committee to expropriate part of St Denis st. for St Denis st. subway.

(for report see page 455 Vol. 10 of reports.)

24<sup>th</sup> Road Committee to homologate lines for extension of Johnston st.

(for report see page 456 Vol. 10 of reports.)

On motion of Alderman Vallieres

Seconded by Alderman Turner

it was

Resolved:

That said reports be received and adopted.

25<sup>th</sup> Road Committee, to allow Canada Paint Co. to lay a pipe across William st.

Finance Committee.

26<sup>th</sup> Road Committee, to erase homologated lines of Lam st.

Lundi, 6 juillet 1903.

de \$1,500 pour construire un bassin, sur la Terre Fletcher

Sur motion de l'échevin Laporte,

Appuyé par l'échevin Couture,

il est

Résolu

Que les dits rapports de la Commission des Finances soient reçus et adoptés.

22 - Commission de la Voirie pour substituer de la pierre bleue américaine à la pierre "Grey Canyon" pour un trottoir rue St Antoine.

23 - Commission de la Voirie pour accepter de M. Alex. McLaren, le terrain requis pour l'extension des rues Saint Rose.

24 - Commission de la Voirie pour exproprier une portion de la rue St Denis, re tunnel de la rue St Denis

25 - Commission de la Voirie pour homologuer les lignes pour l'extension de la rue Johnston.

Sur motion de l'échevin Vallieres,

Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

26 - Commission de la Voirie pour permettre à la "Canada Paint Co" de poser un tuyau au travers de la rue William.

Commission des Finances.

27 - Commission de la Voirie pour effacer les lignes homologués de la rue Lam.



Monday July 6<sup>th</sup> 1903.

Referred back to the Road Committee.

Order of the day.

27<sup>o</sup> The order of the day being read for the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by law concerning the annexation of Outremont.

On motion of Alderman Lavallée

Seconded by Alderman Laporte

it was

Resolved: - That said by law be now read a first time.

Said by law was accordingly read a first time.

28<sup>o</sup> The order of the day being read to consider a motion by Alderman Laporte concerning the adoption of by laws.

On motion of Alderman Laporte

Seconded by Alderman Carter

it was

Resolved: - That rule 76 be repealed and the following substituted therefor: -

"76. Every By law shall be printed in both languages and shall be read three times before being adopted and signed by the Mayor and the City Clerk.

At the first and third reading, it shall be sufficient to read the title thereof. At the second reading, the by law shall be read and considered clause by clause. If any amendments are made, the by law shall, before the third reading, be submitted to the City Attorneys for their opinion as to the legality of the said by law, as amended.

That rule 77 be replaced by the following: -

"77. When the second reading shall be moved, the principle of the by law may be discussed, and it shall then be lawful for the Council to reject the said by law.

That rule 78 be replaced by the following: -

"78. At the first and third reading, the by law may

Lundi 6 Juillet 1903.

Renvoyé à la Commission de la Voirie.

Ordre du jour

27 - L'ordre du jour étant lu pour les 1<sup>re</sup>, 2<sup>de</sup> et 3<sup>de</sup> lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont,

Sur motion de l'échevin Lavallée,

Appuyé par l'échevin Laporte,

il est

Resolved: - Que le dit règlement soit maintenant lu une première fois.

Le dit règlement est en conséquence lu une première fois.

28 - L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération une motion par l'échevin Laporte relativement à l'adoption des règlements.

Sur motion de l'échevin Laporte,

Appuyé par l'échevin Carter,

il est

Resolved: - Que la règle 76 soit abrogée et soit remplacée par la suivante: -

"76. Tout règlement sera imprimé dans les deux langues et sera lu trois fois avant d'être adopté et signé par le Maire et le Suffisant de la Cité.

À la première et à la troisième lectures, il suffira d'en lire le titre. À la deuxième lecture, le règlement sera lu et étudié clause par clause. Si des amendements y sont faits, le règlement devra, avant sa troisième lecture, être soumis aux Avocats de la Cité pour qu'ils donnent leur opinion quant à la légalité du dit règlement tel qu'amendé."

Que la règle 77 soit remplacée par la suivante: -

"77. - Lorsque la deuxième lecture sera proposée, le principe du règlement pourra être discuté et il sera alors loisible au Conseil de rejeter le dit règlement."

Que la règle 78 soit remplacée par la suivante: -

"78. - En première et en troisième lectures, le règlement pourra



Monday July 6<sup>th</sup> 1903.

be rejected, but not amended. It may, however, be amended at the third reading with the unanimous consent of the Council."

That rule 79 be replaced by the following:-

"79. The three readings shall take place on different days, except on a vote of three fourths of the members present, when it may be read twice or thrice and advanced two or more stages on the same day, but subject to the provisions of rule 76 as to amendments in second reading.

That rules 80 and 81 be struck out.

29<sup>th</sup> The order of the day being read to consider a report from the Police Committee for a sum of \$3,500, the following report was brought up and read.

(for report see page 459 Vol. 10 of reports.)

On motion of Alderman Giroux

Seconded by Alderman Walsh

it was

Resolved:-

That said report be received and adopted.

30<sup>th</sup> The order of the day being read for the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> reading of a by law to amend by law no. 270, it was

Ordered:-

That said by law be referred to the City Attorneys for their opinion.

On motion of Alderman Laporte

Seconded by Alderman Giroux

The Council adjourned.

Joe Castron

L. O. Dainard  
City Clerk.

Mayor

Approved according to law

Joe Castron  
Mayor

Lundi 6 Juillet 1903.

être rejeté mais non amendé. Il pourra cependant être amendé en troisième lecture, avec le consentement unanime du Conseil.

Que la règle 79 soit remplacé par la suivante:-

"79. Les trois lectures devront avoir lieu en des jours différents, sauf sur un vote des trois-quarts des membres présents, alors qu'il pourra être lu deux ou trois fois et qu'on pourra le faire passer par deux ou plusieurs phases le même jour, sauf l'application de la règle 76 quant aux amendements en 2<sup>e</sup> lecture.

Que les règles 80 & 81 soient abrogés et biffés.

29<sup>th</sup> L'ordre du jour étant lu pour l'ordre du jour en considération un rapport de la Commission de Police pour offrir le montant de \$3,500, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Guois,

Appuyé par l'échevin Stalsh.

il est

Resolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

30 - L'ordre du jour étant lu pour la 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> lecture d'un règlement pour amender le règlement no. 270, concernant la voirie, il est

Ordonné

que ledit règlement soit renvoyé aux avocats de la Cité pour leur opinion.

Sur proposition de l'Échevin Laporte  
Appuyé par l'Échevin Guois

Le Conseil s'ajourne

Joe Castron

L. O. Dainard  
Greffier de la Cité

Mayor

Approuvé suivant la loi

Joe Castron  
Mayor



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903.

- Monthly Meeting -

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the thirteenth day of July, <sup>at three o'clock in the afternoon</sup> nineteen hundred and three, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

BY-LAWS.

1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 re buildings. (Robertson.)
2. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 re streets. (Ricard.)
3. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law re factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

5. Martineau.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 re Police. (Giroux.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée).
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)

MOTION.

9. Ames.—To amend By-Law No 271 re Vaccination.

BY-LAW.

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).

MOTION.

11. Couture.—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

Present

His Worship the Mayor  
James Cochrane Esq.

Aldermen: Laporte, Vallières, Giroux, Robertson,  
Charbonneau, Chausse, Lavallée, Couture, Fournier,  
Sadler, Ouimet, Ekers, Martineau, Gallery, Wilson,  
Laurin, Robillard, Lesperance, Dumbray, Levy,  
Lapointe L.A. Ricard, Carter, Nelson, Lapointe H.,  
Brash, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Hébert,  
Dagenais.

Lundi, 13 juillet, 1903.

- Assemblée Mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le treizième jour de juillet, mil neuf cent trois, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RÈGLEMENT.

1. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 re constructions (Robertson).
2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard)
3. 2me et 3me lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).

MOTION.

5. Martineau.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 re police (Giroux).
7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction dans un certain district. (Lavallée).

MOTION.

9. Ames.—Pour amender le règlement No 271 re Vaccination.

RÈGLEMENT.

10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée)

MOTION.

11. Couture.—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

Sont présents: - Son Honneur le Maire  
M. James Cochrane.

Les citoyens: -

Vois les noms ci-contre



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

- Petitions, etc. -

1<sup>o</sup> Communication from Hon. L. O. David, City Clerk, against the proposed railway legislation at Ottawa, prejudicial to the rights and privileges of municipalities.

And a debate arising,

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Groulx,

it was

Resolved

That a delegation, composed of His Worship the Mayor and Aldermen Levy, Vallières & Gallery, with the City Clerk and City Attorneys, be appointed with instructions to proceed to Ottawa for the purpose of protecting the City's rights in this connection.

2<sup>o</sup> Notification and protest by Samuel Thompson re tourist cars.

Ordered

To be referred to the Road Committee with instructions to confer with the City Attorneys as to the legality of operating tourist cars in the streets of Montreal, and to take whatever action they may deem advisable in the premises.

3<sup>o</sup> A. Boyer & Fr. protesting against placing St Denis Hugh House corner Rivard & Lamoricière Sts.

Market Committee.

Lundi, 13 juillet, 1903.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

- Petitions etc. -

1<sup>o</sup> - Communication de l'Honorable L. O. David, Suffeur de la Cité, relativement à la loi que l'on se propose d'adopter, à Ottawa, au sujet des chemins de fer, au préjudice des droits et privilèges des municipalités.

Et un débat s'ensuivant,

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Groulx,

il est

Résolu

qu'une délégation composée de Son Honneur le Maire et des échevins Levy, Vallières & Gallery, du Suffeur de la Cité et des Avocats de la Cité, soit nommée avec instruction de se rendre à Ottawa pour protéger les droits de la Cité, à ce sujet.

2<sup>o</sup> - Notification et protest par Samuel Thompson re tramways de touristes.

Il est

Ordonné

que les dits documents soient renvoyés à la Commission de la Voie avec instructions de s'entendre avec les Avocats de la Cité au sujet du droit de faire circuler des tramways de touristes dans les rues de Montreal, et de prendre les mesures qu'ils jugeront nécessaires dans les circonstances.

3<sup>o</sup> - A. Boyer & Fr. protestant contre le site de la rue Rivard et de la rue Lamoricière, pour la pesée St Denis.

Commission des Marchés.



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903.

4. St. Bourque to erect a steam engine at No. 97  
Manufacturers St.  
Fire Light Committee

5- On motion of ald. Nelson,  
Seconded by ald. Lavallee,

Resolved

it was  
That one month's leave of absence be granted  
to Alderman St. R. Ames.

6- On motion of ald. Lavallee,  
Seconded by ald. Dagenais,

Resolved

it was  
That ald. F. E. Nelson be appointed Acting  
Chairman of the Committee on Hygiene & Statis-  
tics during the absence of the Chairman of said  
Committee, Alderman St. R. Ames.

Ordered

7- At the request of ald. Martineau, it was  
That copies of the following documents be  
prepared for each member of the Council.

1<sup>o</sup> By the City Comptroller, a statement showing  
the amount appropriated to date in the dif-  
ferent permanent funds.

2<sup>o</sup> By the Road department, a statement  
showing the expenditures incurred for sidewalks,  
macadam, repairs to permanent pavements and  
new permanent pavements.

- Decd -

8- Sale by Isaac Charbon to the City of Montreal.

Lundi, 13 juillet, 1903.

4- St. Bourque pour installer une machine à vapeur, au No.  
97 rue des Manufacturiers.  
Commission des Incendies et de l'Éclairage

5- Sur motion de l'échevin Nelson,  
Appuyé par l'échevin Lavallee,

Resolu

il est  
Qu'un congé d'un mois soit accordé à l'échevin St. R.  
Ames.

6- Sur motion de l'échevin Lavallee,  
Appuyé par l'échevin Dagenais,

Resolu

il est  
Que l'échevin F. E. Nelson soit nommé président suppléant  
de la Commission d'Hygiène & Statistiques pendant  
l'absence du Président de la dite Commission, l'é-  
chevin St. R. Ames.

Ordonné

7- A la demande de l'échevin Martineau, il est  
Que copies des documents suivants soient préparées  
pour chacun des membres du Conseil :-

1<sup>o</sup> Par le Contrôleur de la Cité, un état montrant les  
montants votés jusqu'à date à même les différents  
fonds permanents.

Par le département de la Voirie un état montrant  
les dépenses encourues pour trottoirs, macadam,  
réparations aux pavages permanents et nouveaux pa-  
vages permanents.

- Acte -

8- Vente par Isaac Charbon à la Cité de Montréal.



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903.

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by ald. Robertson,

it was

Resolved

That said deed of sale be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same, on behalf of the City.

- Reports -

9. Finance Committee to settle with Municipalities of St. Cuneigonde, St. Henri and Westmount all pending claims re St. James St sewer.  
(for report, see page 475 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by ald. Lapointe L.A.

it was

Resolved

That said report be received and adopted (ald. Martineau dissenting).

10. Finance Committee to settle claims for damages caused by inundation of the 23<sup>rd</sup> March 1903.  
(\$10,808.<sup>43</sup>)

(for report, see page 464 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Lapointe L.A.

it was

Resolved

That said report be received and adopted (ald. Martineau dissenting).

11. Finance Committee to settle claims (\$1,119.<sup>26</sup>)  
(for report, see page 462 Vol 10 of rep.)

Lundi, 13 juillet, 1903.

Sur motion de l'échevin Laporte  
Appuyé par l'échevin Robertson,

il est

Resolu

Que le dit acte de vente soit approuvé et que son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

- Rapports -

9. Commission des Finances pour régler avec les municipalités de St. Cuneigonde, St. Henri & Westmount toutes les réclamations pendantes re égout de la rue St. Jacques.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Lapointe L.A.

il est

Resolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Martineau dissident)

10. Commission des Finances pour régler les réclamations pour dommages causés par l'inondation du 23 Mars 1903.  
(\$10,808.<sup>43</sup>)

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Lapointe L.A.

il est

Resolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Martineau dissident).

11. Commission des Finances pour régler des réclamations  
(\$1,119.<sup>26</sup>)



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903

12. Finance Committee to settle Dame Bourgeau's claim for \$800.<sup>00</sup>  
(for report, see page 463 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Lapointe, L.A.

it was

**Resolved** That said reports be received and adopted.

13. Finance Committee to vote \$3,500 for permanent improvements in City Hall, and \$500 for supplies.  
(for report, see page 466 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Payette,

it was

**Resolved** That said report be received and adopted.

14. Finance Committee to award contract for steel shingles to the Office Specialty Mfg Co at \$1,825.<sup>00</sup> and to vote an additional amount of \$325. towards that expenditure.  
(for report, see page 467 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte  
Seconded by ald. Sadler,

it was

**Resolved** That said report be received and adopted.

15. Finance Committee concurring in the following reports of the Road & Hygiene Committees for a sewer in Frontenac street, from end of existing sewer to 200 feet north of Rachel St, cost \$5,363. payable in toto by interested proprietors.  
(for report, see page 470 Vol 10 of rep.)

Lundi, 13 juillet, 1903.

- 12 - Commission des Finances pour régler la réclamation de Mme Bourgeau pour \$800.<sup>00</sup>.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Lapointe, L.A.

il est

**Résolu** Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 13 - Commission des Finances pour voter \$3,500 pour améliorations permanentes à l'Hotel-de-Ville, et \$500 pour fournitures.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Payette,

il est

**Résolu** Que le dit rapport soit reçu et adopté.

- 14 - Commission des Finances pour accorder le contrat pour tablettes en acier à la "Office Specialty Mfg Co", au prix de \$1,825. et pour voter un montant additionnel de \$325. pour cette fin.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Sadler,

il est

**Résolu** Que le dit rapport soit reçu et adopté.

- 15 - Commission des Finances approuvant les rapports suivants des Commissions de la Voirie et d'Hygiène & Statistiques pour un égout dans la rue Frontenac, de l'extrémité de l'égout existant à 200 pieds au nord de la rue Rachel, au coût de \$5,363 payable in toto par les propriétaires intéressés.



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Dagenais,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

16 Finance Committee concurring in the following reports of the Road & Hygiene Committee for a sewer in Hutchison St from end of existing sewer northwards. Cost \$750 payable in toto by interested proprietors, inasmuch as said sewer is required in the interest of public health.

(for report, see page 471 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Vallières,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

17 Finance Committee concurring in the following report of the Fire Light Committee for an appropriation of \$4,000 for urgent repairs to No 4 Station.

(for report, see page 473 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Robertson,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

18 Finance Committee concurring, but to the amount of 12,500 only, in the following report of the Market Committee for an appropriation of \$47,000 for certain permanent works at the Eastern Abattoir Cattle Market.

(for report, see page 465 Vol 10 of rep.)

Lundi, 13 Juillet, 1903.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Dagenais,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

16 - Commission des Finances approuvant les rapports suivants des Commissions de la Voirie et d'Hygiène & Statistiques pour un égout, dans la rue Hutchison, de l'extrémité de l'égout existant, en allant vers le nord. Coût \$750 payables par les propriétaires intéressés, vu que le dit égout est nécessaire, dans l'intérêt de la santé publique.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

17 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour un crédit de \$4,000 pour réparations urgentes au poste No 4.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Robertson

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

18 - Commission des Finances approuvant, mais seulement pour une somme de \$12,500, le rapport suivant de la Commission des Marchés pour un crédit de \$47,000 pour certains travaux permanents au marché à Bestiaux de l'Abattoir de l'Est.



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903.

Moved by ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Chausse,  
That said report of the Finance Committee be received  
and adopted.

Moved in amendment by ald. Couture,  
Seconded by ald. Ouimet,  
That the report of the Finance Committee be amended  
by adding thereto the following proviso:

"Provided said works shall be done under the  
control and supervision of an architect domiciled  
in Montreal. The cost of the plans already  
prepared in this connection by Mr. G.A. Rivers,  
architect of the City of Maisonneuve, viz: \$250.  
to be deducted from the amount of 5% to be  
paid to the said architect, charged with the  
control & supervision of said works; and that  
so amended said report be adopted.

The vote being taken on said amendment,  
The Council divided: -

*Yes:* Vallieres, Charrier, Lavallee, Couture, Sadler,  
Ouimet, Ekers, Martineau, Gallery, Robillard,  
Loy, Laporte L.A. Ricard, Carter, Payette,  
Lemay, Helbert -17-

*Hay:* Laporte, Robertson, Chausse, Dumbay, Nelson,  
Walsh, Sawagau -7-

*Resolved*

So it was carried and  
Accordingly.

19. Finance Committee concurring in the following  
of the Hygiene & Statistics Committee for an

Lundi, 13 juillet, 1903

Propose par l'ichon Laporte,  
Appuyé par l'ichon Chausse,  
Que le dit rapport de la Commission des Finances soit reçu  
et adopté

Propose en amendements par l'ichon Couture,  
Appuyé par l'ichon Ouimet,  
Que le rapport de la Commission des Finances soit amen-  
di en y ajoutant le proviso suivant: -

" Pourvu que les dits travaux soient faits sous la direction et  
la surveillance d'un architecte tenant feu et lieu à Montréal.  
Le coût des plans déjà préparés à ce sujet par M. G.A.  
Rivers, architecte de la ville de Maisonneuve, à savoir  
\$250. devant être déduit du montant de 5% à être payé  
au dit architecte chargé de la direction et de la surveillance  
des dits travaux; et qu'ainsi amendé le dit rapport  
soit adopté

Le vote étant pris sur le dit amendement,  
le Conseil se divise: -

*Pour:*

*Contre:* Voir les noms ci-contre

*Resolu*

ainsi il est adopté et il est  
En conséquence.

19. Commission des Finances approuvant le rapport suivant  
de la Commission d'Hygiène & des Statistiques pour un



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903.

appropriation of \$1,000 to pay outstanding accounts and continue measures against smallpox.

(for report, see page 464 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte  
Seconded by ald. Nelson,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

20- Road Committee to amend the homologated line of Hotel-de-Ville avenue, west side, between St. Robert & Sherbrooke St.

21- Road Committee to vary \$600 from "repairs to macadam" and apply same to wooden sidewalks.

Consideration deferred.

22- Road Committee to award contract for timber for St. Catherine St bridge to the Montreal Lumber Co.

(for report, see page 468 Vol 10 of rep.)

23- Road Committee to allow the Bank of Montreal to lay conduits in Fortification lanes, on certain conditions.

(for report, see page 478 Vol 10 of rep.)

24- Road Committee to vary \$4,000 from "repairs to permanent sidewalks" and apply same to "paving tracks space with scoria blocks, on Ontario St."

(for report, see page 480 Vol 10 of rep.)

25- Road Committee to substitute Lemmer Mastic Asphalt for flagstone & cobble, on Lorne Avenue.

(for report, see page 480 Vol 10 of rep.)

Lundi, 13 juillet, 1903

crédit de \$1,000 pour payer les comptes en souffrance et continuer à prendre des mesures contre la variole.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Nelson,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

20- Commission de la Voirie pour changer la ligne homologuée de l'avenue de l'Hotel-de-Ville, côté Ouest, entre les rues St. Robert & Sherbrooke.

21- Commission de la Voirie pour prendre \$600. à l'item "réparations au macadam", et les appliquer à l'item "trottoirs en bois".

Délibération renvoyée.

22- Commission de la Voirie pour accorder à la "Montreal Lumber Co" le contrat pour bois de construction pour le pont de la rue St. Catherine.

23- Commission de la Voirie pour permettre à la Banque de Montreal de poser des conduits dans la ruelle Fortifications, à certaines conditions.

24- Commission de la Voirie pour prendre \$4,000. à l'item "réparations aux trottoirs permanents" et les appliquer à l'item "pavage en blocs de scorie, de l'entre-voie rue Ontario".

25- Commission de la Voirie pour substituer de l'asphalte mastic de Lemmer aux dalles & goudron, sur l'avenue Lorne.



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903.

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

26 - Road Committee to construct permanent side-walks in certain streets.  
Finance Committee

27 - Police Committee to incorporate l'Association d'Amateurs Athlétiques 'Le National' de Montreal  
(for report, see page 469 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Guois,  
Seconded by ald. Oumit,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

28 - Police Committee to incorporate The Montreal Tailors Contractors Club.  
(for report, see page 479 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Guois,  
Seconded by ald. Dumbray,

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

29 - Fire Light Committee to exchange with Mr. O. Champagne a small piece of land, between 1107 Fire Station, Beaudry St and Notre-Dame street, and to authorize the Mayor and the City Clerk to sign a deed accordingly.  
(for report, see page 479 Vol 10 of rep.)

Lundi, 13 juillet, 1903.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

26 - Commission de la Voirie pour construire des trottoirs permanents dans certaines rues.  
Commission des Finances.

27 - Commission de Police pour constituer en corporation l'Association d'Amateurs Athlétiques Le National de Montreal.

Sur motion de l'échevin Guois,  
Appuyé par l'échevin Oumit,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

28 - Commission de Police pour constituer en corporation le "Montreal Tailors Contractors Club".

Sur motion de l'échevin Guois,  
Appuyé par l'échevin Dumbray,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

29 - Commission des Incendies et de l'Éclairage pour échanger avec M. O. Champagne un petit lopin de terrain entre le poste 1107, rue Beaudry et la rue Notre-Dame, et pour autoriser le maire et le Greffier de la Cité à signer un acte en conséquence.



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903.

30. Fire Light Committee to allow L.A. Mathieu to erect stables at No. 861 Huntley St.  
(for report, see page 469 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Robertson,  
Seconded by ald. Dumbray,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

31. Market Committee to allow C. P. Ry. Co'y. to erect a cattle scale at Eastern Cattle Market, on certain conditions  
(for report, see page 474 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Chausse,  
Seconded by ald. Walsh,

it was <sup>report</sup>

Resolved

That said <sup>report</sup> be amended by substituting the words "City Council" for the words "Market Committee" in the 5<sup>th</sup> clause and that so amended it be adopted.

32. Hygiene & Statistics Committee to award contract for bath in St. Louis Ward to Alfred Bravel, at \$7,490.  
(for report, see page 468 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Nelson,  
Seconded by ald. Dagenais,

it was

Resolved

That said report be adopted and that a draft of contract be prepared and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

Lundi, 13 juillet, 1903

30. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à L.A. Mathieu de construire des étables au No 861 rue Huntley.

Sur motion de l'échevin Robertson,  
Appuyé par l'échevin Dumbray,

il est

Résolu

que les dits rapports soient reçus et adoptés.

31. Commission des Marchés pour permettre à la "C.P.R. Co'y" de construire une balance à bestiaux au marché à Brossard de l'Est, à certaines conditions.

Sur motion de l'échevin Chausse  
Appuyé par l'échevin Walsh,

il est

Résolu

que le dit rapport soit amendé en substituant les mots "Conseil de la Cité" aux mots "Commission des Marchés", dans la 5<sup>e</sup> clause et qu'ainsi amendé le dit rapport soit adopté.

32. Commission d'Hygiène & Statistiques pour accorder à A. Bravel, au prix de \$7,490, le contrat pour un bain dans le Quartier St. Louis.

Sur motion de l'échevin Nelson,  
Appuyé par l'échevin Dagenais,

il est

Résolu

que le dit rapport soit adopté, qu'un projet de contrat soit préparé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.



Monday, July 13<sup>th</sup>, 1903.

33. Hygiene & Statistics Committee submitting draft of by-law to prohibit spitting in public places.  
Consideration deferred

34. Parks & Finances Committee for an appropriation of \$500 to change the line of Dominion Square.  
Finance Committee

On motion of ald. Lavallee,  
Seconded by ald. Lapointe L.A.

The Council adjourned.

L. A. David  
City Clerk

Approved according to law

James Cochrane

Mayor.

Joe Cochrane  
Mayor

Lundi, 13 juillet, 1903.

33. Commission d'Hygiène et Statistiques soumettant un projet de règlement pour empêcher de cracher dans les endroits publics.

Délibération renvoyée.

34. Commission des Parcs & Finances pour un crédit de \$500 pour changer la ligne du Square Dominion.

Commission des Finances.

Sur motion de l'échevin Lavallee,  
Appuyé par l'échevin Lapointe L.A.

Le Conseil s'ajourne.

L. A. David  
Secrétaire de la Cité

Approuvé suivant la loi

James Cochrane

Maire.

James Cochrane

Maire



Monday August 10<sup>th</sup>, 1903.

- Monthly Meeting -

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday the tenth day of August, one thousand nine hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day. -

ORDER OF THE DAY

1. Appointment of the acting Mayor.

BY-LAWS.

2. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 *re* buildings. (Robertson.)  
3. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 *re* streets. (Ricard.)  
4. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)  
5. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

6. *Martineau*.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 *re* Police. (Giroux.)  
8. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée).  
9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)

MOTION.

10. *Ames*.—To amend By-Law No 271 *re* Vaccination.

BY-LAW.

11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).

MOTION.

12. *Couture*.—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

REPORTS.

13. *Road*.—To amend homologated line of Hotel-de-Ville Ave.  
14. *Road*.—To vary \$600 from "repairs macadam" to "wooden sidewalks".  
15. *Hygiene & Statistics*.—For a by-law to prohibit spitting in the streets.

Present :-

His Worship the Mayor  
James Cochrane Esq.

Aldermen: Laporte, Vallières, Giroux, Robertson, Blanchet,  
Chaussi, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Sadler.

Lundi, 10 Août, 1903

- Assemblée Mensuelle -

L'assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel-de-Ville, lundi le dixième jour du mois d'août, mil neuf cent trois, à trois heures de relevée, pour s'occuper en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

1. Nomination du Maire suppléant.

RÈGLEMENTS.

2. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 *re* constructions (Robertson).  
3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard).  
4. 2me et 3me lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).  
5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).

MOTION.

6. *Martineau*.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 *re* police (Giroux).  
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).  
9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction dans un certain district. (Lavallée).

MOTION.

10. *Ames*.—Pour amender le règlement No 271 *re* Vaccination.

RÈGLEMENT.

11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée).

MOTION.

12. *Couture*.—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

RAPPORTS.

13. *Voirie*.—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel de Ville.  
14. *Voirie*.—Pour prendre \$600 sur "réparations au macadam" et les appliquer à "trottoirs en bois".  
15. *Hygiène et Statistiques*.— Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.

Sont présents :

Son Honneur le Maire  
M. James Cochrane

Les absents :-

Voici les noms ci-dessus.



Monday, August 10<sup>th</sup>, 1903.

Ournit, Ekus, Martinau, Galley, Wilson, Laramie  
Robillard, Desjardins, Dumbray, Lury, LeBeuf,  
Lapointe L.A. Ricard, Carter, Nelson, Lapointe Jr.  
Halek, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Skibut,  
Lagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

- Petitions -

1. German Consul informing Mayor of arrival of man-o-war "The Gazelle".
2. Chs. Desjardins & Co protesting against the "Leaving Montreal Cars".  
Finance Committee.
3. N. Deslauriers complaining of smoke from a certain factory on Sherbrooke St.  
Fire Light Committee
4. International Association of Factory Inspectors for use of Council Chamber for their convention, Aug 25<sup>th</sup> - 27<sup>th</sup>.  
On motion of ald. Sadler,  
Seconded by ald. Laporte,  
it was  
Resolved That the use of the Council Chamber be granted as requested.
5. Manufacturers Club to be incorporated in virtue of art. 5,487 et al of the R. S. 2.  
On motion of ald. Sadler,  
Seconded by ald. Laporte,

Dimanche, 10 août 1903.

Voici les noms ci-jointes

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Petitions

1. Le Consul allemand informant le Maire de l'arrivée de la Frigate "Gazelle".
2. Charles Desjardins & Co protestant contre les tramways de touristes.  
Commission des Finances
3. N. Deslauriers se plaignant de la fumée provenant d'une manufacture de la rue Sherbrooke.  
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
4. L'Association Internationale des Inspecteurs de Manufactures demandant l'usage de la Chambre du Conseil pour leur convention, 25-27 août.  
Sur motion de l'échevin Sadler,  
Appuyé par l'échevin Laporte,  
il est  
Résolu que l'usage de la Chambre du Conseil soit accordé, tel que demandé.
5. Le Club des Manufacturiers demandant à être constitué en corporation en vertu de l'article 5,487 et al des S. R. 2.  
Sur motion de l'échevin Sadler,  
Appuyé par l'échevin Laporte,



Monday, August 10<sup>th</sup>, 1903.

Resolved

it was  
That notwithstanding any rule of Council to the contrary, the prayer of the petition be granted, subject to the approval of the Police Committee.

6- Ratepayers Hochelaga Ward asking that said ward be divided.  
Filed of record.

7-

On motion of ald. L. A. Lafontaine  
Seconded by ald. LeBeuf.

Resolved

it was  
That ald. Lery replace ex-ald. Lamarche as a member of the Special Committee re rights of the City and B. P. Ry Co'y, that ald. LeBeuf replace ald. Martineau thereon and that the names of ald. Giroux and Robillard be added thereto.

Ordered

8- At the request of ald. Martineau, it was  
That the City Comptroller be instructed to supply the following information:-  
How much has been paid in architects fees, since 1890 to date, as well as the amount of fees payable in connection with works under execution, and also the Committees who employed said architects and the nature of the work performed in each case.

-Motions-

9- By ald. Martineau to amend By. law No 191 re sewers.

10- By ald. Martineau for a certain statement from the Assessors.

Leundi, 10 août, 1903.

Résolu

il est  
Que nonobstant toute règle du conseil le demandant, la demande des requirants soit accordée, sujette à l'approbation de la Commission de Police.

6- Contribuables du quartier d'Hochelaga demandant que le dit quartier soit divisé  
Déposé aux archives

7-

Sur motion de l'échevin L. A. Lafontaine,  
Appuyé par l'échevin LeBeuf.

Résolu

il est  
Que l'échevin Lery remplace l'ex-échevin Lamarche comme membre de la Commission Spéciale sur les droits de la Cité et de la Compagnie du Canadien Pacifique, que l'échevin LeBeuf y remplace l'échevin Martineau et que les noms des échevins Giroux & Robillard y soient ajoutés.

Ordonné

8- A la demande de l'échevin Martineau, il est  
Que le Contrôleur de la Cité reçoive instruction de fournir les renseignements suivants:-  
Combien a-t-il été payé pour honoraires d'architectes, de puis 1890 jusqu'à ce jour, aussi, combien y a-t-il à payer pour honoraires pour les travaux qui se font actuellement, quels sont les Commissions qui ont fait travailler les dits architectes et quel est la nature des travaux, dans chacun des cas?

-Motions-

9- Par l'échevin Martineau pour amender le règlement No 191 re égouts.

10- Par l'échevin Martineau pour un certain état par les Évaluateurs.



Monday, August 10<sup>th</sup>, 1903.

11. By Ald. Laporte to fix the limits of Hochelaga Ward.

- Reports -

12. Finance Committee to settle the claim of Pierre Trudeau (\$125.)

(for report, see page 485 Vol 10 of rep.)

13. Finance Committee recommending to accept agreement between Provincial Government and City re extension of Court House.

(for report, see page 483 Vol 10 of rep.)

14. Finance Committee to pay account of Harbour Commissioners \$20,169.<sup>20</sup>

(for report, see page 483 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte  
Seconded by ald. Ekers

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

15. Finance Committee to award contract for printing of roll.

Consideration deferred.

16. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$2,000. to repair damaged portions of the dyke.

(for report, see page 484 Vol 10 of rep.)

17. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to change limits of permanent sidewalk on St. Hubert St.

(for report, see page 482 Vol 10 of rep.)

Lundi, 10 Août, 1903.

11. Par l'échevin Laporte pour déterminer les limites du Quartier d'Hochelaga.

- Rapports -

12. Commission des Finances pour régler la réclamation de Pierre Trudeau (\$125<sup>00</sup>)

13. Commission des Finances recommandant d'accepter l'arrangement entre le Gouvernement Provincial et la Cité, re agrandissement du Palais de Justice.

14. Commission des Finances pour payer le compte des Commissaires du Hâvre \$20,169<sup>20</sup>.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekers,

il est

Résolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

15. Commission des Finances pour accorder le contrat pour l'impression du rôle.  
Délibération renvoyée.

16. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$2,000 pour réparer les parties endommagées de la jetée.

17. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour changer les limites du trottoir permanent, rue St. Hubert.



Monday, August 10<sup>th</sup> 1903.

18. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$365. to connect sewers in Buri St and Rivard St to Mount Royal avenue sewer.  
(for report, see page 481 Vol 10 of rep.)

19. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to expropriate land required for opening of Lemoine St.  
(for report, see page 485 Vol 10 of rep.)

20. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for permanent side-walks as follows: -  
(for report, see page 486 Vol 10 of rep.)

Location	Material	Prop share	City's share
Opp 115-117 Ash av.	Flagstone & Coal T.	31.00	31.00
Opp. 7-9-11 St John St	Cement	20.00	20.00
Opp 602-604 Laval Ave	Flagstone & Coal T.	95.00	95.00
S. Side of Lemoine St from St Nicholas to limit of Christine Block	"	82.50	82.50
On the north side of Lemoine St. between St Nicholas & St Peter St	Cement	260.00	260.00
S. Side of Mount Royal opp Mr Latrielle's prop.	Keola Asphalt	140.00	140.00
North St James from Signeuss to Mr Hickoy's prop	Flagstone & Coal T.	285.00	285.00
Opp Nos 139-145 Ash av.	"	52.50	52.50
		<u>966.00</u>	<u>966.00</u>

Lundi, 10 Août, 1903.

18. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$365.00 pour relier les égouts des rues Buri & Rivard à celui de l'avenue Mont Royal.

19. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour exproprier le terrain requis pour l'ouverture de la rue Lemoine.

20. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour les trottoirs permanents suivants: -

Tableau, voir ci-contre.



Monday, August 10<sup>th</sup>, 1903.

21. Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee & Board of Health for a sewer in Sherbrooke St from Stanley St to Peel St, cost \$1,110. payable as follows: \$477 by City and \$333 by interested proprietors.  
(for report, see page 489 Vol 10 of rep.)

22. Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee & Board of Health for a sewer in Nicolet St and Nolan St. Cost \$21,267. of which \$6,866 payable by City in the case of Nicolet St, conditionally however that said street be ceded to the City, and of \$8,796 in the case of Nolan St, the whole payable by the interested proprietors.  
(for report, see page 493 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Vallières,

it was

**Resolved**

That said reports be received and adopted

23. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to grant permission to the Canada Paint Co to lay a pipe across William St.  
(for report, see page 492 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Vallières,

it was

**Resolved**

That said report be received and adopted (Ald. Clearihue dissenting).

24. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to expropriate land required

Lundi, 10 août, 1903.

21. Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie et du Bureau de Santé pour un égout dans la rue Sherbrooke, de la rue Stanley à la rue Peel, au coût de \$1,110 payable comme suit: \$477 par la Cité et \$333. par les propriétaires intéressés.

22. Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie et du Bureau de Santé pour un égout dans les rues Nicolet & Nolan, au coût de \$21,267. dont \$6,866 payable par la Cité, dans le cas de la rue St Nicolet, à la condition cependant que la dite rue soit cédée à la Cité, et de \$8,796, dans le cas de la rue Nolan, le tout payable par les propriétaires intéressés.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est

**Résolu**

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

23. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour accorder à la Canada Paint Co la permission de poser un tuyau au travers de la rue William.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est

**Résolu**

Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Clearihue dissente).

24. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour exproprier la



Monday, August 10<sup>th</sup> 1903

to improve approach of Wellington bridge.  
Consideration deferred.

25. Finance Committee concurring in the following report of the Fire Light Committee for an additional appropriation of \$11,830. re erection of three fire stations (for report, see page 500 Vol 10 of rep.)

Ald. Laporte moved  
Seconded by Ald. Robertson  
That said reports be received and adopted.  
The Council divided thereon -

Yeas:- Laporte, Froux, Robertson, Chaussi, Couture, Oumet, Galley, Wilson, Larivière, Robillard, Lespérance, Bumbay, Lery, Lapointe d.A., Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Hébert, Dagenais  
- 25 -

Nays:- Vallières, Charrière, Turner, Ekers, Martineau, LeBeuf  
- 6 -

Resolved

So it carried and accordingly.

26. Finance Committee concurring in the following report of the Fire Light Committee for an additional appropriation of \$737<sup>60</sup> for alterations to No 4 Station. (for report, see page 503 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Robertson,

it was  
That said report be received and adopted.

Resolved

Lundi, 10 août, 1903.

terrain requis pour améliorer les abords du pont Wellington.  
Dilibration remise.

25. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour un crédit additionnel de \$11,830 pour la construction de trois postes de pompes

L'échevin Laporte propose,  
Appuyé par l'échevin Robertson,  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.  
Le Conseil se divise sur cette motion

Pour.

Vois les noms ci-contre

Contre -

Résolu

ainsi elle est adoptée et il est  
En conséquence

26. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour un crédit additionnel de \$737<sup>60</sup> pour changements au poste No 4.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Robertson,

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.



Monday August 10<sup>th</sup>, 1903.

27. Finance Committee concurring in the following report of the Special Committee re Underground Conduits for an appropriation of \$1,300.  
(for report, see page 504 Vol. 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Martineau,

it was

Resolved That said report be received and adopted.

28. Road Committee to grant permission to Mr. F. Rouil-  
lon to cut a passage-way across Cathedral St  
(for report, see page 491 Vol. 10 of rep.)

29. Road Committee to pay \$300. to remove elevation  
of earth on Mountain St.  
(for report, see page 497 Vol. 10 of rep.)

30. Road Committee to accept land required for opening  
of Gauthier St.  
(for report, see page 499 Vol. 10 of rep.)

31. Road Committee to accept part of Garnier St from  
Mr. H. R. Drummond.  
(for report, see page 507 Vol. 10 of rep.)

32. Road Committee to accept Langlois St from  
Jos. Langlois.  
(for report, see page 496 Vol. 10 of rep.)

33. Road Committee to accept Nicolet St from certain  
parties.  
(for report, see page 498 Vol. 10 of rep.)

34. Road Committee to reimburse Messrs E. St. Paul & Co  
guarantee on sidewalk corner Dorchester & Metcalfe Sts.  
(for report, see page 506 Vol. 10 of rep.)

Lundi, 10 Août 1903.

27. Commission des Finances approuvant le rapport sui-  
vant de la Commission Spéciale des Conduites Souterraines  
pour un crédit de \$1,300.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

il est

Resolu

Que le dit rapport soit reçu & adopté.

28. Commission de la Voirie pour accorder à M. F. Rouil-  
lon la permission de <sup>construire</sup> un passage à travers la rue Cathédrale

29. Commission de la Voirie pour opérer le nivellement de  
la somme de \$300 pour enlever une élévation de terre sur  
la rue de la Montagne.

30. Commission de la Voirie pour accepter le terrain re-  
quis pour l'ouverture de la rue Gauthier.

31. Commission de la Voirie pour accepter de M. H. R.  
Drummond une partie de la rue Garnier.

32. Commission de la Voirie pour accepter la rue Lan-  
glois de M. Jos. Langlois.

33. Commission de la Voirie pour accepter la rue Nicolet  
de certaines personnes.

34. Commission de la Voirie pour remettre à M. M. E. St.  
Paul & Co leur garantie pour le trottoir au coin des rues Dorchester  
& Metcalfe.



Monday, August 10<sup>th</sup>, 1903.

35. Road Committee to inscribe Thibaudau St in register of streets.

(for report, see page 494 Vol 10 of rep.)

36. Road Committee to substitute name of Rev. J. P. Kiernan for that of E. A. Roy in list of annual expropriations of 1902

(for report, see page 495 Vol 10 of rep.)

37. Road Committee to inscribe Albert St in register of streets

(for report, see page 495 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner

it was

Resolved

That said reports be received, and adopted.

38. Road Committee to pay \$200. to repair retaining wall head of Montcalm St

(for report, see page 506 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner.

it was

Resolved

That said report be received and adopted (ald. Lavallée & Couture dissenting).

39. Road Committee recommending that parts of Commissioners, Beaudry, St-Joseph, Montcalm & other streets be closed.

On motion of ald. Lapointe,  
Seconded by ald. LeBeuf.

it was

Resolved

That said report be referred to the Special Committee re rights of City and C.P. Ry for examination & report.

Lundi, 10 août 1903.

35. Commission de la Voie pour inscrire la rue Thibaudau dans le registre des rues.

36. Commission de la Voie pour substituer au nom de E. A. Roy celui de Rev. J. P. Kiernan, sur la liste des expropriations annuelles de 1902.

37. Commission de la Voie pour inscrire la rue Albert dans le registre des rues.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

que les dits rapports soient reçus et adoptés.

38. Commission de la Voie pour opérer le paiement de la somme de \$200.00 pour réparer le mur de soutènement à la tête de la rue Montcalm.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner.

il est

Résolu

que le dit rapport soit reçu et adopté (les échevins Lavallée & Couture dissidents).

39. Commission de la Voie recommandant que certaines parties des rues des Commissaires, Beaudry, St-Joseph, Montcalm et autres rues soient fermées.

Sur motion de l'échevin Lapointe,  
Appuyé par l'échevin LeBeuf.

il est

Résolu

que le dit rapport soit renvoyé à la Commission des droits de la Ville et du C.P. Ry pour examen & rapport.



Monday, 10 August, 1903.

40. Fire Light Committee recommending the purchase of a site for St Mary's station.  
(for report, see page 504 Vol 10 of rep.)

Ald. Robertson moved,  
Seconded by ald. Nelson,  
That said report be received and adopted.

Moved in amendment by ald. Lavoie,  
Seconded by ald. Pagenais,

That said report be amended by striking the words:  
"Messrs Chas. Sheppard & Son's offer for a lot corner Fullum & Amity streets, measuring 42 x 195 ft. for the price of \$2,000.00"

and substituting therefor:  
"Mr Jos Langlois' offer for a lot at corner of Fullum and Langlois streets, measuring 117 x 45 ft, an area of 5265 sq ft. at the price of 50 cents per foot, making a total price of \$2,632.50. Mr Langlois must cede to the City gratuitously and unconditionally the necessary land for the opening of Langlois St."

And that so amended said report be received and adopted.

The Council divided on said amendment.

**Yeas:** - Laporte, Vallières, Leroux, Chaussi, Ames, Lavallée, Couture, Oumet, Martinan, Wilson, Lavoie, Robillard, Lespérance, Rumbay, Lapointe L.A. Ricard, Lapointe N. Sauvaque, Payette, Hebert, Pagenais - 21 -

**Nays:** - Robertson, Blanchet, Turner, Gallery, Leoy, LeDucq, Nelson, Walsh, Stearns - 9 -

Resolved

So it was carried and accordingly.

Lundi, 10 août, 1903.

40. Commission des Incendies & de l'Éclairage recommandant l'achat d'un emplacement pour la poste du quartier Ste Marie.

L'ichon Robertson propose,  
Appuyé par l'ichon Nelson,  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par l'ichon Lavoie,  
Appuyé par l'ichon Pagenais Lavoie,

Que le dit rapport soit amendé en retranchant les mots:  
"L'offre de M. M. Chas. Sheppard & Fils d'un lot au coin des rues Fullum & Amity, mesurant 42 x 195 pieds, au prix de \$2,000."

et en y substituant les mots suivants:

"L'offre de M. Jos. Langlois d'un lot au coin des rues Fullum & Langlois, mesurant 117 x 45 pieds, formant une superficie de 5,265 pieds, au prix de 50 centins le pied, formant une somme totale de \$2,632.50. M. Langlois doit céder à la Cité, gratuitement et sans conditions, le terrain requis pour l'ouverture de la rue Langlois."

Et qu'ainsi amendé le dit rapport soit reçu et adopté.

Le Conseil se divise sur le dit amendement.

**Pour:**

**Contre:**

Voir les noms ci-contre

Résolu

Ainsi il est adopté et il est En conséquence.



Monday, 10 August, 1903.

41. Fire Light Committee awarding contracts for building new central fire station on Youville Square.

(for report, see page 509 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Robertson,  
Seconded by ald. Sauvageau,

it was

Resolved

That said report be received and adopted (ald. Clearihue dissenting).

42. Fire Light awarding contracts for building No 9 Station

(for report, see page 511 Vol. 10 of rep.)

43. Fire Light Committee awarding contracts for alterations to No 4 Station

(for report, see page 510 Vol. 10 of rep.)

44. Fire Light Committee awarding contracts for building of St. Mary's Ward Station.

(for report, see page 509 Vol. 10 of rep.)

45. Fire Light Committee to appoint Mr. Frens, and Mr. Parent superintendents of Fire Alarm and Lighting departments respectively.

(for report see page 512 Vol. 10 of rep.)

46. Fire Light Committee to allow

p. 510 (1) M. Light, Heat & Co to erect stables

p. 513 (2) Morin & Colette to sell lumber

p. 513 (3) Canada Paper Co and E. Lingras Co to erect steam engines

p. 500 (4) de Lery Macdonald to sell fire-wood.

(for report, see page <sup>500</sup><sub>513</sub> Vol. 10 of rep.)

Lundi, 10 août 1903.

41. Commission des Incendies et de l'Éclairage accordant les contrats pour l'érection du nouveau poste de pompiers au Square Youville

Sur motion de l'échevin Robertson,  
Appuyé par l'échevin Sauvageau,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Clearihue dissident).

42. Commission des Incendies et de l'Éclairage accordant les contrats pour l'érection du poste No 9

43. Commission des Incendies et de l'Éclairage accordant les contrats pour les changements au poste No 4

44. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour accorder les contrats pour l'érection du poste du Quartier Ste. Marie.

45. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour nommer M. Frens et M. Parent superintendants des départements d'alarme d'incendie et de l'éclairage, respectivement.

46. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à

(1) "Montreal Light, Heat & Co" de construire des écuries

(2) Morin & Colette de vendre du bois de construction.

(3) "Canada Paper Co" et E. Lingras Co d'installer des machines à vapeur.

(4) de Lery Macdonald de vendre du bois de chauffage.



Monday, August 10<sup>th</sup> 1903.

On motion of ald. Robertson,  
Seconded by ald. Bumbrey,

*it was*  
**Resolved** That said reports be received and adopted.

47- Stater Committee awarding contracts for iron pipes,  
brass castings, etc.,  
(for report, see page 508 Vol. 10 of Rep.)

On motion of ald. Blanchet,  
Seconded by ald. Sauvageau,

*it was*  
**Resolved** That said report be received and adopted.

48- Parks & Fairs Committee for authority to call for  
tenders for work re new look out.  
(for report, see page 509 Vol. 10 of Rep.)

On motion of ald. Couture,  
Seconded by ald. Martineau,

*it was*  
**Resolved** That said report be received and adopted (ald. Blanchet  
dissenting)

- Deeds -

49- Sessions for  
(1) opening of Nolan St  
(2) continuation of Marquette St  
(3) " " Davidson St

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Fournier,

*it was*

Lundi, 10 août, 1903.

Sur motion de l'échevin Robertson,  
Appuyé par l'échevin Bumbrey,

*il est*  
**Resolu** Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

47- Commission de l'Agueduc accordant les contrats pour  
la fourniture de tuyaux de fer, et du cuivre fondu.

Sur motion de l'échevin Blanchet,  
Appuyé par l'échevin Sauvageau,

*il est*  
**Resolu** Que le dit rapport soit reçu et adopté.

48- Commission des Parcs & Fêtes pour être autorisée  
à demander des soumissions pour travaux au nouvel  
observatoire.

Sur motion de l'échevin Couture,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

*il est*  
**Resolu** Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Blanchet  
dissident).

- Actes -

49- Sessions pour  
(1) l'ouverture de la rue Nolan,  
(2) la continuation de la rue Marquette  
(3) " " " Davidson

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Fournier,

*il est*



Monday, 10<sup>th</sup> August, 1903

Resolved

That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Order of the day -

50. The order of the day being read to appoint the acting Mayor.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Ames,

it was

Resolved

That ald. L. A. Lapointe be appointed for the ensuing term.

On motion of ald. Laporte  
Seconded by ald. Ames,

The Council adjourned until 2<sup>45</sup> o'clock on Monday, the 14<sup>th</sup> September next.

Joe Castrang

L. O. Lavoie  
City Clerk

Mayor

Approved according to law

Joe Castrang

Mayor.

Lundi, 10 août, 1903.

Résolu

Que les dits actes soient approuvés et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à les signer au nom de la Cité.

- Ordre du jour -

50. L'ordre du jour étant lu pour nommer le Maire - Suppléant,

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ames,

il est

Résolu

Que l'échevin L. A. Lapointe soit nommé pour le prochain terme.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ames,

Le Conseil s'ajourne à 2<sup>45</sup> heures, lundi, le 14 Septembre prochain

Joe Castrang

L. O. Lavoie  
Greffier de la Cité

Maire

Approuvé suivant la loi

Joe Castrang

Maire.



Monday, 14 September, 1903.

- Monthly Meeting -

The monthly meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice in the Council Room, City Hall, on Monday the fourteenth day of April, nineteen hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

BY-LAWS.

1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 *re* buildings. (Robertson.)
2. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 *re* streets. (Ricard.)
3. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

5. *Martineau*.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 *re* Police. (Giroux.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée.)
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)

MOTION.

9. *Ames*.—To amend By-Law No 271 *re* Vaccination.

BY-LAW.

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).

MOTION.

11. *Couture*.—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

REPORTS.

12. *Road*.—To amend homologated line of Hotel-de-Ville Ave.
13. *Road*.—To vary \$600 from "repairs macadam" to "wooden sidewalks".
14. *Hygiene & Statistics*.—For a by-law to prohibit spitting in the streets.
15. *Finance*.—To print assessment roll.
16. *Finance and Road*.—To expropriate land *re* approach of Wellington bridge.

MOTIONS.

17. *Martineau*.—To amend By-law No. 191 *re* sewers.
18. *Martineau*.—For a certain statement from the assessors.
19. *Laporte*.—To fix limits of Hochelaga ward.

BY-LAW.

20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground.

Present:

His Worship the Mayor,  
James Cochrane, Esq.,  
Aldermen: - Laporte, Vallières, Giroux, Robertson,  
Blanchet, Chausse, Lavallée, Couture, Turner.

Lundi, 14 Septembre, 1903.

- Assemblée Mensuelle -

L'Assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le quatorzième jour de septembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

RÈGLEMENTS.

1. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 *re* constructions (Robertson).
2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard)
3. 2me et 3me lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).

MOTION.

5. *Martineau*.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 *re* police (Giroux).
7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour régler la construction de bâtiments dans un certain district. (Lavallée.)

MOTION.

9. *Ames*.—Pour amender le règlement No 271 *re* Vaccination.

RÈGLEMENT.

10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée)

MOTION.

11. *Couture*.—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

RAPPORTS.

12. *Voie*.—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel de Ville.
13. *Voie*.—Pour prendre \$600 sur "réparations au macadam" et les appliquer à "trottoirs en bois".
14. *Hygiène et Statistiques*.—Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.
15. *Finances*.—Pour faire imprimer le rôle d'évaluation.
16. *Finances et Voie*.—Pour exproprier un terrain aux abords du pont Wellington.

MOTIONS.

17. *Martineau*.—Pour amender le règlement No 191 *re* égouts.
18. *Martineau*.—Pour faire préparer un certain état par les estimateurs.
19. *Laporte*.—Pour déterminer les limites du quartier Hochelaga.

RÈGLEMENT.

20. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines.

Sont présents: -

Son Honneur le Maire,  
M. James Cochrane.

Les échivins: -

Voici les noms ci-cotés.



Monday, 14 September, 1903.

Sadler, Quimet, Ekers, Martineau, Galley, Wilson, Lacombe,  
Robillard, Lespérance, Dumbay, Levy, LeBeuf, La-La-  
pointe, Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N., Stalsh,  
Saurageau, Stearns, Payette, Lemay, Hebert, Dagenais

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

- Petitions -

1. Chas. Cushing asking that a certain property on Mackay St be expropriated.  
Roads & Finance Committees.
2. Amhurst Park Land Co complaining of laying of water pipes in Christophe Colomb St.
3. J. P. Mullarky offering to sell 8 tickets for 25¢ on certain conditions.
4. Proprietors St Antoine St asking that said street be expropriated.
5. Ratepayers north of City asking that Mount Royal avenue be opened to the new C. P. R. Co's shops.  
Road Committee.
6. Canadian Instalment Co. to be incorporated.
7. L'Union des Carrossiers to be incorporated.  
Police Committee.
8. Stonewall Jackson Cigar Co - John Hoolahan - Denman & Bethune and Olivet Baptist Church, to erect steam boilers.  
Fire & Light Committee.

Lundi, 14 Septembre, 1903.

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

- Petitions -

1. Chas. Cushing demandant qu'une certaine propriété de la rue Mackay soit expropriée.  
Commissions de la Voirie et des Finances.
2. Amhurst Park Land Co se plaignant de ce que l'on pose des tuyaux à eau dans la rue Christophe Colomb.
3. J. P. Mullarky offrant de vendre 8 billets pour 25¢ à certaines conditions.
4. Propriétaires de la rue St Antoine demandant que cette rue soit expropriée.
5. Contribuables du nord de la Cité demandant que la rue Mount Royal soit ouverte jusqu'aux nouveaux ateliers du Pacifique.  
Commission de la Voirie.
6. "Canadian Instalment Co" pour être constituée en corporation.
7. L'Union des Carrossiers pour être constituée en corporation.  
Commission de Police.
8. "Stonewall Jackson Cigar Co" John Hoolahan, Denman & Bethune et "Olivet Baptist Church", pour installer des chaudières à vapeur.  
Commission des Incendies et de l'Éclairage.



Monday, 14 September, 1903

9. M. A. Silberman complaining that he is unable to get a water connection.  
Water Committee.

10. City of St. Henry asking that Western Battle Market be removed.  
Market Committee.

11. Women's Christian Temperance Union asking that Placards re Spitting be put up in the streets.

12. Their Excellencies the Governor General and the Countess of Minto sending steel engravings of themselves.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Charbonne,

Resolved

it was  
That the kindness of Their Excellencies be acknowledged and that said portraits be given a place of honor in the Council Chamber.

13. City of Canterbury, Eng. transmitting an address to the City of Montreal.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Charbonne,

Resolved

it was  
That the same be suitably framed and given a place of honor in the Council Antechamber.

14. Union of Canadian Municipalities concerning the coming convention at Ottawa.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Martineau.

Lundi, 14 Septembre, 1903.

9. M. A. Silberman se plaignant de ne pouvoir obtenir un service d'eau  
Commission de l'Agueduc

10. La Cite de St. Henry demandant que le Marché à Bestiaux de l'Ouest soit enlevé.  
Commission des Marchés.

11. L'Union de Temperance des Femmes Chretiennes demandant que l'on pose dans les rues des placards re exprobration.

12. Leurs Excellences le Gouverneur Général et la Comtesse de Minto envoyant leur portrait sur acier.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Charbonne,

Resolu

il est  
que l'on remercie leurs Excellences de leur amabilité et que les dits portraits aient une place d'honneur dans la Chambre du Conseil.

13. La Cite de Canterbury, Ang. transmettant une adresse à la Cite de Montreal.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Charbonne,

Resolu

il est  
que la dite adresse soit convenablement encadrée et recevoir une place d'honneur dans l'Antichambre du Conseil.

14. Union des Municipalités Canadiennes concernant la prochaine convention à Ottawa.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Martineau,



Monday, 14 September, 1903.

Resolved

it was  
That the Special Committee on Legislation be authorized to represent the City on this occasion.

15- Ratepayers St Ann's Ward, asking that site of Old St Gabriel Market be converted into a park and be not sold, as proposed.

On motion of ald. Carter,  
Seconded by ald. Gallery

Resolved

it was  
That said sale be suspended.

Ordered

16- At the request of ald. Stebut, it was  
That the City Attorneys be instructed to examine the Charter of the Puella Power Co., having its principal place of business in Montreal, and to state whether the powers which the Dominion Government has conferred upon it may come into conflict with those of the companies which have already obtained privileges, and whether in case of amalgamation the autonomy of the municipality of Montreal would be disregarded.

17- At the request of Ald. Martineau, the City Surveyor was requested to reply to the following questions:  
1<sup>o</sup> What are the names and addresses of the persons employed as foremen and by whom were they appointed? Have these foremen passed an examination, and if so, what kind of examination did they undergo and who were the examiners? Had they already been in the employ of the Corporation, and if so, in what capacity? What was their occupation before being employed by the City?

2<sup>o</sup> Has the Montreal Water Power Co laid any water pipes on Marquette St, and if so, on what conditions?

Lundi, 14 Septembre, 1903

Resolu

il est  
Que la Commission Spéciale de Législation soit autorisée à représenter la Cité dans cette occasion.

15- Contribuables du Quartier St Anne demandant que l'emplacement du vieux marché St Gabriel soit converti en parc public au lieu d'être vendu, comme il a été proposé de le faire.

Sur motion de l'échevin Carter,  
Appuyé par l'échevin Gallery,

Resolu

il est  
Que la dite vente soit retardée.

Ordonné

16- A la demande de l'échevin Stebut, il est  
Que les avocats de la Cité reçoivent instruction d'examiner la Charte de la "Puella Power Co.", qui a son bureau principal à Montréal, et faire rapport si les pouvoirs qu'elle a reçus du gouvernement fédéral peuvent venir en conflit avec ceux que d'autres compagnies ont déjà reçus, et si, en cas d'amalgamation, l'autonomie de la municipalité de Montréal serait méconnue.

17- A la demande de l'échevin Martineau, l'Inspecteur de la Cité est prié de répondre aux questions suivantes:  
1<sup>o</sup> Quels sont les noms et les adresses des personnes employées comme contre-maitres, et par qui ont-elles été nommées? Ces contre-maitres ont-ils subi un examen, si oui, quel genre d'examen, et devant qui? Avaient-ils déjà été au service de la Corporation, si oui, en quelle qualité? Quelle occupation avaient-ils avant d'entrer au service de la Ville?

2<sup>o</sup> La Compagnie Montreal Water Power a-t-elle posé des tuyaux à l'eau dans la rue Marquette, et si oui, à quelles conditions?



Monday, 14 September, 1903.

3<sup>o</sup> What was the cost per yard of the stone paving made by day's work, last year, on Commissioners St, and what is the price paid, this year, for the continuation of such paving, per contract?

4<sup>o</sup> How much did the expenditure in connection with the Outremont Quarry amount to up to the 1<sup>st</sup> September inst., and how many tons of stone were broken, daily, up to that date?

5<sup>o</sup> On what date did the contractor entrusted with the paving of Rochester St begin work?

6<sup>o</sup> (Same question for Roy St).

-Acts-

18. Sale by F. Martineau to the City of Montreal.

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Vallières,

it was

Resolved

That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

19. Agreement between the City and the Municipalities of Ste Cunigonde, St Henry and Westmount re the connection of their sewerage system with that of the City.

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Sadler, it was

Resolved

That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City (Ald. Martineau dissenting).

Lundi, 14 Septembre, 1903

3<sup>o</sup> Combien a coûté par verge le pavage en pierre fait à la journée, l'an dernier, sur la rue des Commissaires, et quel est le prix payé cette année pour la continuation de ce pavage, par contrat?

4<sup>o</sup> À combien s'élevaient les dépenses de la carrière d'Outremont, jusqu'au 1<sup>er</sup> Septembre courant et combien de tonnes de pierre avaient été concassées jusqu'à cette date, en indiquant combien chaque jour?

5<sup>o</sup> À quelle date l'entrepreneur chargé de faire le pavage de la rue Rochester a-t-il commencé à faire ses travaux?

6<sup>o</sup> (Même question pour la rue Roy).

-Acts-

18 - Vente par F. Martineau à la Cité de Montréal.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est

Résolu

que la dite vente soit approuvée et que Son Honneur le Maire et le Suffis de la Cité soient autorisés à la signer au nom de la Cité.

19 - Arrangement entre la Cité et les municipalités de Ste Cunigonde, St Henri et Westmount pour le raccordement de leur système d'égout avec celui de la Cité.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Sadler, il est

Résolu

que le dit arrangement soit approuvé et que son Honneur le Maire et le Suffis de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité (l'échevin Martineau dissident).



Monday, 14 September, 1903

- Reports -

20. Finance Committee to settle claims amounting to \$118.<sup>70</sup>  
(for report, see page 529 Vol 10 of rep.)

21. Finance Committee to pay \$8,954. from Bath Pine Avenue, to general fund.  
(for report, see page 528 Vol 10 of rep.)

22. Finance Committee to confirm report of assessors re Lemoin St. exp. prop.  
(for report, see page 529 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Ekers

it was

**Resolved** That said reports be received and adopted.

23. Finance Committee to guarantee bonds of St. Henry, Ste. Genevieve & St. Estienne.  
Consideration deferred.

24. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of 2,067.<sup>50</sup> being the city's share re the construction of certain permanent sidewalks.  
(for report, see page 519 Vol 10 of rep.)

25. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to substitute N. of bluestone to Canadian flagstone in the construction of certain sidewalks.  
(for report, see page 520 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Vallieres,

Lundi, 14 Septembre, 1903

- Rapports -

20 - Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à la somme de \$118.<sup>70</sup>

21 - Commission des Finances pour prendre à l'item \$8,954 "Bain sur l'annex des Pins" et les appliquer à l'item "fonds général".

22 - Commission des Finances pour approuver le rapport des estimateurs re expropriation de la rue Lemoin.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekers,

il est

**Resolu** Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

23 - Commission des Finances pour garantir les débentures de St. Henry, Ste. Genevieve & St. Estienne.  
Dilibration renvoyée.

24 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de 2067.<sup>50</sup> étant la part de la Cité dans le coût de la construction de certains trottoirs permanents.

25 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour remplacer par de la pierre bleue de New York, la pierre de dalles canadienne dans la construction de certains trottoirs.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallieres,



Monday, 14 September, 1903

Resolved

it was  
That said reports be received and adopted.

26- Finance Committee concurring in the following report of the Fire Light Committee for an additional appropriation of \$6,000. to complete the three new stations.

(for report, see page 526 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Robertson,

Resolved

it was  
That said reports be received and adopted.

27- Finance Committee concurring in the following report of the Market Committee for an appropriation of \$300. to complete certain works in St. Lawrence Market.

(for report, see page <sup>523</sup> Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Chausse.

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

28- Finance Committee concurring in the following report of the Special Committee re Public Library for an appropriation of \$710.00 to furnish technical library.

(for report, see page 528 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Martineau,

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

29- Road Committee to vary \$1,500 from repairs to

Lundi, 14 Septembre, 1903.

Resolu

il est  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

26- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Incendies et de l'Éclairage pour un crédit additionnel de \$6,000. pour compléter les trois nouvelles postes.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Robertson,

Resolu

il est  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

27- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Marchés pour un crédit de \$300 pour compléter certains travaux dans le marché St. Laurent.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Chausse,

Resolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

28- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission Spéciale de la Bibliothèque Publique pour un crédit de \$710 pour compléter l'installation de la bibliothèque technique.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

Resolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

29- Commission de la Voirie pour prendre \$1,500 à l'item répa-



Monday, 14 September 1903

Macadam, St. Louis Ward to "wooden sidewalks".  
(for report, see page 522 Vol. 10 of rep.)

30. Road Committee to inscribe Fullum Lane in register of streets.  
(for report, see page 522 Vol. 10 of rep.)

31. Road Committee to refund guarantee to Sicily Asphaltum Paving Co. \$1,010<sup>83</sup>  
(for report, see page 518 Vol. 10 of rep.)

32. Road Committee to vary \$5,000. from "cleaning unpaved streets" to "street watering".  
(for report, see page 516 Vol. 10 of rep.)

33. Road Committee to amend report re sidewalk on St. Andre St.  
(for report, see page 517 Vol. 10 of rep.)

On motion of Ald. Vallieres,  
Seconded by Ald. Turner,

it was  
Resolved That said reports be received and adopted.

34. Road Committee for \$1,000 for safety valves; \$2,500 for street gullies and \$18,722<sup>20</sup> for removal of certain polls.  
Finance Committee.

35. Road Committee concerning the reduction of working hours of the laborers.  
Consideration deferred.

36. Fire Light Committee re question of street lighting.  
(for report, see page 525 Vol. 10 of rep.)

Lundi, 14 Septembre 1903

Quartier St. Louis  
rations au Macadam, et les appliquees à l'item "trottoirs en bois".

30. Commission de la Voirie pour inscrire la rue Fullum dans le registre des rues.

31. Commission de la Voirie pour rembourser sa garantie à la Sicily Asphaltum Paving Co. \$1,010<sup>83</sup>

32. Commission de la Voirie pour prendre \$5,000 à l'item "nettoyage des rues non pavées et les appliquees à l'arrosage des rues".

33. Commission de la Voirie pour amender le rapport re trottoir rue St. Andre.

Sur motion de l'ehurin Vallieres,  
Appuyé par l'ehurin Turner,

il est  
Résolu Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

34. Commission de la Voirie pour un credit de \$1,000 pour soupapes de sûreté; 2,500. pour bouches d'égouts et \$18,722<sup>20</sup> pour l'enlèvement de certains poteaux.  
Commission des Finances

35. Commission de la Voirie re réduction des heures de travail des journaliers.  
Délibération remise.

36. Commission des Incendies et de l'éclairage re éclairage des rues.



Monday, 14 September, 1903

37- Fire Light Committee to allow St. Rougue to erect a steam engine.  
(for report, see page 524 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Robertson,  
Seconded by ald. Rumbay.

it was

Resolved That said reports be received and adopted.

38- Water Committee to vary certain items of their appropriations - \$15,000.

(for report, see page 530 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Bleauhue,  
Seconded by ald. Lavinie.

it was

Resolved That said report be received and adopted.

39- Market Committee to grant licenses for private butcher stalls.

(for report, see page 516 Vol. 10 of rep.)

40- Market Committee to vary \$25.00 from "general repairs Bonsecours Market" to "contingencies St. Lawrence Market".

(for report, see page 515 Vol. 10 of rep.)

41- Market Committee to vary \$50. from "permanent repairs St. Denis High-house" to "permanent works Hochelaga High-house".

(for report, see page 515 Vol. 10 of rep.)

42- Market Committee to vary \$300. from "permanent repairs St. Denis High-house" to "permanent repairs St. Jean Baptiste Market".

(for report, see page 515 Vol. 10 of rep.)

Lundi, 14 Septembre, 1903.

37- Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à St. Rougue d'installer une machine à vapeur.

Sur motion de l'échevin Robertson,  
Appuyé par l'échevin Rumbay.

il est

Résolu Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

38- Commission de l'Agueduc pour spécifier le recouvrement de certains items de ses crédits - \$15,000.

Sur motion de l'échevin Bleauhue,  
Appuyé par l'échevin Lavinie.

il est

Résolu Que le dit rapport soit reçu et adopté.

39- Commission des Marchés pour accorder des licences d'étaux privés de bouchers.

40- Commission des Marchés pour prendre \$25.00 à l'item "réparations générales au Marché Bonsecours" et les appliquer à "dépendances casuelles Marché St. Laurent".

41- Commission des Marchés pour prendre \$50.00 à l'item "réparations permanentes à la Pese St. Denis" et les appliquer à "travaux permanents à la Pese Hochelaga".

42- Commission des Marchés pour prendre \$300. à l'item "réparations permanentes à la Pese St. Denis" et les appliquer à "réparations permanentes au Marché St. Jean Baptiste".



Monday, 14 September 1903

- 43 - Market Committee to pay \$25.00 from "general repairs  
Bonsecours Market" to "general repairs Stochelaga  
Hugh-house".  
(for report, see page 514 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Chaussé,  
Seconded by ald. Halsh,

it was

*Resolved* That said reports be received and adopted.

- 44 - Incineration Committee to pay certain items of  
this appropriation.  
(for report, see page 523 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Lavallée,  
Seconded by ald. Lemay,

it was

*Resolved* That said reports be received and adopted.

- 45 - Incineration Committee to fix salary of super-  
intendent.  
Consideration deferred.

- 46 - Board of Health for the construction of sewers  
(1) in Harmony St (2) in Perrault Lane and St  
Agathe St.  
Road & Finance Committees.

- *Motions* -

- 47 - By ald. Chaussé to repeal resolution of 26<sup>th</sup> May 1902  
accepting offer of A. Carnegie.  
48 - By ald. Ouimet to reduce the tariff of water rates.

Lundi, 14 Septembre 1903

- 43 - Commission des Marchés pour payer \$25.00 à l'item  
"réparations générales au Marché Bonsecours et les appliquer à  
"réparations générales Pisé Stochelaga".

Sur motion de l'échevin Chaussé,  
Appuyé par l'échevin Halsh,

il est

*Résolu* Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

- 44 - Commission de l'Incineration pour payer le vic-  
ment de certains items de ses crédits.

Sur motion de l'échevin Lavallée,  
Appuyé par l'échevin Lemay,

il est

*Résolu* Que le dit rapport soit reçu et adopté.

- 45 - Commission de l'Incineration pour déterminer le  
salaire du surintendant.  
Délibération renvoyée.

- 46 - Bureau de Santé pour la construction d'égouts,  
(1) dans la rue Harmonie (2) dans la rue Perrault  
et dans la rue Ste Agathe.  
Commissions de la Voirie et des Finances.

- *Motions* -

- 47 - Par l'échevin Chaussé pour abroger la résolution du  
26 Mai, 1902, acceptant l'offre de A. Carnegie.  
48 - Par l'échevin Ouimet pour réduire le taux de la taxe de l'eau.



Monday, 14 September, 1903

- 49- By ald. Hébert to assume the lighting of the City.
- 50- By ald. Martineau to effect certain changes in the Commissions and the operations of certain departments.
- 51- By ald. Laporte to proceed with the expropriation of St-Laurence and de Montigny Sts.

- Order of the day -

- 52- The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Martineau to amend by-law No 191 re sewers

On motion of ald. Martineau,  
Seconded by ald. Couture,

Resolved

it was  
That the City Clerk be instructed to draft said by-law, have the same printed and give the same its rank on the order of the day.

- 53- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to vary \$600. from "repairs macadam" to "wooden sidewalks", the following report was brought up and read.

(for report, see page 518 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner

Resolved

it was  
That said report be received and adopted

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Vallières.

The Council adjourned.

L. A. Rapin  
City Clerk,  
Approved according to law.

L. A. Rapin  
acting Mayor

L. A. Rapin  
Acting Mayor

Lundi, 14 Septembre, 1903

- 49- Par l'échevin Hébert pour que la Cité prenne à son propre éclairage.
- 50- Par l'échevin Martineau pour faire certains changements dans les Commissions et remanier certains départements.
- 51- Par l'échevin Laporte pour procéder à l'expropriation des rues St-Laurent & de Montigny.

- Ordre du jour -

- 52- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'échevin Martineau pour amender le règlement No 191 re égouts.

Sur motion de l'échevin Martineau,  
Appuyé par l'échevin Couture,

Résolu

il est  
Que le Greffier de la Cité reçoive instruction de préparer le dit règlement, de le faire imprimer et de lui donner son rang sur l'ordre du jour.

- 53- L'ordre du jour étant lu pour prendre en délibération un rapport de la Commission de la Voirie pour prendre sur l'item "réparations au macadam" la somme de \$600. et l'appliquer à l'item "trottoirs en bois", le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner.

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières.

Le Conseil s'ajourne.

L. A. Rapin  
Greffier de la Cité  
Approuvé suivant la loi

L. A. Rapin  
Maire Sup

L. A. Rapin  
Maire Sup.



Wednesday, 23 September, 1903.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Wednesday, the twenty-third day of September, one thousand nine hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

## ORDER OF THE DAY

### REPORT.

1. *Finances.*—To guarantee bonds of St. Henri, St. Cunégonde and Westmount.

### MOTION.

2. *Laporte.*—To proceed with expropriation of St. Lawrence and DeMontigny streets.

### REPORT.

3. *Incineration.*—To fix salary of Superintendent.

### BY-LAWS.

4. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 *re* buildings. (Robertson.)
5. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 *re* streets. (Ricard.)
6. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)

### MOTION.

8. *Martineau.*—For a site for the public library.

### BY-LAWS.

9. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 *re* Police. (Giroux.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée).
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)

### MOTION.

12. *Ames.*—To amend By-Law No 271 *re* Vaccination.

### BY-LAW.

13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).

### MOTION.

14. *Couture.*—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

### REPORTS.

15. *Road.*—To amend homologated line of Hotel-de-Ville Ave.
16. *Hygiène & Statistics.*—For a by-law to prohibit spitting in the streets.
17. *Finance.*—To print assessment roll.
18. *Finance and Road.*—To expropriate land *re* approach of Wellington bridge.

### MOTIONS.

19. *Martineau.*—For a certain statement from the assessors.
20. *Laporte.*—To fix limits of Hochelaga ward.

### BY-LAW.

21. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground.

### REPORT.

22. *Road.*—Concerning reduction of working hours of laborers.

### MOTIONS.

23. *Chaussé.*—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
24. *Ouimet.*—To reduce tariff of water rates.
25. *Hébert.*—To assume lighting of the City.
26. *Martineau.*—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

Mardi, 23 Septembre, 1903.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, mardi, le vingt-troisième jour de septembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

## ORDRE DU JOUR

### RAPPORT.

1. *Finances.*—Pour garantir les obligations de St-Henri, Ste-Cunégonde et Westmount.

### MOTION.

2. *Laporte.*—Pour procéder à l'expropriation de la rue St-Laurent et DeMontigny.

### RAPPORT.

3. *Incineration.*—Pour fixer le salaire du Surintendant.

### RÈGLEMENTS.

4. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 *re* constructions (Robertson).
5. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard)
6. 2me et 3me lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).
7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).

### MOTION.

8. *Martineau.*—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

### RÈGLEMENTS.

9. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 *re* police (Giroux).
10. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction de bâtiments dans un certain district. (Lavallée).

### MOTION.

12. *Ames.*—Pour amender le règlement No 271 *re* Vaccination.

### RÈGLEMENT.

13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée)

### MOTION.

14. *Couture.*—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

### RAPPORTS.

15. *Voirie.*—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel de Ville.
16. *Hygiène et Statistiques.*—Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.
17. *Finances.*—Pour faire imprimer le rôle d'évaluation.
18. *Finances et Voirie.*—Pour exproprier un terrain aux abords du pont Wellington.

### MOTIONS.

19. *Martineau.*—Pour faire préparer un certain état par les estimateurs.
20. *Laporte.*—Pour déterminer les limites du quartier Hochelaga.

### RÈGLEMENT.

21. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines.

### RAPPORT.

22. *Voirie.*—Au sujet de la réduction des heures de travail des journaliers.

### MOTIONS.

23. *Chaussé.*—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
24. *Ouimet.*—Pour diminuer la taxe de l'eau.
25. *Hébert.*—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
26. *Martineau.*—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les travaux de certains départements.



Wednesday, 23 September, 1903.

Present His Worship the Mayor.

James Cochrane, Esq

Aldermen: Laporte, Vallin, Lincus, Robertson, Clearihan, Chaussi, Ames, Savallie, Couture, Turner, Sadler, Dumont, Ekess, Martineau, Galley, Wilson, Lavoie, Robillard, Desjardins, Dumbray, Luy, LeBeuf, Lapointe L.A. Ricard, Carter, Nelson, Lapointe N. Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Hebert, Dagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions, etc., -

1. (1) Union St Curie (2) Artisans Canadiens Français in favor of the Guy, Beaver Hall and de Lorimier Avenue route.

Road Committee.

2. Protest from Thomas Gauthier re expropriation of St Lambert Hill.

Finance Committee.

3. Ratepayers Hochelaga Ward against division of said ward.

Resolved

That the same be left on the table and that the City Clerk be requested to prepare a by-law for the division of said Hochelaga Ward, if the City attorneys declare that the City can legally adopt such a by-law.

3/2- M. A. Silberman to compel Montreal Water Co to supply him with water.

Finance Committee.

Mercredi, 23 Septembre, 1903.

Sont présents: - Son Honneur le Maire,

M. James Cochrane.

Les échevins: -

Voire les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions, etc., -

1. (1) L'Union St Curie (2) les Artisans Canadiens Français, en faveur de la route de la rue Guy, du Beaver Hall et de l'avenue de Lorimier.

Commission de la Voirie.

2. Protest de Thomas Gauthier re expropriation de la Côte St Lambert.

Commission des Finances.

3. Contribuables du quartier Hochelaga contre la division du dit quartier.

Résolu

Que la dite requête soit laissée sur le bureau et que le Suffrage de la Cité soit prié de préparer un règlement pour la division du dit quartier Hochelaga, si les Avocats de la Cité déclarent que la Cité peut légalement adopter un tel règlement.

3/2- M. A. Silberman pour forcer la Montreal Water Co à lui donner un service d'eau.

Commission des Finances.



Wednesday, 23 September, 1903

4- On motion of Ald. Martineau,  
Seconded by Ald. Laporte.

Resolved

it was  
That special reports be made for the settlement of any claim for damage caused by the overflowing of St James St sewer.

Resolved

5- At the request of Ald. Martineau, it was  
That the City Comptroller be requested to prepare and submit to Council a statement showing the amount which the City must expend annually in order to isolate and care for persons affected with smallpox.

### Reports

6- Finance Committee to accept offer of Perrault  
Printing Co to print assessment roll of 1903.  
(for report, see page 531 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Carter,

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

7- Finance Committee to settle claims amounting  
in the aggregate to \$393.00  
(for report, see page 530 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Ekus

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

8- Finance Committee to reimburse M. S. Ry Co.  
\$40,856<sup>96</sup> paid to City for snow removal, plus interests  
(for report, see page 532 Vol 10 of rep.)

Mercredi, 23 Septembre, 1903

4- Sur motion de l'échevin Martineau,  
Appuyé par l'échevin Laporte,

Résolu

il est  
Que des rapports spéciaux soient faits pour le règlement de toutes réclamations pour dommages résultant du débordement de l'égout de la rue St Jacques.

Résolu

5- A la demande de l'échevin Martineau, il est  
Que le Contrôleur de la Cité soit prié de préparer et de soumettre au Conseil un état démontrant les montants que la Cité doit dépenser annuellement pour isoler et traiter les personnes atteintes de variole.

### Rapports

6- Commission des Finances pour accepter l'offre de la Cie d'Impression Perrault d'imprimer le rôle d'évaluation de 1903.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Carter,

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

7- Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant en tout à \$393.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekus,

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

8- Commission des Finances pour rembourser à la M. S. Ry la somme de \$40,856<sup>96</sup> payée à la Cité pour l'enlèvement de la neige, avec intérêt.



Wednesday, 23 September 1903

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by ald. Robillard,

*Resolved* it was  
That said report be received and adopted.

9- Finance Committee to settle claim of Messrs Bastien  
& Valiquette, for \$18,000.  
(for report, see page 532 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Sadler,

*Resolved* it was  
That said report be received and adopted.

10- Finance Committee concurring in the following report  
of the Road Committee for the construction of sewers  
(1) on Gauthier St. from Papineau Ave to de Louviers Avenue,  
cost \$3,040. payable \$330 by the City and balance by interested  
proprietors.  
(2) on Gair St. from Gauthier St to City limits, cost \$420.  
payable \$153. by the City and balance by interested proprietors  
(3) on Douon St. from Gauthier St to City limits, cost \$765. payable  
\$153. by the City and balance by interested proprietors.  
(4) on Casault St. from Gauthier St to City limits, cost \$810. payable  
\$153. by City and balance by interested proprietors.  
(for report, see page 542 Vol. 10 of rep.)

11- Finance Committee concurring in the following report  
of the Road Committee for the construction of a sewer  
in Moreau St. from Logan to Hochelaga Sts, cost  
\$6,750. payable in toto by interested proprietors.  
(for report, see page 541 Vol. 10 of rep.)

12- Finance Committee concurring in the following reports of

Mardi, 23 Septembre 1903.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Robillard

*Resolu* il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

9- Commission des Finances pour régler la réclamation  
de M. M. Bastien & Valiquette pour \$18,000

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Sadler

*Resolu* il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

10- Commission des Finances approuvant le rapport  
suivant de la Commission de la Voirie pour des égouts.  
(1) dans la rue Gauthier de l'Avenue Papineau à l'Avenue de Lo-  
uviers, au coût de \$3,040 payable \$330 par la Cité, et la balan-  
ce par les propriétaires intéressés.  
(2) dans la rue Gair, de la rue Gauthier aux limites de la Cité, coût \$420. pay-  
able \$153 par la Cité et la balance par les propriétaires intéressés.  
(3) dans la rue Douon, de la rue Gauthier aux limites de la Cité, coût \$765.  
payable \$153 par la Cité et la balance par les propriétaires intéressés.  
(4) dans la rue Casault, de la rue Gauthier, aux limites de la Cité, coût \$810.  
payable \$153 par la Cité et la balance par les propriétaires intéressés.

11- Commission des Finances approuvant le rapport suivant  
de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout  
dans la rue Moreau, de la rue Logan à la rue Hochelaga, au  
coût de \$6,750. payable in toto par les propriétaires intéressés.

12- Commission des Finances approuvant les rapports



Wednesday, 23 September 1903.

the Road Committee and Board of Health for the construction of a sewer in Garnier St. from St. Gregoire to Laurier Ave. and in Laurier Ave. from Garnier to Chambord. Cost \$6,830 payable \$1,700<sup>00</sup> by the City and balance by interested proprietors.

(for report, see page 539 Vol 10 of rep.)

13. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for a permanent sidewalk in coal tar and flagstone on the south side of Sherbrooke St from Beaudry to Montcalm sts. half way. Cost \$605. payable 1/2 by City and 1/2 by interested proprietors.

(for report, see page 539 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Vallieres.

it was

**Resolved** That said reports be received and adopted.

14. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to pave St Etienne St. Consideration deferred.

15. Finance Committee concurring in the following report of the Water Committee for an appropriation of \$125. to lay water pipes in Hochelaga Square.

(for report, see page 536 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Charhuc.

it was

**Resolved** That said report be received and adopted.

16. Finance Committee concurring in the following report of the Market Committee for an additional appropriation to improve East End Cattle Market.

Mercredi, 23 Septembre, 1903

suivants de la Commission de la Voirie et du Bureau de Sanié pour la construction d'un égout dans la rue Garnier, de la rue St Gregoire à l'avenue Laurier, et dans l'avenue Laurier de la rue Garnier à la rue Chambord, au coût de \$6,830 payable \$1,700 par la Cité et la balance par les propriétaires intéressés.

13 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un trottoir permanent en goudron et pierre de dalle sur le côté sud de la rue Sherbrooke de la rue Beaudry à la rue Montcalm, à mi-chemin. Coût \$605. payable 1/2 par la Cité et 1/2 par les propriétaires intéressés.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallieres.

il est

**Resolu** Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

14 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour paver la rue St Etienne.

D'libération penuse.

15 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Agueduc pour un crédit de \$125 pour poser des tuyaux à l'eau, dans le square Hochelaga.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Charhuc.

il est

**Resolu** Que le dit rapport soit reçu et adopté.

16 - Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Marchés pour un crédit additionnel pour améliorer le marché à Bétinaux de l'Est.



Wednesday, 23 September 1903.

17. Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Fairs Committee for \$500 to complete Hochelaga Square.  
Consideration deferred.

18. Road Committee to inscribe and describe Guy Avenue in the registers of streets as a public street.  
(for report, see page 539 Vol. 10 of rep.)

19. Road Committee to award contract for coping stone to Michel Galarnaud and to authorize the Mayor and the City Clerk to sign said contract.  
(for report, see page 539 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner,

it was

**Resolved** That said reports be received and adopted.

20. Road Committee for a sewer in Cuivillier St from Forsyth St to about 400 feet northwards.  
Finance Committee

21. Water Committee to ratify contracts for coal supply and to authorize the Mayor and the City Clerk to sign the same.  
(for report, see page 535 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Bleuchet,  
Seconded by ald. Sauvageau.

it was

**Resolved** That said report be received and adopted.

22. Parks & Fairs Committee to vary certain items of their appropriations  
Consideration deferred.

Mercredi, 23 Septembre, 1903

17. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs & Fêtes pour \$500 pour compléter le Square Hochelaga.  
Délibération renvoyée.

18. Commission de la Voie pour inscrire et décrire dans le registre des rues l'avenue Guy, comme rue publique.

19. Commission de la Voie pour accorder à Michel Galarnaud le contrat pour pierre de couronnement et pour autoriser le maire et le Greffier de la Cité à signer le dit contrat

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Approuvé par l'échevin Turner,

il est

**Résolu** Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

20. Commission de la Voie pour un égout dans la rue Cuivillier de la rue Forsyth à environ 400 pieds vers le nord.  
Commission des Finances

21. Commission de l'Agueduc pour ratifier les contrats pour approvisionnement de charbon et pour autoriser le maire et le Greffier de la Cité à les signer.

Sur motion de l'échevin Bleuchet,  
Approuvé par l'échevin Sauvageau,

il est

**Résolu** Que le dit rapport soit reçu et adopté.

22. Commission des Parcs & Fêtes pour varier le vice de certains items de ses crédits.  
Délibération renvoyée.



Wednesday, 23 September, 1903

23. Park & Finance Committee to increase salary of St Helen's Island constables.  
Finance Committee.

- Decd -

24. Agreement between the City and the L. F. Ry Co'y for the laying of a track across Centre St

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by Ald. Turner.

Resolved it was  
That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Order of the day -

25. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to guarantee the bonds of St Henry, St Cunigonde & Westmount re settlement of the claim of the City, the following report was brought up and read.

(for report, see page 534 Vol 10 of rep)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Carter,

Resolved it was  
That said report be received and adopted (ald Martincau dissenting).

26. The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Laporte to proceed with the expropriation of St Lawrence & Desmontigny Sts.

Mercredi, 23 Septembre, 1903

23. Commission des Parcs & Finances pour augmenter le salaire des constables de l'Île Ste Hélène.  
Commission des Finances.

- Acté -

24. Arrangement entre la Cité et le L. F. R pour poser une voie à travers la rue Centre.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner.

Résolu il est  
Que le dit arrangement soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

- Ordre du jour -

25. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour garantir les débentures de St Henri, Ste Cunigonde et Westmount re règlement de la réclamation de la Cité, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Carter.

Résolu il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Martincau dissident).

26. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un avis de motion par l'échevin Laporte pour procéder à l'expropriation des rues St Laurent & Desmontigny.



Wednesday, 23 September, 1903.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Ekers.

Resolved

it was  
That two of the City assessors, viz: Messrs J. Hamilton Funn and A. Languin be appointed to act as Expropriation Commissioners, jointly with one of the Records of the City, to wit, His Honor R. Stanley Stur (who shall act as Chairman) and two other Commissioners to be appointed by the Superior Court within the shortest possible delay, in order to determine the indemnity to be paid to the proprietors or tenants of the immovables or portions of immovables required for the widening of St. Lawrence St. on the West side, from Sherbrooke to Pine Avenue, in the St. Lawrence Ward of this City, according to the homologated plan. The whole in accordance with the provisions of the law.

Moved by ald. Laporte,  
Seconded by ald. Ekers,

That two of the City assessors, viz: Messrs J. Hamilton Funn and A. Languin be appointed to act as Expropriation Commissioners, jointly with one of the Records of the City, to wit, His Honor R. Stanley Stur (who shall act as Chairman) and two other Commissioners to be appointed by the Superior Court within the shortest possible delay, in order to determine the indemnity to be paid to the proprietors or tenants of immovables or portions of immovables required to open de Montigny St. from Parthenais St to Dufresne St, in the St. Mary's Ward East. The whole in accordance with the provisions of the law.

Moved in amendment by ald. Chausse,  
Seconded by ald. Ricard,

That this question be considered six months hence.

Mercredi, 23 Septembre, 1903.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekers

Résolu

il est

Que deux des Estimateurs de la Cité, savoir: M. M. J. Hamilton Funn et A. Languin soient nommés pour agir comme Commissaires en expropriation, conjointement avec l'un des Records de la Cité, savoir Son Honneur le record R. Stanley Stur (qui agira comme Président), et deux autres Commissaires qui seront nommés par la Cour Supérieure, sous le plus bref délai possible, afin de constater la compensation à payer aux propriétaires ou locataires des immeubles ou parties d'immeubles requis pour l'élargissement de la rue St. Laurent, du côté ouest, depuis la rue Sherbrooke jusqu'à l'avenue des Pins, dans le Quartier St. Laurent de cette Cité, suivant le plan homologué. Le tout en conformité avec les dispositions de la loi.

Proposé par l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekers,

Que deux des Estimateurs de la Cité, savoir M. M. J. Hamilton Funn et A. Languin soient nommés pour agir comme Commissaires en Expropriation, conjointement avec l'un des Records de la Cité, savoir Son Honneur le Record R. Stanley Stur (qui agira comme Président), et deux autres Commissaires qui seront nommés par la Cour Supérieure, sous le plus bref délai possible, afin de constater la compensation à payer aux propriétaires ou locataires des immeubles ou parties d'immeubles requis pour l'ouverture de la rue de Montigny, de la rue Parthenais à la rue Dufresne, dans le Quartier St. Marie Est. Le tout en conformité avec les dispositions de la loi.

Proposé en amendement par l'échevin Chausse,  
Appuyé par l'échevin Ricard,

Que l'étude de cette question soit renvoyée à six mois.



Wednesday, 23 September, 1903.

The Council divided: -

*Yeas:* - Chausse, Oumit, Maitineau, Robillard, Levy, Lapointe  
L.A. Ricard, Lemaire, Hilbert — 9 —

*Nays:* - Laporte, Vallières, Giroux, Blanchin, Ames, Lavallée,  
Couture, Turner, Ekens, Galley, Wilson, Larivière, Les-  
pérance, Rumbay, Carter, Nelson, Lapointe H. Halseh,  
Sauvageau, Payette, Ragenais — 21 —

So it passed in the negative.

The main motion being put,

it was carried on the same division

passed and  
accordingly.

*Resolved*

27- The order of the day being read to consider a report  
of the Incineration Committee to increase the salary of  
Supt. Leguerris to \$1500. the following report was brought  
up and read.

(for report, see page 574 Vol 10 of rep.)

Moved by ald. Lavallée,

Seconded by ald. Ricard,

That the report now before the Council to increase the  
salary of the superintendent of the Incineration depart-  
ment be adopted.

The Council divided:

*Yeas:* - Laporte, Giroux, Ames, Lavallée, Couture, Turner,  
Ekens, Galley, Larivière, Robillard, Levy, Lapointe L.A.  
Ricard, Halseh, Sauvageau, Lemaire, Hilbert — 17 —

*Nays:* - Blanchin, Oumit, Wilson, Rumbay — 4 —

So it was carried, and  
accordingly.

*Resolved*

Mercrredi, 23 Septembre, 1903

Le Conseil se divise: -

*Pour:* -

- 9 -

*Contre:* -

Voir les noms ci-contre

- 21 -

Ainsi il est rejeté.

La motion principale étant mise aux voix, elle est adoptée,  
et il est

*Résolu*

En conséquence.

27- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération  
un rapport de la Commission de l'Incineration pour  
augmenter à \$1500. le salaire du Surintendant, M. Leguerris, le  
rapport suivant est soumis et lu

Proposé par l'échevin Lavallée,

Apuyé par l'échevin Ricard,

Que le rapport, maintenant devant le Conseil, pour aug-  
menter le salaire du surintendant du département de l'In-  
cineration soit adopté.

Le Conseil se divise:

*Pour:* -

- 17 -

*Contre:* -

Voir les noms ci-contre

- 4 -

*Résolu*

ainsi il est adopté et il est  
En conséquence.



Wednesday, 23 September 1903.

28- The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee to print assessment roll.

Ordered  
it was  
To be struck.

29- The order of the day being read to consider a notice of motion by ald. Martineau for a certain statement from the assessors.

Ordered  
it was  
To be struck.

On motion of ald. Lavallée,  
Seconded by ald. Guois,

The Council adjourned.

*Jas Cochrane*  
L. O. David  
City Clerk  
approved according to the law  
Mayor

*Jas Cochrane*  
Mayor.

Mercredi, 23 Septembre, 1903

28- L'ordre du jour étant lu pour rendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour imprimer le rôle d'évaluation, il est

Ordonné  
Que le dit rapport soit biffé.

29- L'ordre du jour étant lu pour rendre en considération un avis de motion par l'échevin Martineau pour un certain état par les Estimeurs, il est

Ordonné  
Que le dit avis de motion soit biffé.

Sur motion de l'échevin Lavallée,  
Appuyé par l'échevin Guois,

Le Conseil s'ajourne.

*Jas Cochrane*  
L. O. David  
Suffis de la Cité,  
Approuvé suivant la loi  
Maire

*Jas Cochrane*  
Maire.



Monday, 28 September 1903

- Special Meeting -

A special meeting of the City Council of Montreal was held, pursuant to notice in the Council Room, City Hall, on Monday, the twenty-eighth day of September, nineteen hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

REPORTS.

1. *Incineration*.—To fix salary of Superintendent.
1. *Finance and Road*.—To pave St. Etienne St.
2. *Finance and Markets*.—For improvement at East End Cattle Market.
3. *Finance and Park*.—For an appropriation of \$500 to complete Hochelaga Square.
4. *Parks*.—To vary certain items of their appropriations.

BY-LAWS.

5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 *re* buildings. (Robertson.)
6. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 *re* streets. (Ricard.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

9. *Martineau*.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 *re* Police. (Giroux.)
11. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée).
12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)

MOTION.

13. *Ames*.—To amend By-Law No 271 *re* Vaccination.

BY-LAW.

14. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).

MOTION.

15. *Couture*.—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

REPORTS.

16. *Road*.—To amend homologated line of Hotel-de-Ville Ave.
17. *Hygiène & Statistics*.—For a by-law to prohibit spitting in the streets.
18. *Finance and Road*.—To expropriate land *re* approach of Wellington bridge.

MOTION.

19. *Laporte*.—To fix limits of Hochelaga ward.

BY-LAW.

20. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground (L. A. Lapointe.)

REPORT.

21. *Road*.—Concerning reduction of working hours of laborers.

MOTIONS.

22. *Chaussé*.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
23. *Ouimet*.—To reduce tariff of water rates.
24. *Hébert*.—To assume lighting of the City.
25. *Martineau*.—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

Lundi, 28 Septembre, 1903.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi, le vingt-huitième jour de septembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RAPPORTS.

1. *Incineration*.—Pour fixer le traitement du Surintendant.
1. *Finances et Voirie*.—Pour paver la rue St-Etienne.
2. *Finances et Marchés*.—Pour améliorations aux marchés à bestiaux de l'Est.
3. *Finances et Parks*.—Pour un crédit de \$500 afin de terminer le Square Hochelaga.
4. *Parks*.—Pour certains virements de crédit.

RÈGLEMENTS.

5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 260 *re* constructions (Robertson).
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No. 270 concernant la voirie (Ricard).
7. 2me et 3me lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).

MOTION.

9. *Martineau*.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 *re* police (Giroux).
11. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).
12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction de bâtiments dans un certain district. (Lavallée).

MOTION.

13. *Ames*.—Pour amender le règlement No 271 *re* Vaccination.

RÈGLEMENT.

14. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée)

MOTION.

15. *Couture*.—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

RAPPORTS.

16. *Voirie*.—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel de Ville.
17. *Hygiène et Statistiques*.—Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.
18. *Finances et Voirie*.—Pour exproprier un terrain aux abords du pont Wellington.

MOTION.

19. *Laporte*.—Pour déterminer les limites du quartier Hochelaga.

RÈGLEMENT.

20. 1re, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines. (L. A. Lapointe).

RAPPORT.

21. *Voirie*.—Au sujet de la réduction des heures de travail des journaliers.

MOTIONS.

22. *Chaussé*.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
23. *Ouimet*.—Pour diminuer la taxe de l'eau.
24. *Hébert*.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
25. *Martineau*.—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les travaux de certains départements.



Monday, 28 September, 1903.

Present:-

His Worship the Mayor,  
James Cochrane, Esq.,

Aldermen:- Laporte, Vallières, Fournier, Robertson,  
Chauhan, Chausse, Ames, Lavallée, Couture, Ferris,  
Quimet, Ekus, Falley, Nelson, Larivière, Robillard,  
Rumbray, Levy, L. Buef, Lapointe L. A. Ricard, Carter,  
Nelson, Lapointe H. Walsh, Sauvageau, Stearns, Payette,  
Lemay, Hébert, Dagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions -

1. Geo. E. Owen offering certain suggestions re extension of M. S. Ry Co's franchise.  
Road Committee.

2. Ratepayers St Ann's Ward protesting against the erection of a disease hospital at Point St Charles.  
Laid on the table.

3. City Surveyor answering certain questions put by Council on the 14 September, 1903.  
Filed of record.

4- On motion of Ald. Lavallée,  
Seconded by Ald. Robillard,

it was  
**Resolved** That copy of judgment rendered by Mr Justice Robidoux be produced by the City Clerk and read before the Council, at its next meeting.

Lundi, 28 Septembre, 1903.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,  
M. James Cochrane.

Les échevins:-

Vois les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions -

1- Geo. E. Owen faisant certaines suggestions re prolongation de la franchise de la M. S. Ry Co.  
Commission de la Voie

2- Contribuables du Quartier St Anne protestant contre l'érection d'un hôpital, à la Pointe St Charles.  
Déposé sur le bureau.

3- Inspecteur de la Cité répondant à certaines questions posées par le Conseil, le 14 Septembre, 1903.  
Déposé aux archives.

4- Sur motion de l'échevin Lavallée,  
Appuyé par l'échevin Robillard,

il est

**Résolu**

Que copie du jugement rendu par le juge Robidoux soit produite par le Secrétaire de la Cité et lue devant le Conseil, à sa prochaine séance.



Monday, 28 September, 1903.

- Deed -

5- Agreement between the City and Messrs Bastin & Valiquette.

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Ekers.

Resolved

it was  
That the same be approved of and that His Worship the Mayor and the City Clerk be authorized to sign the same on behalf of the City.

- Reports -

6- Finance Committee to settle claims amounting to \$1,442.<sup>15</sup> (for report, see page 566 Vol 10 of rep.)

7- Finance Committee to settle claim of J. Picard \$331.<sup>95</sup> (for report, see page 567 Vol 10 of rep.)

8- Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee for appropriations of

- (1) \$4,500. to complete St Catherine St bridge.
  - (2) \$2,000. to repair pavements on Ontario & Amhurst Sts.
  - (3) \$200. for curbstone north side of Sherbrooke St facing Montcalm St.
  - (4) \$6,000. to pave Centre St with asphalt.
  - (5) \$3,000. to complete market place north of Le Royer St.
  - (6) \$4,000. to pave Richmond St with asphalt.
  - (7) \$1,500. to pave part of Laval Avenue.
  - (8) \$15,000. to pave part of St Denis St.
- (for reports, see page <sup>545</sup>/<sub>552</sub> Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Vallières, it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

Lundi, 28 Septembre, 1903.

- Acte -

5- Arrangement entre la Cité et M. M. Bastin & Valiquette.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekers,

Résolu

il est  
Que le dit arrangement soit approuvé et que Son Honneur le Maire et le Greffier de la Cité soient autorisés à le signer au nom de la Cité.

- Rapports -

6- Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à la somme \$1,442.<sup>15</sup>

7- Commission des Finances pour régler la réclamation de J. Picard \$331.<sup>95</sup>

8- Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie pour des crédits de: -

- (1) \$4,500. pour compléter le pont de la rue Ste. Catherine.
- (2) \$2,000. pour réparer les pavages sur les rues Ontario & Amhurst.
- (3) \$200. pour bordure sur le côté nord de la rue Sherbrooke, en face de la rue Montcalm.
- (4) \$6,000. pour paver la rue Centre en asphalté.
- (5) \$3,000. pour compléter la place de marché, au nord de la rue Le Royer.
- (6) \$4,000. pour paver la rue Richmond en asphalté.
- (7) \$1,500. pour paver une partie de l'Avenue Laval.
- (8) \$15,000. pour paver une partie de la rue St Denis.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières, il est

Résolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.



Monday, 28 September, 1903.

9- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of a sewer in Cuivillier St., cost \$1206. payable by interested proprietors.  
(for report, see page 544 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Vallières,

it was

**Resolved**

That said report be received and adopted.

10- Finance Committee concurring in the following report of the Water Committee for an appropriation of \$2,000 for stopcock boxes.  
(for report, see page 554 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Charbonne,

it was

**Resolved**

That said report be received and adopted.

11- Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$1890, but to the amount of \$1500 only, conditionally however that said amount be applied to improvements La Fontaine Park.  
(for report, see page 567 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Couture,

it was

**Resolved**

That said report be received and adopted.

12- Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$500. to improve Brimazie Park.  
(for report, see page 555 Vol 10 of rep.)

Lundi, 28 Septembre, 1903.

9- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue Cuivillier, coût \$1206. payable par les propriétaires intéressés.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est

**Résolu**

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

10- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de l'Agueduc pour un crédit de \$2000 pour boîtes à robinets d'arrêt.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Charbonne,

il est

**Résolu**

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

11- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs & Traverses pour un crédit de \$1890. mais seulement jusqu'à concurrence de \$1500. à la condition cependant que le dit montant soit dépensé pour améliorer le Parc La Fontaine.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Couture,

il est

**Résolu**

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

12- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs & Traverses pour un crédit de \$500. pour améliorer le Parc Brimazie.



Monday, 28 September, 1903.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Couture,

it was

That said report be received and adopted.

Resolved

13- Road Committee to vary

- (1) \$1,000 from St Antoine Ward West to St Antoine Ward East macadam
- (2) \$1,000. from repairs St. Dame St East to macadam Royer St.
- (3) \$6,836 from different appropriations to paving Jacques Cartier Square.
- (4) \$6,000. from two appropriations to paving Laval Avenue.
- (5) \$4,000 from Macadam St Ann's Ward to
  - (a) macadam St Mary's East \$2,000.
  - (b) " St James North \$1,000.
  - (c) " St Lawrence \$1,000.
- (6) \$5,000. from repairs pavements West Ward to paving Fortification Lane.
- (7) \$3,000. from changing unpaved streets to watering
- (8) \$1,000. from macadam St Gabriel Ward to wooden sidewalks same ward.
- (9) \$900. from repairs pavements St Ann's Ward  
\$1,000 " " sidewalks " "  
to complete St Paul St Pavement.

(for reports, see page <sup>558</sup> to <sup>561</sup> Vol 10 of refs.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner,

it was

That said reports be received and adopted.

Resolved

- 14- Road Committee to inscribe Arcade St in register of streets  
(for report, see page 554 Vol 10 of refs.)

Lundi, 28 Septembre, 1903.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Couture,

il est

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

13- Commission de la Voirie pour opérer le viriement de

- (1) \$1000 de l'item "Macadam quartier St Antoine Ouest" à l'item "Macadam quartier St Antoine Est".
- (2) \$1,000. de l'item "réparations à la rue Notre Dame Est" à l'item "Macadam Rue Royer".
- (3) \$6,836. de différents crédits à l'item "pavage du Square Jacques Cartier".
- (4) \$6,000. de deux crédits à l'item "pavage de l'avenue Laval".
- (5) \$4,000. de l'item "Macadam quartier Ste Anne", aux items
  - (a) macadam Ste Anne Est \$2,000.
  - (b) " St Jacques Nord 1,000.
  - (c) " St Laurent 1,000.
- (6) \$5,000 de l'item "réparations au pavage du quartier Ouest" à l'item "pavage de la rue Fortification".
- (7) \$3,000 de l'item "nettoyage des rues non pavées" à l'item "arrosage".
- (8) \$1,000 de l'item "Macadam quartier St Gabriel" à l'item "trottoirs de bois, même quartier".
- (9) \$900. de l'item "réparations aux pavages quartier Ste Anne"  
\$1,000. " " trottoirs " "  
pour compléter le pavage de la rue St Paul.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

Résolu

- 14- Commission de la Voirie pour inscrire la rue Arcade dans le registre des rues.



Monday, 28 September 1903.

15- Road Committee to inscribe Joachim lane and Archambault lane in registers of public streets.  
(for report, see page 553 Vol. 10 of rep.)

16- Road Committee to grant permission to White & Joseph to erect a portico.  
(for report, see page 554 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner

Resolved

it was  
That said reports be received and adopted.

17- Road Committee for an appropriation of \$4,500 to macadamize Sherbrooke and Saint Sts.  
Finance Committee.

18- Market Committee recommending that a decision of Market Committee re certain plans be ratified.  
(for report, see page 556 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Chausse,  
Seconded by ald. Stalsh.

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

19- Market Committee to vary \$13. from contingent St Denis Stagh house to Eastern Cattle Market.  
(for report, see page 566 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Chausse,  
Seconded by ald. Bumbay.

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

20- Hygiene & Statistics Committee to vary \$155. from

Lundi, 28 Septembre, 1903.

15- Commission de la Voirie pour inscrire les rues Joachim et Archambault dans le registre des rues publiques.

16- Commission de la Voirie pour permettre à M. M. White & Joseph d'ériger un portique.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

Résolu

il est  
Que lesdits rapports soient reçus et adoptés.

17- Commission de la Voirie pour un crédit de \$4,500. pour macadamiser les rues Sherbrooke et Saint.  
Commission des Finances.

18- Commission des Marchés recommandant qu'une décision de la Commission des Marchés re certains plans soit ratifiée

Sur motion de l'échevin Chausse,  
Appuyé par l'échevin Stalsh.

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

19- Commission des Marchés pour prendre \$13. à l'item "dépenses contingentes Parc St Denis" et les appliquer à "marché à bestiaux de l'Est."

Sur motion de l'échevin Chausse,  
Appuyé par l'échevin Bumbay,

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

20- Commission d'Hygiène et Statistiques pour prendre



Monday, 28 September, 1903

Wages Ambulance driver to Sanitary Inspectors Wages.  
(for report, see page 56<sup>th</sup> Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Ames,  
Seconded by ald. Savallie,

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

21- Hygiene & Statistics Committee for an appropriation  
of \$215.  
Finance Committee.

- Order of the day -

22- The order of the day being read to consider a report  
from the Incineration Committee to fix the salary  
of the Superintendent of the Department, the following  
report was brought up and read.  
(for report, see page 55<sup>th</sup> Vol. 10 of rep.)

Alderman Savallie moved,  
Seconded by Ald. Lemay

That said report, be adopted.

The Council divided thereon: -

Yeas: - Laporte, Vallin, Guois, Robutson, Ames, Savallie,  
Couture, Turner, Ekers, Galley, Lariviere, Robillard,  
Levy, LeBeuf, Lapointe S. A. Ricard, Carter, Nelson,  
Lapointe N. Payette, Lemay, Hibel, Lagenaie - 23 -

Nays: - Charlier, Chausse, Wilson, Dumbray - 4 -  
So it was carried, and  
Accordingly.

Resolved

23- The order of the day being read to consider a report  
from the Finance Committee concurring in the

Lundi, 28 Septembre, 1903.

\$155. à l'item "gages conducteur d'ambulance" et les applicues à  
"gages Inspecteurs Sanitaires".

Sur motion de l'échevin Ames,  
Appuyé par l'échevin Savallie,

Resolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

21- Commission d'Hygiène et Statistiques pour un crédit de  
\$215.  
Commission des Finances.

- Ordre du jour -

22- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considéra-  
tion un rapport de la Commission de l'Incineration pour  
déterminer le salaire du surintendant du département, le rap-  
port suivant est soumis et lu.

L'échevin Savallie propose,

Appuyé par l'échevin Lemay,

Que le dit rapport soit adopté.

Le Conseil se divise sur la dite motion: -

Pour: -

Voici les noms ci-contre

Contre: -

ainsi elle est adoptée et il est

Resolu

En conséquence.

23- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération  
un rapport de la Commission des Finances approuvant



Monday, 28 September, 1903

following report of the Road Committee for an appropriation of \$9,450. to pave St Etienne St. the following report was brought up and read.

(for report, see page 551 Vol. 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by ald. Vallières,

it was

**Resolved**

That said report be received and adopted.

24- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee concurring in the following report of the Market Committee for certain appropriations to improve the Eastern Cattle Market, the following report was brought up and read.

(for report, see page 563 Vol. 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by ald. Chaussé.

it was

**Resolved**

That said report be received and adopted.

25- The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee concurring in the following report of the Parks & Trees Committee for an appropriation of \$500. to complete Hochelaga Square, the following report was brought up and read.

(for report, see page 567 Vol. 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by ald. Couture,

it was

**Resolved**

That said report be received and adopted.

26- The order of the day being read to consider a report from

Lundi, 28 Septembre, 1903.

le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$9,450. pour paver la rue St Etienne, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est

**Resolu**

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

24- L'ordre du jour étant lu pour pender en considération un rapport de la Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Marchés pour certains crédits pour améliorer le marché à bestiaux de l'Est, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Chaussé.

il est

**Resolu**

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

25- L'ordre du jour étant lu pour pender en considération un rapport de la Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Parcs & Arbres pour un crédit de \$500. pour compléter le Square Hochelaga, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
appuyé par l'échevin Couture,

il est

**Resolu**

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

26- L'ordre du jour étant lu pour pender en considération un rapport



Monday, 28 September 1903.

the Parks & Ferries Committee to vary certain items of their appropriation.

Ordered

it was  
That said report be referred back to the Parks & Ferries Committee.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Vallières,

The Council adjourned.

L. O. Dussud  
City Clerk,

Approuvé suivant la loi.

L. Laporte  
pro. Mayor

L. Laporte  
pro. Mayor

Lundi, 28 Septembre, 1903.

de la Commission des Parcs & Traverses pour qu'ils le viennent de certains items de leurs crédits, il est  
il est

Ordonné

Que le dit rapport soit renvoyé de nouveau à la Commission des Parcs & Traverses.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Approuvé par l'échevin Vallières,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. Dussud  
Suffis de la Cité,

Approuvé suivant la loi.

L. Laporte

Mayor suppl.

L. Laporte  
Mayor suppléant.



Monday, 12 October, 1903.

- Monthly Meeting -

The Monthly meeting of the City Council of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday, the twelfth day of October, one thousand nine hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

BY-LAWS.

1. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 *re* buildings. (Robertson.)
2. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 *re* streets. (Ricard.)
3. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
4. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

5. *Martineau*.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

6. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 *re* Police. (Giroux.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée).
8. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)

MOTION.

9. *Ames*.—To amend By-Law No 271 *re* Vaccination.

BY-LAW.

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).

MOTION.

11. *Couture*.—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

REPORTS.

12. *Road*.—To amend homologated line of Hotel-de-Ville Ave.
13. *Hygiene & Statistics*.—For a by-law to prohibit spitting in the streets.
14. *Finance and Road*.—To expropriate land *re* approach of Wellington bridge.

MOTION.

15. *Laporte*.—To fix limits of Hochelaga ward.

BY-LAW.

16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground (L. A. Lapointe.)

REPORT.

17. *Road*.—Concerning reduction of working hours of laborers.

MOTIONS.

18. *Chaussé*.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
19. *Ouimet*.—To reduce tariff of water rates.
20. *Hébert*.—To assume lighting of the City.
21. *Martineau*.—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

Lundi, 12 octobre, 1903.

- Assemblée Mensuelle -

L'Assemblée mensuelle du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le douzième jour d'octobre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

ORDRE DU JOUR

RÈGLEMENTS.

1. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 *re* constructions (Robertson).
2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard)
3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).
4. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).

MOTION.

5. *Martineau*.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

6. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 *re* police (Giroux).
7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).
8. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour réglementer la construction de bâtiments dans un certain district. (Lavallée).

MOTION.

9. *Ames*.—Pour amender le règlement No 271 *re* Vaccination.

RÈGLEMENT.

10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée)

MOTION.

11. *Couture*.—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

RAPPORTS.

12. *Voirie*.—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel de Ville.
13. *Hygiène et Statistiques*.—Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.
14. *Finances et Voirie*.—Pour exproprier un terrain aux abords du pont Wellington.

MOTION.

15. *Laporte*.—Pour déterminer les limites du quartier Hochelaga.

RÈGLEMENT.

16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines. (L. A. Lapointe).

RAPPORT.

17. *Voirie*.—Au sujet de la réduction des heures de travail des journaliers.

MOTIONS.

18. *Chaussé*.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
19. *Ouimet*.—Pour diminuer la taxe de l'eau.
20. *Hébert*.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
21. *Martineau*.—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les travaux de certains départements.



Monday, 12 October, 1903.

Present:-

Ald. Lapointe L. A.  
Acting Mayor

Aldermen:- Laporte, Vallières, Liron, Robertson, Clearidge,  
Chaussi, Ames, Lavallée, Couture, Turner, Oumit, Ekers,  
Martineau, Wilson, Larivière, Robillard, Lespérance,  
Bumbroy, Luy, LeRuef, Ricard, Carter, Nelson, Lapointe,  
Haleh, Sauvageau, Stearns, Payette, Lemay, Hébert, Sa-  
genais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

- Petitions -

- 1- Society for the protection of Women and Children for  
an allowance.  
Finance Committee.
- 2- Protest by J. F. Houle re sidewalk Montcalm St  
Road Committee.
- 3- Ratepayers Craig St & De Lorimier Avenue protesting  
against a certain planing mill.
- 4- Central Trades & Labour Council, International  
Union and Typographical Union Jacques Cartier  
against any extension to franchise of M. S. Ry. Co.  
Filed of record.
- 5- On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Ekers,

it was

Resolved

That the City Clerk be authorized to reply as follows to the  
"Interrogatoires ou Faits et Articles" in a case bearing No 203

Lundi, 12 Octobre, 1903.

Sont présents:-

L'Échevin L. A. Lapointe,  
Maire Suppléant.

Les Échevins:

Voir les noms qui suivent

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

- Petitions -

- 1- La Société pour la protection des femmes et des enfants  
demandant une allocation.  
Commission des Finances.
- 2- Protest par J. F. Houle re trottoir rue Montcalm.  
Commission de la Voie.
- 3- Contribuables de la rue Craig et de l'avenue de Lorimier  
protestant contre un certain moulin à planer.
- 4- Conseil Central des Métiers et du Travail, Union Inter-  
nationale et Union typographique Jacques Cartier, contre  
toute extension de franchise à la C. de Tramways.  
Déposés aux archives.
- 5- Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekers,

il est

Résolu

que le Suffis de la Cité soit autorisé à répondre comme suit  
aux "Interrogatoires sur faits et articles" dans une cause portant



Monday, 12 October, 1903.

S. C. M. in which said case Joseph Marcotte is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant:-

To the 1 <sup>st</sup> Interrogatory	Yes
2	Ignore
3	No
4	No
5	No
6	No
7	No
8	No
9	No
10	No
11	No
12	No

6- On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Ekus,

Resolved *it was* That the City Clerk be authorized to reply as follows to the "Interrogatories on Facts et Articles" in a case bearing No 2014 S. C. M. in which said case J. P. Vincent is Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

To the 1 <sup>st</sup> Interrogatory	Yes
2	Ignore
3	No
4	No
5	No
6	No
7	No
8	No
9	No
10	No
11	No

Lundi, 12 Octobre, 1903.

le numéros 203 S. C. M. dans laquelle cause Joseph Marcotte est demandeur et la Cité de Montréal, défenduesse.

Au 1 <sup>er</sup> interrogatoire	Oui
2	Je l'ignore
3	Non
4	Non
5	Non
6	Non
7	Non
8	Non
9	Non
10	Non
11	Non
12	Non

6- Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekus,

Resolved *il est* que le Suffrage de la Cité soit autorisé à répondre comme suit aux "Interrogatoires sur Faits et Articles" dans une cause portant le No 2014 S. C. M. dans laquelle cause J. P. Vincent est demandeur et la Cité de Montréal, défenduesse.

Au 1 <sup>er</sup> interrogatoire	Oui
2 <sup>e</sup>	Je l'ignore
3	Non
4	Non
5	Non
6	Non
7	Non
8	Non
9	Non
10	Non
11	Non



Monday, 12 October, 1903.

7. Pellow & Hussy Co protesting against the erection of a flour conveyor on Mill St.

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Lavoie.

*Resolved* it was  
That the City Clerk be authorized to interview the Dominion Government in this connection and to formally request them not to grant said permission to the Ogilvie Milling Co.

- Reports -

8. Finance Committee to settle claims amounting to \$2,130<sup>45</sup>

(for report, see page 580 Vol. 10 of rep.)

9. Finance Committee to settle claims amounting to \$,069<sup>05</sup>

(for report, see page 549 Vol. 10 of rep.)

10. Finance Committee to settle the claim of Blacklock Bros for \$11,757<sup>75</sup>, no costs.

(for report, see page 548 Vol. 10 of rep.)

11. Finance Committee to proceed with the expropriation of St. Lambert St.

(for report, see page 549 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Ekus,

*Resolved* it was  
That said reports be received and adopted.

Lundi, 12 octobre, 1903.

7. Pellow & Hussy Co protestant contre l'érection d'un transporteur de farine, sur la rue Mill.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Lavoie,

*Resolu* il est  
Que le Conseil de la Cité soit autorisé à s'aboucher à ce sujet avec le Gouvernement Fédéral et à demander formellement que la permission demandée par "Ogilvie Milling Co" ne lui soit pas accordée.

- Rapports -

8. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$2,130<sup>45</sup>

9. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$10,690<sup>05</sup>

10. Commission des Finances pour régler la réclamation de Blacklock Bros pour \$11,757<sup>75</sup>, sans frais.

11. Commission des Finances pour procéder à l'expropriation de la rue St. Lambert.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekus,

*Resolu* il est  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.



Monday, 12 October, 1903.

12. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$27,500. to complete the St James St sewer.

(for report, see page 575 Vol. 10 of rep.)

13. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of a sewer in Duquesne St, cost \$540. payable \$153. by City and \$387 by proprietors.

(for report, see page 574 Vol. 10 of rep.)

14. Finance Committee concurring, on certain conditions, in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$2,600. for the construction of a sewer in Labelle St.

(for report, see page 571 Vol. 10 of rep.)

15. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$3,000. to complete St Catherine St bridge.

(for report, see page 571 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Vallières,

it was

**Resolved** That said reports be received and adopted.

16. Finance Committee declining to concur in the following report of the Police Committee for an appropriation of \$2,430 to purchase coal.

(for report, see page 588 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,

Seconded by ald. Carter, it was

**Resolved** That said report of the Finance Committee be received and adopted.

Lundi, 12 octobre, 1903.

12. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$27,500. pour compléter l'égout de la rue St Jacques.

13. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction d'un égout dans la rue des Augustins, au coût de \$540. payable \$153. par la Cité et \$387. par les propriétaires.

14. Commission des Finances approuvant, à certaines conditions, le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$2,600. pour la construction d'un égout dans la rue Labelle.

15. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$3,000. pour compléter le pont de la rue St Catherine.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est

**Résolu** Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

16. Commission des Finances refusant d'approuver le rapport suivant de la Commission de Police pour un crédit de \$2,430 pour acheter du charbon.

Sur motion de l'échevin Laporte,

Appuyé par l'échevin Carter, il est

**Résolu** Que le dit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.



Monday, 12 October, 1903.

17. Finance Committee concurring in the following report of the Market Committee for an appropriation of \$1500. to erect a cattle scale at the western cattle market.

(for report, see page 583 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Chaussé.

*Resolved* it was  
That said report be received and adopted.

18. Road Committee to accept Labelle St from St Denis Land Co.

(for report, see page 573 Vol. 10 of rep.)

19. Road Committee to change paving material on Roy St.

(for report, see page 577 Vol. 10 of rep.)

20. Road Committee to award contract for St James St sewer to M. Denin.

(for report, see page 576 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner.

*Resolved* it was  
That said reports be received and adopted.

21. Road Committee to allow M. S. Ry Co to construct and operate certain new routes.

(for report, see page 568 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner.

it was

Lundi, 12 octobre, 1903.

17. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Marchés pour un crédit de \$1500. pour construire une balance à bestiaux, au marché à bestiaux de l'ouest.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Chaussé,

*Résolu* il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

18. Commission de la Voirie pour accepter la rue Labelle de la "St Denis Land Co".

19. Commission de la Voirie pour changer la nature du pavage sur la rue Roy.

20. Commission de la Voirie pour accorder à M. Denin le contrat pour l'égout de la rue St Jacques.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyés par l'échevin Turner.

*Résolu* il est  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

21. Commission de la Voirie pour permettre à la M. S. Ry Co. de construire et d'opérer de nouvelles routes.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner.

il est



Monday, 12 October 1903.

Resolved

That said report be adopted, conditionally, however, that the M. S. Ry Co shall begin without delay to operate their cars in the streets where tracks are laid and to lay tracks and operate cars within 30 days in the streets where there are no tracks at present.

- 22- Road Committee to vary \$4,500. to pay for "Champion Stone Crusher".  
(for report, see page 590 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner,

it was

Resolved

That said report be received and adopted subject to the written and detailed opinion of the City Attorneys that all the proceedings in connection with the purchase and payment of said crusher are legal.

- 23- Road Committee to award contract for permanent sidewalks to J. Fugon.  
Consideration deferred.

- 24- Police Committee to incorporate the "Association des Carrossiers de Montréal".  
(for report, see page 589 Vol. 10 of rep.)

- 25- Police Committee to incorporate the "Cercle des Jeunes gens de St Jacques".  
(for report, see page 589 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Lavoie,  
Seconded by ald. Bumbay,

it was

Resolved

That said reports be received and adopted.

Lundi, 12 octobre, 1903.

Résolu

Que le dit rapport soit adopté, à condition cependant que la M. S. Ry Co. commence sans délai à faire circuler ses tramways dans les rues où les rails sont posés, et à poser des rails et faire circuler des tramways, sous trente jours dans les rues où il n'y a pas encore de rails.

- 22- Commission de la Voie pour opérer le paiement de \$4,500. pour payer le concasseur de pierre "Champion".

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté, sujet à l'opinion écrite et détaillée des Avocats de la Cité démontrant que toutes les procédures, en rapport avec l'achat et le paiement du dit concasseur, sont légales.

- 23- Commission de la Voie pour accorder à J. Fugon le contrat pour trottoirs permanents.  
Délégation renvoyée

- 24- Commission de Police pour constituer en corporation l'Association des Carrossiers de Montréal.

- 25- Commission de Police pour constituer en corporation le Cercle des Jeunes Gens de St Jacques.

Sur motion de l'échevin Lavoie,  
Appuyé par l'échevin Bumbay,

il est

Résolu

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.



Monday, 12 October 1903

26. Fire & Light Committee to allow S. Bracl, Demman & Bethune, Olivet Baptist Church and Stonewall Jackson Regas Co. to use steam engines.  
(for report, see page 584 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Robertson,  
Seconded by ald. Bumbay.

it was

**Resolved** That said report be received and adopted.

27. Stater Committee asking that a special Committee be appointed to investigate newspapers charges re coal contract.  
(for report, see page 585 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Bleauher,  
Seconded by ald. Lavoie.

it was

**Resolved** That said report be received and adopted.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Martineau.

it was

**Resolved** That a special Committee composed of ald. Nelson, Stilson & Levy be appointed to carry on the investigation asked by the Stater Committee and that said special Committee be further instructed to reply to the following questions:

- 1<sup>o</sup> Did the Stater Committee ever ask for tenders for screened coal exclusively?
- 2<sup>o</sup> Did the Stater Committee subsequently alter their form of tender and call for coal either screened or unscreened?

Lundi, 12 Octobre, 1903.

26. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre à S. Bracl, Demman & Bethune, Olivet Baptist Church et la "Stonewall Jackson Regas Co" d'installer des machines à vapeur.

Sur motion de l'échevin Robertson,  
Appuyé par l'échevin Bumbay.

il est

**Résolu** Que le dit rapport soit reçu et adopté.

27. Commission de l'Agueduc demandant qu'une Commission Spéciale soit nommée pour faire une enquête sur les accusations portées par les journaux re contrat de charbon.

Sur motion de l'échevin Bleauher,  
Appuyé par l'échevin Lavoie.

il est

**Résolu** Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Martineau.

il est

**Résolu** Qu'une Commission Spéciale composée des échevins Nelson, Stilson & Levy soit nommée pour tenir l'enquête demandée par la Commission de l'Agueduc et que la dite Commission Spéciale reçoive de plus instruction de répondre aux questions suivantes: -

- 1<sup>o</sup> La Commission de l'agueduc a-t-elle déjà demandé exclusivement des soumissions pour du charbon passé?
- 2<sup>o</sup> A-t-elle subséquemment changé ses formules de soumissions pour demander soit du charbon passé, soit du charbon non-passé?



Monday, 12 October, 1903.

- 3<sup>o</sup> Did the Water Committee finally call for tenders for unseasoned coal alone?
- 4<sup>o</sup> Did the Water Committee ask for and purchase this sort of coal last spring?
- 5<sup>o</sup> Was this the sort of coal specified in the tender forms?
- 6<sup>o</sup> Previous to purchasing this soft coal last spring, did the Water Committee test the relative qualities of each sort?
- 7<sup>o</sup> Did the Water Committee not allow a delay of several weeks to elapse before completing these tests?
- 8<sup>o</sup> Previous to awarding the contracts mentioned in "La Presse" and "Le Prix Courant", was such test made?
- 9<sup>o</sup> Will the Water Committee produce all tender forms and specifications relating to the above questions?

28- Market Committee to award contract to Côté & Marsan for the erection of a cattle market at the Eastern Cattle Market (\$14,895. architect fees \$744<sup>75</sup>).  
(for report, see page 581 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Chausse,  
Seconded by Ald. Dumbray,

Resolved

it was

That said report be received and adopted.

Lundi, 12 octobre, 1903.

- 3<sup>o</sup> A-t-elle finalement demandé des soumissions seulement pour du charbon non-sassi?
- 4<sup>o</sup> Est-ce là la sorte de charbon qu'elle a demandée et achetée le printemps dernier?
- 5<sup>o</sup> Est-ce là la sorte de charbon que demandaient les soumissions?
- 6<sup>o</sup> Avant d'acheter son charbon mou, le printemps dernier, a-t-elle fait faire des expériences sur la valeur relative de chaque sorte?
- 7<sup>o</sup> N'a-t-elle pas même attendu plusieurs semaines pour pouvoir compléter ces expériences?
- 8<sup>o</sup> Avant d'accorder le contrat dont il est question dans "La Presse" et "Le Prix Courant", semblable à ceux a-t-elle été faite?
- 9<sup>o</sup> La Commission de l'Ague duc va-t-elle produire tous les blancs de soumissions et les cahiers de charges en rapport avec les questions ci-haut?

28- Commission des Marchés pour accorder à Côté & Marsan le contrat pour l'érection d'un marché à bestiaux, au marché à bestiaux de l'Est (\$14,895. honoraires d'architecte \$744<sup>75</sup>).

Sur motion de l'échevin Chausse,  
Appuyé par l'échevin Dumbray,

Résolu

il est

Que le dit rapport soit reçu et adopté.



Monday, 12 October, 1903.

29. Hygiene & Statistics for an appropriation of \$2,000.  
re Civic Hospital  
Finance Committee.

30. Parks & Streets Committee to vary different items  
of their appropriations (600 \$<sup>00</sup>)  
(for report, see page <sup>585</sup> 584 Vol. 10 of rep.)  
On motion of ald. Couture,  
Seconded by ald. Nelson,

Resolved <sup>it was</sup> That said report be received and adopted.

- Motion -

31. By ald. Laporte for a civic pension fund

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Vallieres.

The Council adjourned until 2<sup>45</sup> o'clock p.m.  
on Monday, the 19<sup>th</sup> inst., to continue the present  
order of the day.

Le. O. David  
City Clerk  
Approved according to law.  
  
Joe Cochrane  
Mayor

Joe Cochrane  
Mayor.

Lundi, 12 octobre, 1903.

29. Commission d'Hygiene & Statistiques pour un credit  
de \$2,000. re hospital, cinquieme.  
Commission des Finances.

30. Commission des Parcs & Traverses pour varier le vie-  
ment de differents items de leurs credits. (600. \$<sup>00</sup>)  
Sur motion de l'ichevin Couture,  
Appuyé par l'ichevin Nelson,

Resolu <sup>il est</sup> Que le dit rapport soit reçu et adopté.

- Motion -

31. Par l'ichevin Laporte pour un fonds de pension civique.

Sur motion de l'ichevin Laporte,  
Appuyé par l'ichevin Vallieres.

Le Conseil s'ajourne à lundi, le 19 courant,  
à 2<sup>45</sup> heures p.m. pour continuer le present  
ordre du jour.

Le. O. David  
Suffis de la Cite  
Approuvé suivant la loi.  
  
Joe Cochrane  
Maire.

Joe Cochrane  
Maire.



Monday, 19 October, 1903.

Adjourned Monthly Meeting -

Pursuant to adjournment, the Council met in the Council Room, City Hall, on Monday, the 19<sup>th</sup> day of October, one thousand nine hundred and three, at two forty-five o'clock in the afternoon, to consider the business remaining unfinished at the time of the adjournment.

Present:-

His Worship the Mayor  
James Cochrane, Esq.

Aldermen:- Laporte, Vallieres, Ames, Lavallee, Sadler,  
Oumit, Martineau, Gallery, Larivie, LeBeuf, L.A.  
Lapointe, Ricard, Carter, Nelson, Walsh, Payette,  
Dagenais.

On motion of Ald. Martineau,  
Seconded by Ald. Ames.

The Council adjourned.

L. O. Piquet  
City Clerk  
Approved according to law.

James Cochrane  
Mayor

James Cochrane  
Mayor

Lundi, 19 octobre, 1903.

- Assemblée Mensuelle Ajournée -

Conformément à l'ajournement, le Conseil s'assemble dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le dix-neuvième jour d'octobre, à 2.45 heures de relevé, pour prendre en considération les affaires demeurées inachevées lors de l'ajournement.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,  
M. James Cochrane,

Les échevins:- Laporte, Vallieres, Ames, Lavallee, Sadler,  
Oumit, Martineau, Gallery, Larivie, LeBeuf, L.A.  
Lapointe, Ricard, Carter, Nelson, Walsh, Payette,  
Dagenais.

Sur motion de l'échevin Martineau,  
Appuyé par l'échevin Ames,

Le Conseil s'ajourne.

L. O. Piquet  
Greffier de la Cité  
Approuvé suivant la loi.

James Cochrane  
Maire.

James Cochrane  
Maire.



Monday, 19 October, 1903.

- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice in the Council Room, City Hall, on Monday, the nineteenth day of October, nineteen hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

ORDER OF THE DAY

REPORT.

1. Road.—To award contract for sidewalk to J. Frigon.

BY-LAW.

2. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée).

REPORTS.

3. Road.—To amend homologated line of Hotel-de-Ville Ave.
4. Finance and Road.—To expropriate land re approach of Wellington bridge.

BY-LAWS.

5. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 re buildings. (Robertson.)
6. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 re streets. (Ricard.)
7. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law re factories in certain district. (Vallières.)

MOTION.

9. Martineau.—For a site for the public library.

BY-LAWS.

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 re Police. (Giroux.)
11. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)

MOTION.

12. Ames.—To amend By-Law No 271 re Vaccination.

BY-LAW.

13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).

MOTION.

14. Couture.—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

REPORTS.

15. Hygiene & Statistics.—For a by-law to prohibit spitting in the streets.

MOTION.

16. Laporte.—To fix limits of Hochelaga ward.

BY-LAW.

17. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground (L. A. Lapointe.)

REPORT.

8. Road.—Concerning reduction of working hours of laborers.

MOTIONS.

9. Chaussé.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
0. Ouimet.—To reduce tariff of water rates.
1. Hébert.—To assume lighting of the City.
2. Martineau.—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

BY-LAW.

3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 191 concerning sewers.

Lundi, 19 octobre, 1903.

- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel-de-Ville, lundi le dix-neuvième jour d'octobre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

- Ordre du jour -

RAPPORT.

1. Voirie.—Pour accorder à J. Frigon un contrat pour trottoirs.

RÈGLEMENT.

2. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).

RAPPORTS.

3. Voirie.—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel-de-Ville.
4. Finances et Voirie.—Pour exproprier un terrain aux abords du pont Wellington.

RÈGLEMENTS.

5. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 re constructions (Robertson).
6. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard)
7. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).

MOTION.

9. Martineau.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

RÈGLEMENTS.

10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 re police (Giroux).
11. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour régler la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée).

MOTION.

12. Ames.—Pour amender le règlement No 271 re Vaccination.

RÈGLEMENT.

13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée)

MOTION.

14. Couture.—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

RAPPORT.

15. Hygiène et Statistiques.—Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.

MOTION.

16. Laporte.—Pour déterminer les limites du quartier Hochelaga.

RÈGLEMENT.

17. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement re conduites souterraines. (L. A. Lapointe).

RAPPORT.

18. Voirie.—Au sujet de la réduction des heures de travail des journaliers.

MOTIONS.

19. Chaussé.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
20. Ouimet.—Pour diminuer la taxe de l'eau.
21. Hébert.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
22. Martineau.—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les travaux de certains départements.

RÈGLEMENT.

23. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts.



Monday, 19 October, 1903

Present:

His Worship the Mayor,  
James Cochrane, Esq.

Aldermen: - Laporte, Vallin, Lavoie, Robertson,  
Charron, Chausse, Ames, Lavallée, Couture, Turner,  
Sadler, Ouint, Ekers, Martineau, Galloway, Wilson,  
Larivière, Robillard, Dumbray, Levy, LeBeuf, Lapointe L.A.,  
Reauid, Carter, Nelson, Lapointe N., Walsh, Sauvageau,  
Payette, Kibbut, Dagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions -

- 1- Department of Militia & Defence re grant of \$25,000. for a military school.  
Finance Committee.
- 2- (1) O.A. Julien for leave to open a wood-yard, corner Cavillier & Ontario Sts; (2) Proprietors on Ontario St against said petition.  
Fire Light Committee.
- 3- Citizens complaining of bad condition of asphalt and rails on Centre St.
- 4- Railway Com. of Privy Council allowing Chateauguay & Northern Railway to cross M. S. Ry. at intersection of Valois Avenue & Ontario St.  
Road Committee.

Lundi, 19 octobre, 1903.

Sont présents: -

Son Honneur le Maire,  
M. James Cochrane.

Les échevins: -

Voir les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et confirmé.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

- Petitions -

- 1- Département de la Milice et de la Défense re allocation de \$25,000 pour une école militaire.  
Commission des Finances.
- 2- (1) O.A. Julien pour obtenir la permission d'ouvrir un clos à bois, au coin des rues Cavillier & Ontario (2) Propriétaires de la rue Ontario contre cette pétition.  
Commission des Incendies et de l'Éclairage.
- 3- Citoyens se plaignant du mauvais état de l'asphalte et des rails sur la rue Centre.
- 4- Comité des Chemins de Fer du Conseil Privé permettant au chemin de fer "Chateauguay & Northern" de traverser la ligne de la Cie du M. S. R. à l'intersection de l'avenue Valois et de la rue Ontario.  
Commission de la Voirie.



Monday, 19 October, 1903

5- Carpenters' Union against extension of M. S. R. franchise.  
Laid on the table.

5 1/2- On motion of Ald. Ames,  
Seconded by Ald. Martineau,

Resolved

it was  
That this Council, having examined Bill No 21, entitled the Railway Act, now before the Parliament of Canada, and having further taken cognizance of amendments Nos 2 and 31 proposed thereto by the Senate, but hitherto not accepted by the House of Commons, respectfully petitions the Government of Canada that said amendments become law, believing that if the bill passes without said amendments, the rights of Montreal and of other municipalities will be seriously endangered; and that copies of this resolution be sent to the Montreal members of Parliament, with the request that they assist in this matter.

Resolved

6- On the demand of Ald. LeBeuf, it was  
To request the Police Committee to make a report to Council in connection with the absence of certain members of the Police Force, on a trip to Vancouver.

Resolved

7- At the request of Ald. LeBeuf, it was also  
That the Road Committee be requested to make a survey of the old Water St throughout the whole length, so as to give its exact width and its dimension in square feet and to prepare a correct plan of said street according to the titles in possession of the City, said plan to indicate also all the land belonging to the City, in the vicinity of same.

Lundi, 19 octobre, 1903.

5- L'Union des Charpentiers contre l'extension de la franchise de la Cie du M. S. R.  
Déposé sur le bureau.

5 1/2- Sur motion de l'échevin Ames,  
Appuyé par l'échevin Martineau,

Résolu

il est  
Que ce Conseil, ayant examiné le Bill No 21, intitulé "acte des Chemins de fer", maintenant devant le Parlement Fédéral, et ayant de plus pris connaissance des amendements Nos 2 et 31 que le Sénat a proposés, lesquels amendements n'ont pas encore été acceptés par la Chambre des Communes, prie respectueusement le Gouvernement Fédéral de donner force de loi aux dits amendements, croyant que si le bill passe sans les dits amendements, les droits de la Cité de Montréal et des autres municipalités seront sérieusement compromis; et que des copies de cette résolution soient envoyées aux membres du Parlement des divisions de Montréal, avec prière de leur vouloir donner leur appui à la chose.

Résolu

6- A la demande de l'échevin LeBeuf, il est  
De prier la Commission de Police de faire un rapport au Conseil relativement à l'absence de certains membres de la Force de Police, en voyage à Vancouver.

Résolu

7- A la demande de l'échevin LeBeuf, il est aussi  
Que la Commission de la Voirie soit priée de faire un relevé de l'ancienne rue du bord de l'eau dans toute sa longueur, de manière à en donner l'exacte largeur et la superficie en pieds carrés, et de préparer un plan exact de la dite rue suivant les titres de la Cité, le dit plan devant montrer aussi les terrains adjacents appartenant à la Cité.



Monday, 19 October, 1903.

## - Reports -

8- Finance Committee to vary \$1,250. from "Maintenance of orphans" to "purchase of fuel for City Hall".  
(for report, see page 599 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Payette,

it was

That said report be received and adopted.

Resolved

9- Finance Committee to settle certain claims & judgments (4,857<sup>90</sup>).  
(for report, see page 599 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Lapointe L.A.

it was

That said report be received and adopted (ald. LeBeuf dissenting)

Resolved

10- Finance Committee to settle certain claims for damages caused by insufficiency of St James St sewer.

11- Finance Committee to settle all litigation with Estate Guy.  
Consideration deferred.

12- Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for the construction of permanent sidewalks :-

Location	Material	Prop. share	City's share
Opp. Nos 927 to 933 Ontario	Cement	115.00	115.00
Opp. Nos 64 to 70 Charron	"	67.00	67.00

Lundi, 19 octobre, 1903.

## - Rapports -

8- Commission des Finances, pour opérer le virement de \$1,250. de l'item "Entretien des Orphelins" à l'achat de combustible pour l'Hotel de Ville

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Payette,

il est

Résolu Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

9- Commission des Finances pour régler certaines réclamations et jugements. (4,857<sup>90</sup>).

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin L.A. Lapointe,

il est

Résolu Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin LeBeuf dissident).

Résolu

10- Commission des Finances pour régler certaines réclamations pour dommages causés par l'insuffisance de l'égout de la rue St Jacques.

11- Commission des Finances pour régler tout litige avec la succession Guy.  
Dilibration remise.

12- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour la construction de trottoirs permanents :-

Voir tableau ci-contre



Monday, 19 October, 1903.

Location	Material	Prop. share	City's share
Opp. nos 372 to 392 Visi- tation St.	Flagstone & Coal Tar	230. <sup>00</sup>	230. <sup>00</sup>

Opp. Mr Wilson's prop. Drummond St	"	85. <sup>00</sup>	85. <sup>00</sup>
---------------------------------------	---	-------------------	-------------------

Opp. Mr Smith's prop. Drummond St	"	140. <sup>00</sup>	140. <sup>00</sup>
--------------------------------------	---	--------------------	--------------------

(for reports, see page 594 Vol 10 of rep.)

13- Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee and Board of Health for a sewer in Harmony St. from Prince George to Lariviere Sts. cost \$1160.<sup>25</sup> payable \$79.<sup>00</sup> by the City and the balance by the interested proprietors.

(for report, see page 603 Vol 10 of rep.)

14- Finance Committee concurring in the following reports of the Road Committee and Board of Health for a sewer in Duquette St, from end of existing sewer to a distance of 165 feet eastwards, cost \$598. payable \$95. by the City and the balance by interested proprietors, inasmuch as said sewer is required in the interest of public health.

(for report, see page 589 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Vallieres,

Resolved

it was  
That said reports be received and adopted.

15- Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$215. to maintain nurses' home.

(for report, see page 601 Vol 10 of rep.)

Lundi, 19 octobre, 1903.

Voir tableau ci-joint

13- Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie et du Bureau de Santé pour un égout dans la rue Harmonie, de la rue Prince George à la rue Lariviere, coût \$1160.<sup>25</sup> payable \$79. par la Cité et la balance par les propriétaires intéressés.

14- Commission des Finances approuvant les rapports suivants de la Commission de la Voirie et du Bureau de Santé pour un égout dans la rue Duquette, de l'extrémité de l'égout existant à une distance de 165 pieds en gagnant l'est, coût \$598. payable \$95. par la Cité et la balance par les propriétaires intéressés, en ce que le dit égout est nécessaire dans l'intérêt de la santé publique.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Approuvé par l'échevin Vallières,

Résolu

ibid  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

15- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission d'Hygiène et Statistiques pour un crédit de \$215. pour entretenir la maison pour les garde-malades



Monday, 19 October, 1903.

16. Finance Committee concurring in the following report of the Hygiene & Statistics Committee for an appropriation of \$2,000. to carry on hospital service.  
(for report, see page 600 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Ames,

*Resolved* it was  
That said reports be received and adopted.

17. Road Committee for the construction of permanent sidewalks (1) on both sides of Richmond St from Notre-Dame St to Tuellet Lane; (2) on West side of Stanley St, from Sherbrooke to Lane northwards.  
Finance Committee

18. Road Committee to amend report of Oct 12<sup>th</sup> re street car routes.

19. Road Committee to ascertain if Montreal Street Ry. Co. is prepared to operate certain new lines.

20. Road Committee submitting answer of M. S. Ry. Co. to resolution of Council adopted July 6<sup>th</sup> 1903.  
Consideration deferred.

21. Police Committee (4 in number) to vary certain items of their appropriations.  
(for reports, see page <sup>601</sup>/<sub>603</sub> Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Guois,  
Seconded by ald. Halsh,

*Resolved* it was  
That said report be received and adopted.

Lundi, 19 octobre, 1903.

16. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission d'Hygiène & Statistiques pour un crédit de \$2,000 pour maintenir le service de l'hôpital chirurgie.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ames,

*Résolu* il est  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

17. Commission de la Voirie pour la construction de trottoirs permanents (1) sur les deux côtés de la rue Richmond, de la rue Notre-Dame à la rue Tuellet; (2) sur le côté ouest de la rue Stanley, de la rue Sherbrooke à la rue gagnant le nord.

Commission des Finances.

18. Commission de la Voirie pour amender le rapport du 12 octobre re routes des tramways.

19. Commission de la Voirie pour s'assurer si la Cie des Tramways est prête à opérer certaines nouvelles lignes.

20. Commission de la Voirie soumettant la réponse de la Cie des Tramways à la résolution du Conseil adoptée le 6 juillet 1903.  
Délibération renvoyée

21. Commission de Police (4 rapports) pour opérer le virement de certains items de leurs crédits.

Sur motion de l'échevin Guois,  
Appuyé par l'échevin Halsh,

*Résolu* il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.



Monday, 19 October, 1903.

22- Market Committee to vary \$75.00 from Permanent works at St Denis Hugh House and apply same to "permanent works St Antoine Market".  
(for report, see page 599 Vol 10 of refs.)

On motion of ald. Rumbay,  
Seconded by ald. Halseh,

*Resolved* it was  
That said report be received and adopted.

23- Parks & Ferries Committee to force Montreal Light Heat & Power to remove certain poles from Beuzac Square.  
Consideration deferred.

24- Special Committee re rights of the City and C.P.Ry Coy to take proceedings against C.P.Ry Coy in connection with Place Vigier Station.  
(for report, see page 595 Vol 10 of refs.)

On motion of ald. Lapointe, L.A.  
Seconded by ald. LeBeuf,

*Resolved* it was  
That said report be received and adopted (aldames dissenting).

25- Special Committee re rights of the City and C.P.Ry Coy against the closing of certain streets in the St James & Papineau Ward.  
Consideration deferred.

- Order of the day -

26- The order of the day being read to consider a report of

Lundi, 19 octobre, 1903.

22- Commission des Marchés pour spécifier le montant de \$75. de l'item "Travaux permanents à la Place St Denis" à "travaux permanents Marché St Antoine".

Sur motion de l'échevin Rumbay,  
Appuyé par l'échevin Halseh,

*Résolu* il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

23- Commission des Parcs & Traverses pour forcer la Cie M. L. H. & Power d'enlever certains poteaux du Square Beuzac.  
Délibération renvoyée.

24- Commission Spéciale des Droits de la Cité et du C.P.R. pour prendre des procédures contre la Cie du Pacifique Canadien en rapport avec la gare Vigier.

Sur motion de l'échevin L.A. Lapointe  
Appuyé par l'échevin LeBeuf,

*Résolu* il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Ames dissentant).

25- Commission Spéciale des Droits de la Cité et du C.P.R. contre la fermeture de certaines rues dans les Quartiers St Jacques & Papineau.  
Délibération renvoyée.

- Ordre du jour -

26- L'ordre du jour étant lu pour passer en considération



Monday, 19 October, 1903.

The Road Committee to award contract for coal tar side-walks to J. Fugon, the following report was brought up and read.

(for report, see page 593 Vol 10 of rep.)

Moved by ald. Valliers,

Seconded by ald. Turner.

That said report be received and adopted.

Moved in amendment by ald. Martineau,

Seconded by ald. LeRuef.

That the report of the Road Committee now before the Council be amended by adding thereto the following:

Nevertheless all such contracts for the laying of coal tar sidewalks shall be divided equally between all responsible contractors who, within eight days, will accept to lay same on the same conditions as Mr J. Fugon, and that notice of the adoption of this resolution be given in the newspapers.

Said amendment being put, it was carried and accordingly.

Resolved

27. The order of the day being read to consider a report of the Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee to expropriate the land required to improve the approach to the Stellington St bridge, said report was brought up and read.

(for report, see page 590 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,

Seconded by ald. Sadler

it was

Lundi, 19 octobre, 1903.

un rapport de la Commission de la Voie pour accorder le contrat pour trottoirs en goudron à J. Fugon, le rapport suivant est soumis et lu.

L'ichevin Valliers propose.

Appuyé par l'ichevin Turner.

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Proposé en amendement par l'ichevin Martineau,

Appuyé par l'ichevin LeRuef.

Que le rapport de la Commission de la Voie maintenant devant le Conseil soit amendé en y ajoutant ce qui suit :-

« Néanmoins tous tels contrats pour la construction de trottoirs en goudron seront divisés également entre tous les entrepreneurs responsables qui, d'ici à huit jours, accepteront d'en construire aux mêmes conditions que Mr J. Fugon, et qu'une copie de cette résolution soit donnée dans les journaux.

Le dit amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est en conséquence.

Résolu

27. L'ordre du jour étant lu pour être en considération un rapport de la Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie pour exproprier le terrain requis pour améliorer les abords du pont de la rue Stellington, le dit rapport est soumis et lu :-

Sur motion de l'ichevin Laporte,

Appuyé par l'ichevin Sadler.

il est



Monday, 19 October, 1903.

Resolved

That said report be received and adopted (ald. Martineau, Blanchue, Ricard & Stibert dissenting).

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Sadler.

The Council adjourned.

L. O. David  
City Clerk.

Approved according to law.

Jas Cochrane  
Mayor

Jas Cochrane  
Mayor.

Lundi, 19 octobre, 1903.

Resolu

Que le dit rapport soit reçu et adopté (les icherins Martineau, Blanchue, Ricard & Stibert dissidents).

Sur motion de l'icherin Laporte,  
Appuyé par l'icherin Sadler.

Le Conseil s'ajourne.

L. O. David  
Suffis de la Cite

Approuvé suivant la loi

Jas Cochrane

Maire

Jas Cochrane  
Maire



*Monday 26 October, 1903.*  
*- Special Meeting -*

A special meeting of the City Council of Montreal was held, pursuant to notice, in the Council Room, City Hall, on Monday the twenty-sixth day of October, one thousand nine hundred and three, at three o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

### ORDER OF THE DAY

#### REPORT.

1. *Finance.*—To settle certain claims (\$3,542.41).
2. *Finance.*—To settle all litigation between city and Guy Estate.

#### BY-LAW.

3. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée).

#### REPORTS.

4. *Road.*—To amend report of the 12th October *re* street car routes.
5. *Road.*—To ascertain if M. S. Ry. Co. is prepared to operate new lines.
6. *Road.*—Submitting answer of M. S. Ry. to resolution of Council of 6th July 1903.
7. *Special.*—Against closing certain streets in St. James and Papineau wards.
8. *Road.*—To amend homologated line of Hotel-de-Ville Ave.
9. *Parks and Ferries.*—To force M. L. H. & Power Co. to remove poles from Cremazie square.

#### BY-LAWS.

10. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 *re* buildings. (Robertson.)
11. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 *re* streets. (Ricard.)
12. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
13. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)

#### MOTION.

14. *Martineau.*—For a site for the public library.

#### BY-LAWS.

15. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 *re* Police. (Giroux.)
16. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)

#### MOTION.

17. *Ames.*—To amend By-Law No 271 *re* Vaccination.

#### BY-LAW.

18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).

#### MOTION.

19. *Couture.*—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

#### REPORT.

20. *Hygiène & Statistics.*—For a by-law to prohibit spitting in the streets.

#### MOTION.

21. *Laporte.*—To fix limits of Hochelaga ward.

#### BY-LAW.

22. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground (L. A. Lapointe.)

#### REPORT.

23. *Road.*—Concerning reduction of working hours of laborers.

#### MOTIONS.

24. *Chaussé.*—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
25. *Ouimet.*—To reduce tariff of water rates.
26. *Hébert.*—To assume lighting of the City.
27. *Martineau.*—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

#### BY-LAW.

28. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 191 concerning sewers.

*Lundi, 26 octobre, 1903.*  
*- Assemblée Spéciale -*

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le vingt-sixième jour d'octobre, 1903, à trois heures de relevée, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

### ORDRE DU JOUR

#### RAPPORTS.

1. *Finances.*—Pour régler certaines réclamations (\$3,542.41).
2. *Finances.*—Pour régler tout litige entre la Ville et la Succession Guy.

#### RÈGLEMENT.

3. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).

#### RAPPORTS.

4. *Voirie.*—Pour amender son rapport du 12 octobre au sujet des routes des tramways.
5. *Voirie.*—Pour s'assurer si la Cie des Tramways est prête à établir de nouvelles lignes.
6. *Voirie.*—Soumettant les réponses de la Cie des Tramways à la résolution du 6 juillet 1903.
7. *Spéciale.*—Contre la fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.
8. *Voirie.*—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel-de-Ville.
9. *Parks et Traverses.*—Pour forcer la M. L. H. & P. Co. d'enlever ses poteaux sur le square Cremazie.

#### RÈGLEMENTS.

10. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 *re* constructions (Robertson).
11. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard)
12. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).
13. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).

#### MOTION.

14. *Martineau.*—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

#### RÈGLEMENTS.

15. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 *re* police (Giroux).
16. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée).

#### MOTION.

17. *Ames.*—Pour amender le règlement No 271 *re* Vaccination.

#### RÈGLEMENT.

18. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée)

#### MOTION.

19. *Couture.*—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

#### RAPPORT.

20. *Hygiène et Statistiques.*—Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.

#### MOTION.

21. *Laporte.*—Pour déterminer les limites du quartier Hochelaga.

#### RÈGLEMENT.

22. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines. (L. A. Lapointe).

#### RAPPORT.

23. *Voirie.*—Au sujet de la réduction des heures de travail des journaliers.

#### MOTIONS.

24. *Chaussé.*—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
25. *Ouimet.*—Pour diminuer la taxe de l'eau.
26. *Hébert.*—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
27. *Martineau.*—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les opérations de certains départements.

#### RÈGLEMENT.

28. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts.



Monday, 26 October, 1903.

Present:-

His Worship the Mayor,  
James Cochrane Esq.,

Aldermen:- Laporte, Vallieres, Liron, Robertson, Charbonne,  
Chausse, Ames, Saville, Couture, Turus, Sadler, Oumet,  
Ekers, Martinau, Galloway, Wilson, Larivie, Lesperance,  
Rumbray, Levy, LeDuff, Lapointe L.A., Ricard, Carter,  
Nelson, Lapointe N., Walsh, Stearns, Payette, Lemay,  
Hibert

The minutes of the two last meetings were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council, the following matters of routine were transacted.

- Petitions -

1. Montreal Water & Power Co. re sewer in Sabille St. Road Committee.

2. J. Rhéaume to erect a steam engine. Fire & Light Committee.

3. City Clerk informing Mayor that certain amendments protecting municipal rights have been adopted by the Senate of Canada.

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Martinau

it was

Resolved

That Hon. Messrs. David and Riquer, as well as all the Honorable Senators who aided them in their efforts to have said amendments adopted be earnestly thanked by this Council.

Lundi, 26 octobre, 1903.

Sont présents:-

Son Honneur le Maire,  
M. James Cochrane.

Les échevins:-

Voir les noms ci-contre

Les procès-verbaux des deux dernières séances sont lus et confirmés.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine.

- Petitions -

1. Montreal Water & Power Co. re égout dans la rue Sabille Commission de la Voirie.

2. J. Rhéaume pour installer une machine à vapeur. Commission des Incendies et de l'Éclairage.

3. Le Chef de la Cité informant le Maire que certains amendements protégeant les droits des municipalités ont été adoptés par le Sénat du Canada.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Martinau,

il est

Résolu

Que les honorables M. M. David & Riquer, ainsi que tous les honorables Sénateurs qui ont secondé leurs efforts pour faire adopter les dits amendements, soient sincèrement remerciés par ce Conseil.



Monday, 26 October, 1903.

4-

On motion of ald. Lapointe, L.A.  
Seconded by ald. Ames.

Resolved

it was  
That the thanks of this Council be extended to the Union of Canadian Municipalities for their valuable aid in securing the adoption by the Senate of certain amendments protecting municipal rights.

5. At the request of ald. Martineau, the City Attorneys were requested to give their opinion on the following question: -  
By passing a resolution authorizing an expropriation the cost of which is partly payable by the City, does not the City incur a financial liability which it cannot assume unless the Comptroller certifies that there are funds to cover such expenditure? If not, at what stage of the expropriation proceedings is the Comptroller's certificate required?

That the City Attorneys be requested to submit to the Council their opinion as to the interpretation to be given to art 335(a), said opinion to be supported by examples, if possible.

- Motions -

6. By ald. Lapointe, to amend by-law No 236 re insurance companies.

7. By ald. Vallières, to amend by-law re Terminal Ry. Co'y.

8. By ald. Couture, to amend by-law No 210.

9. By ald. Martineau to supply water gratuitously to school houses.

Lundi, 26 octobre, 1903.

4-

Sur motion de l'échevin L.A. Lapointe,  
Appuyé par l'échevin Ames.

Résolu

il est  
Que les remerciements de ce Conseil soient transmis à l'Union des Municipalités Canadiennes pour l'aide précieuse qu'ils ont apportée relativement à l'adoption par le Sénat de certains amendements protégeant les droits des municipalités.

5. A la demande de l'échevin Martineau, les Avocats de la Cité sont priés de donner leur opinion sur la question suivante: -  
En passant une résolution autorisant une expropriation dont une partie du coût est payable par la Cité, la Cité n'incombe-t-elle pas une responsabilité financière qu'elle ne peut prendre sans que le contrôleur certifie qu'il y a des fonds pour payer cette dépense? Sinon, à quelle phase de la procédure en expropriation le certificat du contrôleur est-il nécessaire?

Que les Avocats de la Cité soient priés de soumettre au Conseil leur opinion sur l'interprétation qu'il faut donner à l'article 335<sup>a</sup>, en appuyant leur opinion sur des exemples, si possible.

- Motions -

6. Par l'échevin Lapointe pour amender le règlement No. 236 re compagnies d'assurance.

7. Par l'échevin Vallières, pour amender le règlement re Cie des Tramways du Terminal.

8. Par l'échevin Couture pour amender le règlement No. 210.

9. Par l'échevin Martineau pour fournir gratuitement l'eau aux maisons d'école.



Monday, 26 October, 1903.

*- Reports -*

10. Finance Committee to settle claims amounting to \$220<sup>63</sup>  
(for report, see page 616 Vol 10 of rep.)
11. Finance Committee for an appropriation of \$2,600. for improvements to City Hall Building.  
(for report, see page 612 Vol 10 of rep.)
12. Finance Committee for an appropriation of \$495. for the lighting of the City Hall.  
(for report, see page 614 Vol 10 of rep.)
13. Finance Committee for an appropriation of \$200. for earthwork, bath St Louis Ward.  
(for report, see page 615 Vol 10 of rep.)
14. Finance Committee to settle claims amounting to \$2725<sup>75</sup>, plus costs.  
(for report, see page 615 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Ekus,

*Resolved* it was  
That said reports be received and adopted.

15. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$400 to complete roadway of Montcalm St.  
(for report, see page 619 Vol 10 of rep.)
16. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$3,860. to pave part of St Catherine St with asphalt.  
(for report, see page 611 Vol 10 of rep.)

Lundi, 26 octobre, 1903

*- Rapports -*

10. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$220<sup>63</sup>
11. Commission des Finances pour un crédit de \$2,600 pour améliorations à l'édifice de l'Hotel de Ville.
12. Commission des Finances pour un crédit de \$495. pour l'éclairage de l'Hotel de Ville.
13. Commission des Finances pour un crédit de \$200. pour travaux de nivellement, au bain du quartier St Louis.
14. Commission des Finances pour régler des réclamations s'élevant à \$2725<sup>75</sup>, plus les frais.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Ekus,

*Resolu* il est  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

15. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie pour un crédit de \$400. pour compléter la chaussée de la rue Montcalm.
16. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voie pour un crédit de \$3,860. pour paver en asphalté une partie de la rue Ste Catherine.



Monday, 26 October, 1903.

17. Finance Committee concurring, but to the amount of \$500. only, in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$1,000. to place gullies in different parts of the City.  
(for report, see page 610 Vol. 10 of sup.)

18. Finance Committee concurring in the following report of the Road Committee for a permanent sidewalk facing No 48. Laval Avenue, cost \$174.<sup>00</sup> payable one-half by City.  
(for report, see page 609 Vol. 10 of sup.)

19. Finance Committee concurring, but to the amount of \$500. only, in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$1,000. to improve Laurier Avenue & Marquette St.  
(for report, see page 608 Vol. 10 of sup.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Vallières,

it was  
**Resolved** That said reports be received and adopted.

20. Finance Committee concurring, but to the amount of \$500. only, in the following report of the Road Committee for an appropriation of \$1,000. to improve roadway on St André St.  
(for report, see page 607 Vol. 10 of sup.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Vallières,

it was  
**Resolved** That said report be received and adopted (Ald. Ournet dissenting).

Lundi, 26 octobre, 1903.

17. Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$500, le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$1,000. pour poser des bouches d'égouts dans certaines parties de la Ville.

18. Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un trottoir permanent en face du No 48, avenue Laval, coût \$174.<sup>00</sup> dont la moitié payable par la Ville.

19. Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$500, le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$1,000. pour améliorer l'avenue Laurier et la rue Marquette.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est  
**Résolu** Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

20. Commission des Finances approuvant, mais seulement jusqu'à concurrence de \$500, le rapport suivant de la Commission de la Voirie pour un crédit de \$1,000. pour améliorer la chaussée de la rue St André.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Vallières,

il est  
**Résolu** Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Ournet dissident).



Monday, 26 October, 1903.

- 21- Finance Committee concurring in the following report of the Market Committee for an appropriation of \$1,850. to pave platform Jacques Cartier Square.  
(for report, see page 619 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Laporte,  
Seconded by Ald. Chausse.

it was

That said report be received and adopted.

Resolved

- 22- Road Committee to refund guarantee to Cement and Artificial Stone Co. (\$648<sup>08</sup>)  
(for report, see page 606 Vol 10 of rep.)

- 23- Road Committee to vary in order to improve Dufresne St.  
(for report, see page 606 Vol 10 of rep.)

- 24- Road Committee to vary \$1,000 for macadam St. Laurent St. Ard.  
(for report, see page 605 Vol 10 of rep.)

- 25- Road Committee to vary \$600. to repair pavements St. Antoine St. Ard. South.  
(for report, see page 605 Vol 10 of rep.)

- 26- Road Committee to vary \$2,000. for repairs to track space on St. Catherine St.  
(for report, see page 604 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Vallières,  
Seconded by Ald. Turner.

it was

That said reports be received and adopted.

Resolved

Lundi, 26 octobre, 1903.

- 21- Commission des Finances approuvant le rapport suivant de la Commission des Marchés pour un crédit de \$1,850. pour paver la plateforme du Square Jacques Cartier.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Chausse.

il est

Que le dit rapport soit reçu et adopté.

Résolu

- 22- Commission de la Voirie pour rembourser sa garantie de \$648<sup>08</sup> à la Cie "Ciment & Artificial Stone".

- 23- Commission de la Voirie pour opérer des travaux afin d'améliorer la rue Dufresne.

- 24- Commission de la Voirie pour opérer le revêtement de \$1,000 pour macadam Quartier St. Laurent.

- 25- Commission de la Voirie pour opérer le revêtement de \$600. pour réparer les pavages, Quartier St. Antoine Sud.

- 26- Commission de la Voirie pour opérer le revêtement de \$2,000. pour réparations à l'entre-voie, rue Ste. Catherine.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner

il est

Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

Résolu



Monday, 26 October, 1903.

27. Road Committee for an appropriation of (1) \$3,000 to purchase coal; (2) \$16,000 for new outlet for the deLormier sewer; (3) \$4,500 for macadam.  
Finance Committee.

28. Police Committee to incorporate (1) Canadian Instalment Protective Association (2) Sons of Poland.

(for report, see page 621<sup>21</sup>/<sub>22</sub> Vol 10 of sup.)

On motion of Ald. Leroux,  
Seconded by Ald. Dumbray.

it was

Resolved

That said report be received and adopted.

29. Police Committee (1) for power to establish cab-stands; (2) to repeal resolution establishing cabstand corner Sacre & Craig Sts; (3) concerning trip to Vancouver of certain police officers; (4) to vary part of salary of late A. Fournier.  
Consideration deferred.

30. Fire & Light Committee refusing application of O.A. Julien to open a wood yard.  
(for report, see page 618 Vol 10 of sup.)

31. Fire & Light Committee to allow Sisters of the Congregation to erect a steam boiler.  
(for report, see page 619 Vol 10 of sup.)

On motion of Ald. Robertson,  
Seconded by Ald. Walsh,

it was

Resolved

That said reports be received, and adopted.

Lundi, 26 octobre, 1903.

27 - Commission de la Voirie pour un pedit de (1) \$3,000 pour acheter du charbon; (2) \$16,000 pour une issue pour l'égout de deLormier; (3) \$4,500 pour macadam.  
Commission des Finances.

28 - Commission de Police pour constituer en corporation (1) la "Canadian Instalment Protective Association" (2) Sons of Poland.

Sur motion de l'échevin Leroux,  
Appuyé par l'échevin Dumbray.

il est

Resolu

que le dit rapport soit reçu et adopté.

29 - Commission de Police (1) pour le pouvoir d'établir des postes de cochers; (2) pour abroger la résolution établissant un poste de cochers au coin des rues Sacre & Craig; (3) relativement au voyage à Vancouver de certains officiers de police; (4) pour opérer le virament d'une partie du salaire de feu A. Fournier.

Délibération renvoyée.

30 - Commission des Incendies et de l'Éclairage refusant l'application de O.A. Julien pour ouvrir un clos à bois.

31 - Commission des Incendies et de l'Éclairage pour permettre aux Sœurs de la Congrégation d'installer une chaudière à vapeur.

Sur motion de l'échevin Robertson,  
Appuyé par l'échevin Walsh,

il est

Resolu

que les dits rapports soient reçus et adoptés.



Monday, 26 October, 1903.

32. Fire Light Committee for an appropriation of \$1,000. to purchase horses.  
Finance Committee

33. Incineration Committee to pay certain items of their appropriations (\$1,050.)  
(for report, see page 621 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Savalbe,  
Seconded by ald. Turner.

*Resolved* it was  
That said report be received and adopted.

34. Board of Health for the construction of sewers in  
Laurier & Lincoln Avenue.  
Roads & Finance Committees.

35. Special Committee on charges against Water Com-  
mittee re coal.  
Consideration deferred.

- Order of the day -

36. The order of the day being read to consider a report from the Finance Committee to settle certain claims amounting to \$3,542<sup>41</sup>, the following report was brought up and read.  
(for report, see page 617 Vol 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. L. A. Lapointe.

*Resolved* it was  
That said report be received and adopted.

Lundi, 26 octobre, 1903.

32. Commission des Incendies et de l'Éclairage pour un crédit de \$1,000. pour acheter des chevaux.  
Commission des Finances.

33. Commission de l'Incineration pour payer le montant de certains items de ses crédits. (\$1,050.)

Sur motion de l'échevin Savalbe,  
Appuyé par l'échevin Turner.

*Résolu* il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

34. Bureau de Santé pour la construction d'égouts dans les  
Avenues Laurier & Lincoln.  
Commissions de la Voirie et des Finances.

35. Commission spéciale re accusations portées contre la  
Commission de l'Agueduc, relativement au charbon.  
Délibération renvoyée.

- Ordre du jour -

36. L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission des Finances pour régler certaines réclamations s'élevant à \$3,542<sup>41</sup>, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin L. A. Lapointe.

*Résolu* il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.



Monday, 26 October, 1903.

37- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to amend report of the 12<sup>th</sup> October re street car routes, the following report was brought up and read.

(for report, see page 603 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner,

it was

Resolved

That said report be adopted, conditionally, however, that the Montreal St. Ry. Co. shall operate the lines therein mentioned within 60 days, with the exception of the Amherst and Pluey St line which shall be constructed and operated immediately.

38- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee to ascertain if Montreal St Ry Co. are prepared to operate certain new lines.

Ald. Vallières moved,  
Seconded by ald. Turner,

That said report be adopted.

Moved in amendment by ald. LeBeuf,  
Seconded by ald. Couture,

That said report remain on the table and that the City Attorneys be requested to reply to the following questions:-

1<sup>o</sup> Can a new line be established by resolution of the Council or by by-law?

2<sup>o</sup> Can the Council deviate from the conditions already imposed upon Electric Companies operating in Montreal, by contract or by law, and impose new ones, or is it bound to adhere to the aforesaid conditions?

Lundi, 26 octobre, 1903

37- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voie pour amender le rapport du 12 octobre, re routes des chars urbains, le rapport suivant est soumis et lu.

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner,

il est

Résolu

Que le dit rapport soit adopté, à la condition néanmoins, que la Cie des Tramways de Montréal mette en opération les lignes qui y sont mentionnées, d'ici à 60 jours, à l'exception de la ligne des rues Amherst & Pluey qu'elle doit construire et mettre en opération immédiatement.

38- L'ordre du jour étant lu pour prendre en considération un rapport de la Commission de la Voie pour s'assurer si la Cie des Tramways de Montréal est prête à mettre en opération certaines nouvelles lignes.

L'échevin Vallières propose,  
Appuyé par l'échevin Turner,

Que le dit rapports soient adoptés.

Proposé en amendement par l'échevin LeBeuf,  
Appuyé par l'échevin Couture,

Que le dit rapport reste sur le bureau et que les Avocats de la Cité soient priés de répondre aux questions suivantes:-

1<sup>o</sup> Une ligne nouvelle peut-elle être établie par résolution du Conseil ou par règlement?

2<sup>o</sup> Le Conseil peut-il se départir des conditions déjà imposées aux compagnies électriques opérant dans Montréal, par contrat ou règlement, et en imposer des nouvelles, ou est-il obligé de se conformer aux conditions susdites?



Monday, 26 October, 1903.

3- Should not the Council first decide upon the advisability of the new routes before making offers to the Montreal Street Ry Co'y?

Said amendments being put, it was carried, and

*Resolved* accordingly.

On motion of ald. Laforte,  
Seconded by ald. Charbon.

The Council adjourned

*Joe Cochrane*

L. D. Squibb  
City Clerk.

Mayor.

Approved according to law.

*Joe Cochrane*  
Mayor.

Lundi, 26 octobre, 1903.

3- Le Conseil ne doit-il pas d'abord décider l'opportunité des nouvelles routes, avant de faire des offres à la Cie des Tramways de Montréal?

Le dit amendement étant mis aux voix, il est adopté, et il est

*Résolu* en conséquence.

Sur motion de l'échevin Laforte,  
Appuyé par l'échevin Charbon.

Le Conseil s'ajourne

*Joe Cochrane*

L. A. Lacombe  
Suffis de la Cité.

Maire

Approuvé suivant la loi.

*Joe Cochrane*

Maire.



Monday, 2 November, 1903.  
- Special Meeting -

A special meeting of the Council of the City of Montreal was held, pursuant to notice in the Council Room, City Hall, on Monday, the second day of November, nineteen hundred and three, <sup>at three</sup> o'clock in the afternoon, to consider the business summarily specified in the following order of the day.

## ORDER OF THE DAY

### REPORTS.

1. *Road*.—Submitting answer of M. S. Ry. to resolution of Council of 6th July 1903.
2. *Finance*.—To settle all litigation between city and Guy Estate.

### BY-LAW.

3. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to repeal by-law No. 264 (Lavallée).

### REPORTS.

4. *Special*.—Against closing certain streets in St. James and Papineau wards.
5. *Road*.—To amend homologated line of Hotel-de-Ville Ave.
6. *Parks and Ferries*.—To force M. L. H. & Power Co. to remove poles from Cremazie square.

### BY-LAWS.

7. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 260 *re* buildings. (Robertson.)
8. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 270 *re* streets. (Ricard.)
9. 2nd and 3rd reading of a by-law to amend route 14 of by-laws Nos. 210 and 226. (Sadler.)
10. 2nd and 3rd reading of a by-law *re* factories in certain district. (Vallières.)

### MOTION.

11. *Martineau*.—For a site for the public library.

### BY-LAWS.

12. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend By-Law No. 247 *re* Police. (Giroux.)
13. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to regulate the construction of buildings in a certain district. (Lavallée.)

### MOTION.

14. *Ames*.—To amend By-Law No 271 *re* Vaccination.
15. *Couture*.—To suppress automobiles in Mount Royal Park.

### REPORT.

16. *Hygiene & Statistics*.—For a by-law to prohibit spitting in the streets.

### MOTION.

17. *Laporte*.—To fix limits of Hochelaga ward.

### BY-LAW.

18. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to provide for the laying of electric wires under ground (L. A. Lapointe.)

### REPORT.

19. *Road*.—Concerning reduction of working hours of laborers.

### MOTIONS.

20. *Chaussé*.—To repeal resolution accepting offer of A. Carnegie.
21. *Ouimet*.—To reduce tariff of water rates.
22. *Hébert*.—To assume lighting of the City.
23. *Martineau*.—To effect certain changes in the Committees and in the operations of certain departments.

### BY-LAWS.

24. 1st, 2nd and 3rd reading of a by-law to amend by-law No. 191 concerning sewers.
25. 2nd and 3rd reading of a by-law concerning the annexation of Outremont (Lavallée).

Lundi, 2 Novembre, 1903.  
- Assemblée Spéciale -

Une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal a été tenue, conformément à l'avis, dans la Chambre du Conseil, Hôtel de Ville, lundi le deuxième jour de novembre, mil neuf cent trois, à trois heures de relevé, pour prendre en considération les affaires sommairement indiquées dans l'ordre du jour qui suit.

## ORDRE DU JOUR

### RAPPORTS.

1. *Voirie*.—Soumettant les réponses de la Cie des Tramways à la résolution du 6 juillet 1903.
2. *Finances*.—Pour régler tout litige entre la Ville et la Succession Guy.

### RÈGLEMENT.

3. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour abroger le règlement No 264 (Lavallée)

### RAPPORTS.

4. *Spéciale*.—Contre la fermeture de certaines rues dans les quartiers St-Jacques et Papineau.
5. *Voirie*.—Pour changer la ligne homologuée de l'Avenue Hôtel-de-Ville.
6. *Parcs et Traverses*.—Pour forcer la M. L. H. & P. Co. d'enlever ses poteaux sur le square Cremazie.

### RÈGLEMENTS.

7. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 260 *re* constructions (Robertson).
8. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 270 concernant la voirie (Ricard)
9. 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour modifier la route 14 des règlements Nos 210 et 226 (Sadler).
10. 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif aux manufactures dans un certain district (Vallières).

### MOTION.

11. *Martineau*.—Pour un emplacement pour la bibliothèque publique.

### RÈGLEMENTS.

12. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le Règlement No 247 *re* police (Giroux).
13. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement relatif à la construction des bâtiments dans un certain district. (Lavallée).

### MOTION.

14. *Ames*.—Pour amender le règlement No 271 *re* Vaccination.

### MOTION.

15. *Couture*.—Pour défendre la circulation d'automobiles dans le parc Mont Royal.

### RAPPORT.

16. *Hygiène et Statistiques*.—Pour un règlement pour empêcher de cracher dans les rues.

### MOTION.

17. *Laporte*.—Pour déterminer les limites du quartier Hochelaga.

### RÈGLEMENT.

18. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement *re* conduites souterraines. (L. A. Lapointe).

### RAPPORT.

19. *Voirie*.—Au sujet de la réduction des heures de travail des journaliers.

### MOTIONS.

20. *Chaussé*.—Pour abroger la résolution acceptant l'offre de A. Carnegie.
21. *Ouimet*.—Pour diminuer la taxe de l'eau.
22. *Hébert*.—Pour se charger de l'éclairage de la ville.
23. *Martineau*.—Pour faire certains changements dans les Commissions et dans les opérations de certains départements.

### RÈGLEMENT.

24. 1ère, 2ème et 3ème lectures d'un règlement pour amender le règlement No 191 concernant les égouts.
25. 2ème et 3ème lectures d'un règlement concernant l'annexion d'Outremont (Lavallée).



Monday, 2 November, 1903.

Present

His Worship the Mayor,  
James Cochrane Esq.

Aldermen: Laporte, Vallier, Léves, Robertson, Blanchet,  
Chaussi, Ames, Savalle, Couture, Turner, Sadler, Ournit,  
Ekus, Martineau, Gallery, Wilson, Larivière, Robillard,  
L'Espérance, Dumbray, Lévy, LeBeuf, Lapointe L.A.,  
Reauid, Carter, Nelson, Lapointe D., Stalsh, Sauvageau,  
Stearns, Payette, Lemay, Hébert, Pagenais.

The minutes of the last meeting were read and confirmed.

With the unanimous consent of the Council the following matters of routine were transacted.

Petitions etc.,

1- City Attorneys declaring that certificate of Comptroller is required re expropriations.  
Finance Committee.

2- Ratepayers asking that Cornhill and Bluy St. car route be amended.  
Road Committee.

3- Barbers Union asking that by-law No 74 be enforced.  
Police Committee.

4- Ratepayers St Louis Square asking for certain improvements.  
Road, Parks, Trees & Police Committees.

Lundi, 2 Novembre 1903.

Sont présents :-

Son Honneur le Maire,  
M. James Cochrane.

Les échus :-

Voir les noms ci-contre

Le procès-verbal de la dernière séance est lu et adopté.

Avec le consentement unanime du Conseil, on procède aux affaires de routine suivantes.

Petitions etc.,

1- Avocats de la Cité déclarant que le certificat du Contrôleur est requis dans le cas d'expropriations.  
Commission des Finances.

2- Contribuables demandant que la route de tramways des rues Amherst & Bluy soit amendée.  
Commission de la Voirie.

3- L'Union des Barbiers demandant que le règlement No 74 soit mis en force.  
Commission de Police.

4- Contribuables du Square St Louis demandant que l'on y fasse certaines améliorations.  
Commissions de la Voirie, des Parcs & Traverses et de Police.



Monday, 2 November, 1903.

- 5- Ratepayers against a line of railway on Sagachetien St.
- 6- Ratepayers against a line of railway on Dorion St.
- 7- City Attorneys re Electric Companies.
- 8- Proprietors asking for the opening of Robin St.
- 9- Hackmen's Union against the establishment of more tracks.  
Laid on the table.
- 10- Citizens asking that Max. Lapointe be allowed to maintain a stand, Place Tiger.
- 11- Superintendent Montreal Water Works re land slide on River Lièvre.
- 12- Board of Trade re M. S. Ry extension of franchise.  
Filed of record.
- 13- "Interrogatories on faits et articles" in a case bearing No 1654 S. C. M. in which the Windsor Hotel Co is plaintiff and the City of Montreal, defendant.

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Ekers,

it was

**Resolved**

That the City Clerk be authorized to reply as follows to the "interrogatories on faits et articles" in a case bearing No 1654, S. C. M. The Windsor Hotel Company, Plaintiff and the City of Montreal, Defendant.

Lundi, 2 Novembre, 1903.

- 5- Contribuables contre l'établissement d'une ligne de tramways sur Sagachetien.
- 6- Contribuables contre l'établissement d'une ligne de tramways sur Dorion.
- 7- Avocats de la Cité, re compagnies électriques.
- 8- Propriétaires demandant que l'on ouvre la rue Robin.
- 9- L'Union des cochers contre l'établissement de nouvelles voies.  
Déposé sur la table.
- 10- Citoyens demandant que l'on permette à M. Lapointe de maintenir le poste de cochers, Place Tiger.
- 11- Surintendant de l'Agencement de Montréal re éboulement dans la rivière La Lièvre.
- 12- "Board of Trade" re extension de franchise de la Compagnie de Tramways de Montréal.  
Déposé aux archives.
- 13- "Interrogatoires sur faits et articles" dans une cause portant le No 1654 C. S. M., dans laquelle cause la Compagnie de l'Hotel Windsor est demanderesse, et la Cité de Montréal, défenderesse.

Sur motion de l'échevin Laporte,

Appuyé par l'échevin Ekers,

**Résolu**

il est  
que le Secrétaire de la Cité soit autorisé à répondre comme suit aux interrogatoires sur faits et articles dans une cause portant le No 1654, C. S. M. la Cie de l'Hotel Windsor, demanderesse et la Cité de Montréal, défenderesse.



Monday, 2 November, 1903.

To the 1<sup>st</sup> interrogatory No.  
2<sup>d</sup> " " Yes.

14-

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Charbonne.

it was

Resolved

That the superintendent of the Water Works be requested to report to Council, within the shortest possible delay, on the following questions:

1<sup>o</sup> What would be the cost of a system of filtration of a sufficient capacity to clarify the water supplied by the City's Aqueduct?

2<sup>o</sup> Is the water of the river St. Lawrence preferable to that of the Ottawa River, and if so, how much would it cost to extend the intake of the Aqueduct to such point, in the river St. Lawrence, as would secure the use of the water of such river, exclusively?

3<sup>o</sup> Is the water of the Lakes, in the Laurentide Mountains, superior in quality to that of the St. Lawrence? If so, what would be the cost of the construction of an Aqueduct of a sufficient capacity to supply the City of Montreal with water from these Lakes?

15-

On motion of ald. Dagenais,  
Seconded by ald. Ames.

it was

Resolved

That the Hygiene & Statistics Committee be authorized to confer with the Provincial Government in order to ascertain whether the latter is disposed to aid the City in connection with the establishment of a morgue.

Lundi, 2 Novembre, 1903.

Au 1<sup>o</sup> interrogatoire Non  
2<sup>o</sup> " " Oui.

14-

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Charbonne,

il est

Résolu

Que le Surintendant de l'Aqueduc soit prié de faire rapport au Conseil, dans le plus court délai possible, sur les questions suivantes:-

1<sup>o</sup> Quel serait le coût d'un système de filtration d'une capacité suffisante pour opérer la clarification de l'eau fournie par l'aqueduc de la Cité?

2<sup>o</sup> L'eau du fleuve St. Laurent est-elle préférable à celle de la rivière Ottawa, et, si oui, quel serait le coût pour l'extension de la prise d'eau de l'aqueduc jusqu'à tel endroit, dans le fleuve St. Laurent, qui assurerait l'usage de l'eau du fleuve exclusivement?

3<sup>o</sup> L'eau des lacs dans les Montagnes Laurentides est-elle supérieure en qualité à celle du St. Laurent? Si oui, quel serait le coût de la construction d'un aqueduc d'une capacité suffisante pour alimenter la Cité de Montreal avec l'eau de ces lacs?

15-

Sur motion de l'échevin Dagenais,  
Appuyé par l'échevin Ames.

il est

Résolu

Que la Commission d'Hygiène et de Statistiques soit autorisée à s'aboucher avec le Gouvernement Provincial pour savoir si ce dernier serait disposé à aider la Ville à construire un édifice pour la morgue.



Monday, 2 November, 1903.

16- On motion of ald. Martinian,  
Seconded by ald. Ournet,

Resolved *it was*  
That the City Surveyor be instructed to prepare a statement showing the amount of permanent pavements laid, or for which funds were voted, since January 1<sup>st</sup>, 1903.

- Motion -

17- By ald. Savalle to regulate buildings on Park LaFontaine West side.

- Reports -

18- Finance Committee concerning the establishment of the proposed military school.  
(for report, see page 629 Vol. 10 of rep.)

19- Finance Committee to settle certain claims amounting to \$5027<sup>46</sup>  
(for report, see page 624 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laforge,  
Seconded by ald. Ekers,

Resolved *it was*  
That said reports be received and adopted.

20- Finance Committee to proceed with the widening of St. Thimothée St.  
(for report, see page 624 Vol. 10 of rep.)

21- Finance Committee to proceed with the widening of Robin St.  
(for report, see page 625 Vol. 10 of rep.)

Lundi, 2 Novembre, 1903.

16- Sur motion de l'échevin Martinian,  
Appuyé par l'échevin Ournet,

il est  
Résolu  
Que l'Inspecteur de la Cité reçoive instruction de préparer un état démontrant les trottoirs permanents qui ont été posés ou pour lesquels des fonds ont été votés, depuis le 1<sup>er</sup> Janvier, 1903.

- Motion -

17- Par l'échevin Savalle pour réglementer les bâtiments sur le côté ouest du Parc LaFontaine.

- Rapports -

18- Commission des Finances relativement à l'établissement de l'école militaire projetée.

19- Commission des Finances pour régler certaines réclamations s'élevant à \$5027<sup>46</sup>.

Sur motion de l'échevin Laforge,  
Appuyé par l'échevin Ekers,

il est  
Résolu  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés.

20- Commission des Finances pour procéder à l'élargissement de la rue St. Thimothée.

21- Commission des Finances pour procéder à l'élargissement de la rue Robin.



Monday, 2 November, 1903.

22. Finance Committee to proceed with the widening of St Catherine St.  
(for report, see page 626 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Robillard,

Resolved

it was  
That said reports be received and adopted (ald. Martineau dissenting).

23. Finance Committee (1) to grant \$500. re shutting off water (2) re civic pension fund (3) re new draft of warrant.  
Consideration deferred.

24. Finance Committee recommending that the Road Committee vary required amount for purchasing coal.  
(for report, see page 622 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Sadler,

Resolved

That report of the Finance Committee be received and adopted.

25. Finance Committee recommending that the Fire Light Committee vary required amount for purchase of horses.  
(for report, see page 629 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Sadler,

Resolved

it was  
That report of the Finance Committee be received and adopted.

Lundi, 2 Novembre, 1903.

22. Commission des Finances pour procéder à l'élargissement de la rue Ste Catherine.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Robillard,

Résolu

il est  
Que les dits rapports soient reçus et adoptés (l'échevin Martineau dissident).

23. Commission des Finances (1) pour accorder \$500. re interruption de l'eau (2) re fonds de retraite civique (3) re nouveau projet de mandat.  
Délibération remise.

24. Commission des Finances recommandant que la Commission de la Voie spécifie le montant des fonds requis pour l'achat de charbon.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Sadler,

Résolu

il est  
Que le dit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.

25. Commission des Finances recommandant que la Commission des Incendies et de l'Éclairage spécifie le montant des fonds requis pour l'achat de chevaux.

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Sadler,

Résolu

il est  
Que le dit rapport de la Commission des Finances soit reçu et adopté.



Monday, 2 November 1903

26. Road Committee to vary certain items of their appropriation  
(608<sup>56</sup>)  
(for report, see page 623 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner.

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

27. Road Committee to vary certain items of their  
appropriation (\$6,000.)  
(for report, see page 623 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Vallières,  
Seconded by ald. Turner.

Resolved

it was  
That said report be received and adopted (ald. Bleasime  
dissenting).

28. Road Committee to pay account of Bastien &  
Valiquette.  
Finance Committee.

29. Road Committee to vary balance re paving  
Victoria Sq. and Roy St.  
Consideration deferred.

30. Police Committee to ratify resolution adopted  
21<sup>st</sup> October 1903, re cab stand, Place Vigier.  
(for report, see page 631 Vol. 10 of rep.)

On motion of ald. Guois,  
Seconded by ald. Ames.

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

Lundi, 2 Novembre, 1903.

26. Commission de la Voie pour opérer le revirement de certains  
items de ses crédits (608<sup>56</sup>)

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner.

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

27. Commission de la Voie pour opérer le revirement de  
certains items de ses crédits (\$6,000.)

Sur motion de l'échevin Vallières,  
Appuyé par l'échevin Turner.

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté (l'échevin Bleasime  
dissentant).

28. Commission de la Voie pour payer le compte de  
Bastien & Valiquette.  
Commission des Finances.

29. Commission de la Voie pour opérer le revirement de la  
balance re paving de l'Avant Victoria et de la rue Roy.  
Délibération renvoyée.

30. Commission de Police pour ratifier la résolution  
adoptée le 21 octobre 1903 re poste de cochers, Place Vigier.

Sur motion de l'échevin Guois,  
Appuyé par l'échevin Ames.

Résolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.



Monday, 2 November, 1903

- 31- Incineration Committee to vary certain items of their appropriation (#915.)  
(for report, see page 630 Vol 10 of rep.)

On motion of Ald. Lavallee,  
Seconded by Ald. Turner,

Resolved

it was  
That said report be received and adopted.

- Order of the day -

- 32- The order of the day being read to consider a report from the Road Committee submitting answer of M. S. Ry. Co. to resolution of Council of 6<sup>th</sup> July 1903, the following report was brought up and read.

(for report, see page 631 Vol 10 of rep.)

Ald. Vallieres moved,  
Seconded by Ald. Turner,

Inasmuch as the offers of the Montreal Street Ry. Co'y, are disproportionate with the extension of franchise sought for,

Be it resolved

That the same be not entertained.

Moved in amendment by Ald. Groix,  
Seconded by Ald. Ekers,

That the report now before the Council be laid on the table.

And, a debate arising,

Moved in sub-amendment by Ald. Ames,  
Seconded by Ald. Stearns,

Inasmuch as the contract under which the Montreal

Lundi, 2 Novembre, 1903.

- 31- Commission de l'Incineration pour offrir le virement de certains items de ses crédits (#915.)

Sur motion de l'ichon Lavallee,  
Appuyé par l'ichon Turner,

Resolu

il est  
Que le dit rapport soit reçu et adopté.

- Ordre du jour -

- 32- L'ordre du jour étant lu pour ensuite en considération un rapport de la Commission de la Voie soumettant la réponse de la Compagnie des Tramways de Montréal à la résolution du Conseil, en date du 6 juillet 1903, le rapport suivant est soumis et lu.

L'ichon Vallieres propose,

Appuyé par l'ichon Stearns,

Attendu que les offres de la Compagnie des Tramways de Montréal sont en disproportion avec l'extension de franchise demandée,

Qu'il soit résolu

Que les dites offres ne soient pas acceptées.

Proposé en amendement par l'ichon Groix,

Appuyé par l'ichon Ekers,

Que le rapport maintenant devant le Conseil soit déposé sur le bureau.

Et, un débat s'ensuivant,

Proposé en sous-amendement par l'ich. Ames,

Appuyé par l'ichon Stearns,

Attendu que le contrat en vertu duquel la Compagnie



Monday, 2 November, 1903.

Street Railway at present operates has still nineteen years to run.

As it resolved

That it is not in the public interest to enter into any negotiations at the present time for the extension of the duration of said contract; that this Council, however, is of opinion that it would be advisable to examine into the question as to whether the Montreal Street Railway Company could and would in return for an annual cash payment, perform certain services, such as snow removal, street cleaning and watering - more efficiently and economically than under the present system, and to this end, would authorize and require the Road Committee to communicate with the Montreal Street Railway Company, and to report.

And a further debate arising,

Ald. Martineau raised a point of order contending that said sub-amendment could not be considered by the Council, inasmuch as the same was not derived from either the main motion or the amendment.

Said sub-amendment having been withdrawn, with the permission of the Council.

Ald. Payette moved in sub-amendment,  
Seconded by ald. Stelbert.

That, when this Council adjourns, it stands adjourned until Monday, the 16<sup>th</sup> inst., at 3 p.m. to consider in Committee of the Whole, the reports, proposals, etc., relative to the question now before the Council, and that the City Clerk be instructed to have printed all the documents in his possession bearing on the subject

Lundi, 2 novembre, 1903.

des chars urbains de Montreal fait actuellement circuler ses tramways, a encore dix-neuf ans a courir.

Qu'il soit résolu

Qu'il n'est pas dans l'intérêt public d'entrer en négociations dans le moment pour étendre la durée du dit contrat; que ce Conseil néanmoins est d'opinion qu'il serait opportun d'étudier la question de savoir si la Compagnie des Chars Urbains de Montreal pourrait et voudrait, moyennant une subvention annuelle, faire certains services, tels que l'enlèvement de la neige, le nettoyage et l'arrosage des rues, avec plus d'efficacité et plus d'économie que sous le système actuel, et, à cette fin, permette et donne instruction à la Commission de la Voirie de s'aboucher avec la Compagnie des chars urbains et de faire rapport.

Et, un nouveau débat s'ensuivant,

L'échevin Martineau souleva un point d'ordre alléguant que le dit sous-amendement ne peut être pris en considération, vu qu'il ne découle ni de la motion principale, ni de l'amendement.

Le dit sous-amendement ayant été retiré, avec la permission du Conseil,

L'échevin Payette propose un sous-amendement.  
Appuyé par l'échevin Stelbert

Que, lorsque ce Conseil s'ajournera, il demeure ajourné jusqu'à lundi, le 16 du courant, à 3 heures p.m. pour considérer en comité général les rapports, propositions, etc., se rapportant à la question maintenant devant le Conseil, et que le Greffier de la Cité receive instruction de faire imprimer tous les documents en sa possession



Monday, 2 November, 1903.

and to distribute the same to the members of the Council.

Said sub-amendment being put.

The Council divided: -

**Yeas:** - Giroux, Chauhan, Chausse, Boutin, Sadler, Curmet, Ekers, Larivue, Robillard, Lesperance, Dumbray, Levy, LeRuef, Ricard, Lapointe H. Walsh, Sawaguan, Payette, Lemay, Skelton, Pagenais

- 21 -

**Nays:** - Laporte, Vallius, Robertson, Ames, Savalle, Currier, Martinan, Nelson, Lapointe L.A. Carter, Nelson, Stearns

- 12 -

**Resolved**

So it was carried and according by.

On motion of ald. Ames, seconded by ald. Stearns,

it was

**Resolved**

To request the City Surveyor to reply to the following questions: -

1<sup>o</sup> - What would it cost for the City to pave in granite blocks the unpaved track space on such streets as are now permanently paved?

2<sup>o</sup> - What does it now cost the City to water the streets occupied by the street railway?

3<sup>o</sup> - What does it now cost per annum to sweep from curb to curb the streets permanently paved on which there are now street railway tracks?

Lundi, 2 Novembre 1903

touchant cette question et de les distribuer aux membres du Conseil.

Le dit amendement étant mis aux voix,

Le Conseil se divise: -

**Pour:** -

*Vois les noms ci-dessus*

- 21 -

**Contre:** -

- 12 -

**Résolu**

Ainsi il est adopté et il est En conséquence.

Sur motion de l'échevin Ames, appuyé par l'échevin Stearns,

il est

**Résolu**

de prier l'Inspecteur de la Cité de répondre aux questions suivantes: -

1<sup>o</sup> - Combien en coûterait-il à la Cité pour paver en blocs de granit l'intervoie non pavé des rues maintenant pavées permanentement?

2<sup>o</sup> - Combien en coûte-t-il actuellement à la Cité pour arroser les rues occupées par les chars urbains?

3<sup>o</sup> - Combien en coûte-t-il actuellement par année à la Cité pour balayer, d'une bordure à l'autre, les <sup>permanemment pavées</sup> rues sur lesquelles sont présentement établies des voies de tramways?



Monday, 2 November, 1903.

4<sup>e</sup> - What does it cost per annum to remove the snow from curb to curb on the streets occupied by the M. S. Ry. Co'y ?

To request the City Attorneys to reply to the following question :-

What is meant by clause 2 of the concessions required, and whether the passage of a clause as therein demanded would limit the Council's liberty in dealing with other companies enjoying street railway franchises, and, if so, to what extent ?

On motion of ald. Laporte,  
Seconded by ald. Chaussé.

it was

Resolved

That the City Surveyor be instructed to prepare a statement shewing the amount the public would realize in benefit in the event of the Company selling 10 tickets for 25 cents, morning and evening, and 8 tickets, during the remainder of the day.

The Council thereupon adjourned until Monday the 16<sup>th</sup> instant at 3 o'clock (see motion).

L. O. David  
City Clerk.

Approved according to the law.

Jos. Caubane  
Mayor.

Lundi, 2 novembre, 1903.

4<sup>e</sup> - Combien coûte par année l'entretien, de la neige, d'une bordure à l'autre, sur les rues occupées par la Compagnie des Tramways de Montréal ?

De demander aux Avocats de la Cité de répondre à la question suivante :-

Qu'entend-on dire par la clause 2 des concessions exigées, et l'adoption d'une clause comme celle qu'on y demande limiterait-elle la liberté dont jouit, actuellement le Conseil de traiter avec les autres compagnies jouissant de franchises de chemin de fer urbain, et, si oui, jusqu'à quel point ?

Sur motion de l'échevin Laporte,  
Appuyé par l'échevin Chaussé.

il est

Résolu

Que l'Inspecteur de la Cité reçoive instruction de préparer un rapport démontrant quel bénéfice le public réaliserait dans le cas où la Compagnie vendrait 10 billets pour 25 centimes, le matin et le soir, et 8 billets, pendant le reste du jour.

Le Conseil s'ajourne alors à lundi le 16 courant, à 3 heures (voir motion).

L. O. David  
Suffis de la Cité

Approuvé suivant la loi

Jos. Caubane  
Maire

Jos. Caubane  
Maire.